Telegraphische Develchen.

Buland. Rongreß.

Das Abgeordnetenbaus und die Teller-Refolution.

Wafhington, D. C., 31. Jan. Co= bald heute im Abgeordnetenhaus ber Raplan fein Gebet beendet hatte, be= richtete Dinglen Die, im Genat ange= nommene Teller'iche Finanirefolution ein. Unläglich Diefer Refolution hatte ber Sprecher Reed alle feine Barteige= noffen befonders anweisen laffen, heute auf dem Plat ju fein.

Benderson beantragte im Namen des Musichuffes für Beichäftsregeln, bag Die Debatte über biefe Frage nur bis 5 Uhr Nachmittags dauere, und man bann fofort gur Abstimmung fchreite.

De Armond fragte an, ob ein Bu: fat gu ber Resolution in Ordnung fei: ber Sprecher Reed verneinte es. Darauf fragte Urmand, ob eine besondere Refolution im Intereffe ber cubanifchen Insurgenten in Ordnung fein würde;

Reed berneinte auch Dies. Johnson von Indiana lief mit gorngeröthetem Geficht nach ber Tribune gu und rief aus: "Man fagt, daß Nieman= bem, als ben Mitgliedern bes Musichuffes für Mittel und Wege, geftattet merben wird, biefe Refolution gu be= battiren. 3ch beftehe barauf, daß Alle, welche barüber fprechen wollen, gehört merben." Es murbe ihm verfichert, baß Jeber eine Belegenheit haben fon= ne, Bemerfungen barüber gu machen.

Der Untrag hendersons wurde bann mit 143 gegen 115 Stimmen angenom=

Man ftritt bann turge Beit barüber, wie viel Zeit die verschiedenen Parteien zum Reben haben follten. Richardson fagte, es genüge, bie Beit gleichmäßig zwischen ben Republita= nern und Demofraten gu theilen und Dinglen und Boilen bie Debatte füh= ren gu laffen. Simpfon protestixte biergegen und forberte Ertra-Beit für Die Bolfspartei. Sprecher Reed nahm wiederum die Angelegenheit in feine eigene Sand und fagte Dinglen, er solle die bereits begonnene Rede fort= feben. Dinglen verlas bann eine fange Rebe gegen die Teller'sche Refolution. Gine Ablehnung ber Teller'ichen Refolution wird allgemein erwartet.

3m Senat filmbigte Turpte bon 3n= biana einen Bufat jur legislativen, erefutiven und richterlichen Bermilli= gungs = Borlage an, wonach im Falle einer Berminderung ber Gefretare im Benfionsami entlaffene Solbaten und Matrofen, ober Wittmen und Töchter folder, bor Entlaffung geschütt fein

Der Penfions Musichuß berichtete ungunftig über bie Borlage von Men von Nebrasta, wonach die Minbeft-Benfion auf \$10 pro Monat erhöht wird. Die Vorlage wurde einstweiler auf ben Ralender gefett.

Die landwirthschaftliche Berwilli gungs = Borlage wurde einberichtet und ebenfalls auf ben Ralender gefest.

Oufel Sams Finangen.

Bafhington, D. C., 31. Jan. Der heutige Schahamts-Ausweis ergibt, daß in den erften fechs Monaten des Rechnungsjahres, welches am 1. Juli 1897 begann, Die gesammten Gin= nahmen ber Bundesregierung (ausichlieglich bes Postamts = Departe= ments) \$245,094,000 betrugen, gegen \$181,424,510 im felben Zeitraum bes vorhergehenden Rechnungsjahres, - eine Zunahme um \$63,669,000; felbst mit Abrechnung ber Einnahmen bom Bertauf ber Union-Bacifichahn ift noch eine Bunahme um nabezu \$6,= 000,000 vorhanden.

Die Musgaben in biefen fieben Dlo= naten betrugen in runber 3ahl \$244,= 000,000, gegen \$225,679,000 im felben Zeitraum bes vorhergehenden Rech= nungsjahres.

Man betrachtet Diefen Ausweis als einen fehr gunftigen, befonbers ange= fichts ber Thatfache, bag bie Boll-Gin= nahmen erft beginnen, einen normalen

Umfang angunehmen. Bauffrad.

Wafhington, D. C., 31. Jan. Die "Firft Rational Bant" in Larimore. S. D., hat heute zugemacht. Näheres über die Urfachen wird noch nicht mitgetheilt. Doch war bereits ber lette offigielle Musiweis über ben Stand ber Bant, am 15. Dezember, fein fehr

Eclbitmorde.

St. Louis, 31. Jan. Der 20jahrige Fleischer Abraham Epftein beging me= gen Geldverlegenheiten Gelbstmord burch Eridiefen.

Atwood, Kans., 31. Jan. Aus Krantheit, sowie aus Furcht, als Beuge gegen ben Befiger eines anrüchi= gen Lotals vor Gericht geladen zu wer= ben, hat sich John Magli, ein wohlha= bender Landwirth in Beaver Town= fhip, entleibt.

Wegen Auchsprellens bestraft.

Jowa Cith, Ja., 31. Jan. Dreis undgwangig Studenten ber Staats= Universität, barunter auch vier junge Damen, murben megen Fuchsprellens ("hazing") ausgeftogen. Die Fuchs= prellerei mar nach einem Bantett ber "Füchse" erfolgt, beren eine Ungahl haftig entführt wurde, und ein Frl. Cuffing war babei bermagen verlett worden, bag fie für immer lahm fein

GraGouverneur geftorben. Bangor, Me., 31. 3an. Der frühere Staatsgouverneur Plaifted vonMaine

ift heute früh turg vor 2 Uhr geftorben. 3weifelhaites Geideut Onfet Zams Chamberlain, G. D., 31. Jan. Gin großer Theil einer Infel im Miffouri= fluß, gegenüber unferer Stadt, ift plöglich versunten, indem sich von in= nen eine gewaltige Deffnung bilbete, Die fich gang raich mit Waffer füllte.

Musland.

Die Bundesregierung hatte Diefe Infel

ber Stadt für Bartgmede gum Befchent

Ermuthigung der Mgrarier. Eme Erflärung des prengifchen Sand:

wirthichafts-lit it fte

Berlin, 31. Jan. 3m Abgeordne= tenhaus des preußischen Landtages hat ber Minister für Landwirthigait, gr. v. hammerftein=Lorten, Die Ertlärung abgegeben, daß bei fünftigen Bertrags verhandlungen die Intereffen Der Landwirthe beffer gewahrt werden ollen, als es bisher geschehen ift. Dieje Ertlarung wird allgemein als eine of fizielle Berdammung ber Politit ber handelsvertrage in der "Mera Capris vi" angesehen. Die "National=Bei= tung" fpricht ihr Bedauern barüber aus, daß bom Ministertisch eine der= artige Meußerung gefallen ift, und be= mertt, daß die bestehenden Sandels= berträge bis 1904 in Rraft feien, Die Bestimmungen berfelben also bis ba= hin doch nicht geandert werden tonn= ten, und daß deshalb durch folche Meugerungen auf Jahre lang nur Diß=

trauen erwedt merbe. Der Nationalliberale, Profeffor Dr. Friedberg bemertte im Abgeordneien= haus, er fei im Pringip damit einver= standen, daß die Intereffen der Land= wirthe gewahrt würden, fragte aber: "Sollen an den Getreidezöllen die Ber= einbarungen scheitern, welche unfere Industrie nothwendig braucht?"

Die "Samburger Nachrichten" billi= gen die Worte des Minifters.

Der "Borwarts" ertlart fie für eine Aniebeugung bor ben Brotwucherern, welche ihre Wirfung auf die Wahlen nicht berfehlen werde. Zenfatione : Magricht aus Santi.

Berlin, 31. Jan. Giniges Auffe= ben macht eine Rachricht aus Port-au-Brince, Santi, wonach ein Berfuch ge= macht murbe, die Bohnung bes borti= gen deutschen Geschäftsträgers ba= felbit, Grafen b. Schwerin, niedergu= brennen, ber feit bem Liibers'ichen 3mischenfall fehr berhaft ift. Der hier eingetroffenen Darftellung gufol= ge, mar es ben Brandstiftern barum gu thun, ben Grafen und feine Familie Diener jeooch bemertte rechtzeitig bas Feuer, ruttelte Die Familie auf und lojate die Flammen, ehe dieselben meil um sich gegriffen hatten.

X: Strahlen gegen Bafterien.

München, 31. Jan. Prof. hermann Bieder berichtet, daß feine Experimen= te bezüglich ber Wirtung ber ftoff= Durchdringenden X=Strahlen auf Bat: terien überraschend gute Ergebniffe gehabt haben. Cholera-Bagillen, welche auf einer Glasplatte 55 Minuten lang folden Strahlen ausgesett ma= ren, hörten auf, ju machfen, trogbem fie später auf 24 Stunden in einen Brut-Ofen gebracht wurden. Gine andere Glasplatte mit Bagillen, welche nicht ben X=Strahlen ausgesett mor= ben war, wurde gleichfalls 24 Stun= ben lang erwärmt und wimmelte bann bon Batterien.

Muf Diefelbe Weife murde auch bas Wachsthum von Tuberfulofe=Bazillen jum Ginhalt gebracht. Profeffor Bies ber erflart, Diefe bisher nur an Batterien bon Thierforpern gemachten Berfuche feien für ihn Grund genug, basfelbe Berfahren auch an Batterien bon Menschenkörpern zu bersuchen, und auch wenn es nicht gelingen follte, Die Batterien im Menschenkörper gu tob= ten, würde es schon ein gewaltiger Er= folg fein, ihre weitere Entwicklung jum Ginhalt ju bringen, und bies er= öffne namentlich Lungenschwindsuchts= Leidenden neue hoffnung.

Die Etudenten bestehen auf ihren Garben.

Brag, 31. Jan. Der "Univerfitäts= Streit" ift immer noch nicht cefchlich= tet. Wenn nicht noch im Laufe bes heutigen Tages bas Berbot bes Farbentragens für bie Studenten ber Bras ger Universität aufgehoben wirb, fo werden die Studenten den Borlefun= gen fernbleiben. Dies ift Die Untwort bes Atademifer=Lages, welcher in Leit= merit abgehalten wurde.

Der Bürgermeifter Funte bafelbft begrüßte die Atademiter im namen ber Stadt auf's Berglichfte, und Rettor Ulbrich, welcher ben Borfit führte, bantte für ben Empfang. 3m Ras men ber Reichsbeutschen fprach Serr Betich aus Leipzig. Er fagte: "Wir fonnen uns in bie inneren Ungelegen= heiten Defterreichs nicht einmischen, wir werben aber ftets auf ber Geite unferer Stammesbrüber fteben." Der Abgeordnete Bolf erflärte, Die Mini= fter feien bereits murbe, und ber Gieg

der deutschen Sache sei sicher. Grobeben in der Enrfei.

Konftantinopel, 31, Jan. Ausgangs ber Boche murben hier und in ber Umgegend heftige Erberfcutterungen ber-

Brof. Edent, der Bietbefcaftigte.

Wien, 31. Jan. Professor Schent bahier wird feine mehrerwähnte angeb= liche Entdedung über die Borausbe= ftimmung bes Geschlechtes ber Rinber in einer Reihe popularer Bortrage er= läutern. Er erhalt übrigens jest eine Unmaffe Briefe mit ber Bitte um Musfunft und Rath in folder Sache, und viele Diefer Briefe ftammen pon Das menhand. Es icheint beinahe, bak Die mand mehr eine Tochter haben will, fonbern lauter Buben!

Arengigungs:Bild aus dem Alter: thum.

Rom, 31. Jan. Im Palaft bes Rai= fers Tiberius hat Profeffor Maruche ein altes Bild entdedt, welches Die Areuzigungs=Gzene auf bem Ralba= rienberg barftellt, mit ber Aufschrift "Ehre fei Chrifto". Manche halten Die= fes Bild jest für bie wichtigfte archaologische Entdedung des Jahrhunderts.

Die jungite Echlappe der Briten. London, 31. Jan. Spätere Depefchen aus Ralfutta, Indien, laffen bie Schlappe, welche die 4. Brigade unweit Chintamar burch aufständische Afridis erlitt (wie ichon an anderer Stelle er= wähnt - nach neuerer Ungabe find 5 Offiziere und 15 Mann gefallen und 2 Offiziere und 32 Mann perwundet) in noch schlimmerem Lichte erscheinen, als nach ben erften Berichten. Die Ungabe nämlich, daß biefe Brigade "aus dem hinterhalt" angegriffen worben fei, wird jest widerrufen. General Weft macott erflärt amtlich, eine Abtheilung Siths fei von einem wichtigen Soben= aug aus, welcher bas gange Feld be= herrichte, unerflärlicherweise gurudge= gogen worden, und ber Feind Sabe bann fofort biefe frei geworbene Bofition befett und Feuer eröffnet.

Streif ju Ende - Musiberrung nicht.

London, 31. Jan. Wie wiederholt angefündigt, meldeten fich die fo lange ausftändig gewesenen Maschiniften heute maffenhaft gur Arbeit; aber in fehr vielen Fällen fanben fie, bag nur gang wenige Stellen frei find. Manche ber größten Firmen haben, wie fie er= flaren, "borläufig gar feine Bafan= gen", mahrend andere meniger als bie Sälfte ber alten Urbeiter wieber ange=

Dambfernadridten. Angefommen.

New Yort: Bifa von Samburg; Setla von Ropenhagen u. f. w.; Alexandria von London. (Leutnant henry Thomas , Walfh, Mitglied ber Bundesarmee und neuerdings megen Truntsucht unter besonderer Obhut beimgefandt, machte furz nach Un= funft Diefes Dampfers an ber Quaran gu erftiden, mahrend fie fchliefen. Gin tane einen Berfuch, über Ded gu fpringen, murbe aber gerabe noch rechtzeitig

Philadelphia: Bennland von Liver:

(Weitere Dampferberichte auf ber

Innenfeite.) (Beitere Depefden und telegraphifche Rotigen auf ber Innenfeite.)

Lofalbericht.

Die Großgefdworenen.

Gegen ben schon wegen Bigamie gu Buchthausstrafe verurtheilten Chefünftler Bates ift heute bon ber Grand Jury auch noch eine Unklage wegen Meineids erhoben worben. Er mag auf diefelbe bin noch prozeffirt werben, ehe er gur Berbugung feiner Strafe nach Joliet gebracht wirb.

Geo. 2. Magill, ber Prafibent ber verfrachten Uvenue Savings Bant, ift nochmals wegen betrügerischen Banferotts in Unklagezustand verset

Der Sehlerei angeflagt murbe ein gemiffer Fred Rosner.

Gine Ungahl von Zeugen murben in Sachen bes Maurice B. Pite vernom= men, ber feine Rechnungen im Sotel Del Brado monatelang mit gefälfchten Bantammeifungen bezahlt hat.

Rury und Reu.

* Bei einem Sturg in ben offenen Rellerhals ber Rogburn Flats, Ede Ban Buren und Sangamon Str., hat fich frühmorgens ber Poligift Coftello ichmerghafte Berletungen guge=

* In Dat Glen ift es in ber bor= letten Nacht auf einem Tangbergnügen in Wm. Houghs Lofal zwischen ben Bauernburichen jener Gegend und eini= gen jungen Leuten aus Goanfton gu einer bofen Rauferei gefommen. Chas. Rodgers, einer bon ben Evanstonern, murbe im Berlaufe bes Streites burch mehrere Mefferftiche verlett und liegt jest todtwund im Emergency-Sofpital ber Universitätsftabt.

Das Wetter.

Bom Wetterbureau auf dem Auditoriumthurm wird für die nächsten 18 Stunden solgendes Wetter für Gbicago und die augrenzenden Staaten in Aussicht gekelt:
Chicago und Ungegend: Schön und fäter heute Mehend, mit einer Minimaltemperatur den etwa 10 Grad über Kull: morgen schön: lebhaste nordwestiche, ipäter betänderliche Wisse. Die die Auflinois und Indiana: Schö beute Abend und morgen; surfende Lemperatur; starte nordwestliche Winde.

mörgen; finkende Temperatur, marte noroweninge Minde.
Miffouri: Schön beute Abend, mit finkender Temperatur im südoftlichen Theile; morgen jchön und wärmer; nordweftliche Whinde.
Misconfin: Im Allgemeinen schön beute Abend und morgen; wärmer im Bestichen Theile; lebhafte nordweftliche Minde.
Ju Griago stellt sich der Temperaturstand seit unsjerem lesten Berichte wie solgt: Gestern Abend um 6 Uhr 20 Grad jber Ault; Atternacht 26 Grad; beute Morgen um 6 Uhr 17 Grad und heute Mitstag 17 Grad über Rull.

Der Luetgert-Brojek.

Doraussichtlich werden die Plaidovers erft

Ende der Woche beginnen. Die Unnahme, bag möglichermeife heute ober morgen icon die Schlugan= fprachen ber beiberfeitigen Unmalte beginnen würden, wird fich faum verwirflichen. Der Staat ift nämlich mit feinen Wiberlegungszeugen noch nicht fertig geworden, und wenn die Bertheidigung auf alle Dieje entgegnen will, fo mag eine weitere gange Woche bergehen, ehe bie Plaidoners beginnen. Und bahin wird es bei ber Weit=

ichweifigkeit Anwalt Harmons Denn auch wohl fommen. Fred Müller, ber Reffe und einft=

malige Bertrauensclert bes Ungeflag= ten, beffen Beugenausfagen Lueigerts frumme Beschäftsprattiten aufgebedt, murbe heute feitens ber Bertheidigung einem weiteren icharfen Rreugberbor unterworfen, bas umfo ermubenber mar, als Beuge angehalten wurde, bollftandige Rechenschaftsberichte aus ben Gefchäftsbiichern berguftellen. Un= walt Sarmon wollte miffen, mas Quetgerts Abfat in Burft-, Fleifch= unb Groceriewaaren in ben Monaten 3a= nuar, Feberuar, Marg und April 1897 mar, und Mueller mußte ihm fpezifizirte Ungaben bierüber machen, was natürlich geraume Zeit in Un= fpruch nahm. "Und mas mar ber Abfat in ben

legten Monaten bes Jahres 1896?" "Das bermag ich nicht zu fagen. Die betreffenden Bücher murben im Upril 1897 bon Marn Siemering in ber Brivatwohnung Quetgerts berbrannt, und gwar in meiner und bes Unge=

flagten Gegenwart. "War bie Fabrit bamals bereits hnpothetarisch belaftet?"

"Nicht, baß ich mußte." Lueigert folgte mit gefpanntefter Aufmertsamfeit bem Frage- und Antwortspiel, und auch bie Jurnmitglieber ließen fich nichts babon entgeben.

Anwalt harmon foll bie Absicht ha= ben, noch eine weitere Angahl Alibi= Beugen borguführen, borausgefest, daß ihm ber Richter bies geftattet, mas indeffen fehr fraglich ift. Auch Quetgert wird noch einmal in eigener Sache ben Beugenftanb betreten, um gu ber= fuchen, die ihn fo ichwer belaftenben Musfagen Freb. Müllers und Bidne= fe's gu miberlegen.

Die Geschworenen unternahmen ge= ftern Nachmittag eine muntere Golit= tenfahrt die Gudfeite Boulevards ent= lang, die ihnen anscheinend febr aut befommen ift.

heute bat übrigens die gehnte Bo= che ber Prozeftverhandlungen ihren Unfang genommen.

Beiftete energifden Biderftand.

3mei wohlbewaffnete Begelagerer überfielen geftern Abend an ber Quin= ch Str. nahe bem Great Rorthern= Theater ben Biebbanbler 3. D. Muller aus Fargo, Couth Datota, ftiegen babei aber auf einen fo energischen Wiberstand, daß fie fich bald in bie Defenfive berfett faben. 213 ber Rampf gerabe im vollen Bange mar, erichien Detettive=Gergeant Dobb auf ber Bilbfläche, und mit beffen Silfe murben bie beiben Strauchritter ichlieflich nach beftiger Gegenmehr überwältigt und bingfeft gemacht. Auf ber Zentralftation gaben die Arreftan= ten ihre namen als Charles Reed und Cummings an.

Das Ding war geladen.

Bahrend gestern ber 16iahrige Otto Jaeger mit bem 11jahrigen 28m. Bolgren in bem Stalle bes R. 3. Erhari, Rr. 336 Courtland Sir. war, fand er bort eine alterthumliche Don nerbuchfe. Er hantirte damit nach Anabenart herum und fchlieflich ging bas Ding los. Der fleine Bolgren hat die Schrotladung ber Baffe in bie linte Schulter befommen und liegt jest im Saufe feiner Eltern, Dr. 1015 n. Tolman Abe., auf bem Schmerzens=

Wohl glaublid.

Der Polizei find Gerüchte gu Dhren gefommen, bag Freunde bes John Drugan und feiner Mitgefangenen fich mit ber Ubficht tragen, jenen Lute Ma= bigan aus bem Wege gu raumen. Ma= bigan wird nämlich als einziger Mit= genzeuge ber Ermordung bes Robert F. Gudgeon bie Ausfagen zu machen haben, welche ben Drugan an ben Galgen und feine Mitangeflagten auf lange Zeit in's Zuchthaus bringen fol=

* Aehnlich wie por einigen Tagen bie fleine Ruby Waters auf ber Weit= feite wurde geftern die 13jahrige Carrie Roulton an ber Sheffield nabe Waveland Abe. von einem Strolche überfallen, ber fie unter Dighandlun= gen um einen Theil ihres haarschmu= des beraubte. Die Eltern Carries wohnen Mr. 1318 Grace Str.

* Ferdinand Q. Barnett, ber Bater bes Silfsftaatsanwaltes gleichen Ra= mens, ift geftern in ber Wohnung feines Sohnes, Nr. 2939 Princeton Abe. im hohen Alter bon 85 Jahren geftor= ben. Die Leichenfeier wird morgen Nachmittag, um 12 Uhr 30 Minuten, Dearborn Strafe, abgehalten werben. | Mitglieber.

Die öffentliche Sicherheit.

Wieder eine fran in ihrer Wohnung von Räubern überfallen.

Frau Maggie Cummins, Nr. 5220 Man Straße wohnhaft, ift geftern Morgen, turg nachdem ihr Mann nach ben Biebhöfen gur Urbeit gegangen mar, in ihrer Behaufung bon 3wei Räubern überfallen worden. Die Rerle verschafften fich an ber Rüchenthur Ginlag in Die Wohnung, indem fie porgaben, baß fie Cheriffsgehilfen feien und dem Cummins eine gericht liche Borladung zuzustellen hätten. Sobald fie in der Ruche maren, ergriff einer bon ihnen die erschreckte Frau am Halfe und schnürte ihr die Rehle fo fest ju, daß sie beinahe erstidte und nicht im Stande war, auch nur einen Ion bon fich zu geben. Der zweite Räuber wollte fich, mit bem Repolver in ber Sand, an die Durchsuchung bes Saufes machen. Dabei ftieg er aber auf einen handfesten Roftganger ber Familie, Namens Collins, und biefer hat ihn fammt feinem Gefährten berjagt.

Während herr C. W. Burin, Nr. 748 Warren Abenue, geftern in einem feiner Wohnung benachbarten Reftaurant ju Mittag fpeifte, find bon ber hoffeite ber Diebe gu einem Fenfter feines Zimmers eingestiegen und ha= ben baraus Rleiber und andere Begen= ftanbe im Gesammtbetrage von \$200

herr S. Sandmater faßte geftern Abend, als er nach feiner Bohnung, Dr. 444 Union Strafe, heimtehrte, in derselben einen Einbrecher ab und nahm ihn gefangen. Auf ber Bolizei= ftation hat der Arrestant sich R. Wid= ler genannt.

Widler ift heute bon Polizeirichter Eberhardt ben Großgeschworenen überwiesen worden. Gbenfo erging es einem gewiffen Frant Smith, ber in ber vorletten Nacht in ber Wohnung des Fleischhändlers Philipp Landwehr, Rr. 1027 South California Avenue, bon diefem bei einem Ginbruchsdieb= ftahl erwischt und eingefangen worden

Feuer.

Auf unbefannte Beife fam geftern Morgen im Rellerraum des Gebäudes Dr. 185-195 Late Strafe ein Feuer aus, bas Schaben im Betrage von an= näbernd \$4000 anrichtete. Bon bem Berlufte entfallen \$1000 auf bie Firma Lang, Dwen & Co., welcher bas Ge= baude gehört: \$1000 auf die Belm: tamp'sche Wirthschaft; \$1000 auf Die Wheeling Corrugating Co .: \$500 auf bas Restaurant bon A. W. Bennett und \$200 auf eine benachbarte Barbier=

Durch Ueberheigung eines Ofens in ber Wohnung bes herrn D. B. Sculln, Mr. 332 Afhland Boulevard, murbe ge= gen ein Brand verurfacht, be an bem Gebäube einen Schaben von \$1000 und an ber Ginrichtung einen folden im Betrage von \$2500 ange-

richtet hat. Schaben im Betrage von \$50-\$100 wurde burch fleine Brande in folgenden Lotalitäten werurfacht: 712 Warren Abenue, bei Frau J. 28. Lyfer; 4310 Champlain Avenue; 9321 Commercial Abenue, bei Pat. Finnerth; 635 Wood Str., in ber Schmiebe bes 2. Bern: bard: Mr. 3035 Wentworth Ave., in bem Reftaurant bes Beo. Williams. Williams, ein etwa 60 Jahre alter Mann hat bei bem Bemühen, bas burch eine Gasolin-Explosion verursachte Geuer gu lofchen, schwere Brandwun= ben erlitten und ift nach bem Merch= hofpital geschafft worben.

Gine aute Dablgeit.

Die Firma f. S. Rohlfaat & Co. hat durch Anfauf die brei Bolfstüchen erworben, welche bie Tron Batern Co. bisher in ben Lotalen 116-118 Ran-Randolph, begm. 146 State und 324 -326 Dearborn Str. betrieben hat. Die Bahl ber Roblfaat'ichen Speife= wirthichaften in ber unteren Stadt ber= mehrt fich burch biefe Transattion auf gehn, doch heißt es, daß herr S. S. Roblfaat mit der Absicht umgeht, feine Reftaurationen an ein Syndifat gu weräußern, bas ben Garfüchenbetrieb im Gefchäftsviertel zu monopolifiren fuchen wird.

Bis morgen.

In Richter Watermans Abtheilung bes Kriminalgerichts wurde heute zwi= ichen ber Staatsanwaltschaft und ber Bertheibigung vereinbart, bag bie gegen Theodor S. Sching und Ernst Webefind wegen Unterschlagung ber Ertel'ichen Rachlaffenichaft erhobene Unflage morgen gur Berhandlung ge= bracht werden foll.

* Muf bem Northweftern=Bahnhof ift geftern Ubend ein gemiffer Thomas Burte verhaftet worden, ber in Gban= fton mahrend ber letten zwei Monate nicht weniger als siebenzehn Ginbruchs= Diebstähle verübt haben foll.

* Der Deutsch=bemofratische Klub ber 31. Ward hat in einer fürglich abgehaltenen Spezial=Berfammlung be= ichloffen, Bafbingtons Geburtstag, am 22. Februar burch einen großen Preis = Mastenball ju verherrlichen. Das Fest wird in ber Columbia-Turnhalle, 6142-6146 G. Salfteb Str., abgehalten merben. Der feftgein ber Bethel-Rapelle, an 30. und benbe Rlub gahlt gur Beit über 300

Gie untte ihre Beit.

Mary Boet por dem Tode gerettet.

In bem Saufe Mr. 171 Bolf Gir. pohnte bis geftern ber Italiener Francesco Silva mit feiner Liebften, Mary Boet, zusammen. Gestern Abend brachte er einen Freund mit nach hause. Es miffiel ihm, daß Marn sich auch gegen ben Besucher von ihrer liebenswürdigen Geite zeigte, und als ber Gaft gegangen war, machte ber eiferfüchtige Dann bem Beibe heftige Vorwürfe. Sie wird dazu nicht aeichwiegen haben, und Francesco rebete fich in eine immer größere Buth binein. Schlieflich rif er einen fogenann= ten Szimitar von ber Wand, ein fichelförmiges Meffer, das fich bermuthlich von Urvater-Zeiten ber in feiner Familie vererbt hat und von ihm hoch in Ehren gehalten wurde. Mit Diefer gefährlichen Baffe brang er auf Marh ein und erflärte, ihre lette Stunde jei gefommen. Entfett floh Marn, Die schon ihr Rachtfleid angelegt und bie Strumpfe ausgezogen hatte, auf bie Strafe hinaus, aber ber muthenbe Francesco folgte ihr, holte fie ein und warf fie gu Boben. Er fette ber Be= ängstigten fein unbeimliches Meffer an die Rehle und gebot ihr, noch fchuell ein Gebet gu fprechen, eine Minute wolle er ihr bagu Beit geben, bann muffe fie fterben. Statt aber ftill gu beten, hat Mary laut um Hilfe ge rufen. Die Poligiften Grady und Moonen erschienen auf der Bildfläche un'd nahmen ben blutdurftigen Francesco beim Wickel.

Edlimmer als die Rranfheit.

Ein Beilmittel, bas ichlimmer gu ein scheint als die Krantheit hat Thomas Cronin von Nr. 901 Blue Island Abenue gegen die Rückenschmerzen ent= bedt, von denen er geplagt wird. Das Beilmittel befteht in einer Mischung bon Bier und Branntwein und muß in ausgiebiger Quantität genoffen merben. Geftern hat Cronin gu Diefem Mittel gegriffen und in Folge babon awar von feinen Rudenschmerzen geit= weilig nichts mehr gespürt, wohl aber einen fachten Unfall bon Delirium Tremens befommen. Er bilbete fich ein, baß feine Gattin ihm mit Revolbern und Solheln nach bem Leben tradte. Schnurftrads eilte er gur nächften Bo= ligeiftation, wo er einen Berhaftsbefehl gegen die ahnungslose Frau erwirtte. Frau Cronin wurde richtig verhaftet, ie ließ aber ihrerfeits auch Cronin ein= fteden. Seute bor Radi Doolen flarte fich ber Sachverhalt auf, und Cronin wurde ermahnt, fein gefährliches Beil= mittel fünftig nicht mehr zu gebrauchen.

Heberfahren.

Un ber John Str. in Sarlem ift dorf durch einen Zug der Northwe= ftern=Bahn überfahren und getobtet worden. Der fo ums Leben gefom= mene Greis wohnte in River Forest boi feiner Tochter, einer Frau Rubind. Der Arbeiter I. F. Burne gerieth, wahrend er in ber nahe ber 51. Str.

auf bem Bahndamm ging, unter Die Raber eines Guterzuges und murbe ge= tootet. Burne wohnte Rr. 5305 Emerald Abenue. Un ber Rreugung bon Franklin und R. 48. Strafe ift Louis Chopp, ein

worben. Er blieb tobt auf bem Plage. Gin Bielgesuchter.

Relfon in Riles burch einen Berfonen=

In einem Stalle auf bem Grund= ftude Dr. 418 State Strafe nahmen geftern bie Detettives Crowe und Cramer in der Perfon bes John McLaugh lin, alias James McCarthy, einen vielgesuchten Pferdedieb gefangen. In fei= nem Besit fanden sich zwei gestohlene Bferbe und verschiedene Uhren und Schmudfachen bor, Die er ebenfalls nicht täuflich erworben hat. Auf Deauch die Behörden won Ohio, Indiana und Michigan, in welchen Staaten er feinem verponten Gewerbe legthin mit großem Erfolge obgelegen haben foll.

Merry.

Chris Merrh erhielt heute im Countngefängniß einen Befuch feiner Mutter. Er hat fich mit bem Gebanten bertraut gemacht, bag ihn nichts bavon retten fann, am 18. Februar ben Tob am Galgen zu erleiben. Er berbringt ben größeren Theil feiner Beit im Rar= tenspiel mit feinem "Todtenwächter" und fann fich, obgleich nur "um Die Ghre" gefpielt wird, gang unbernunf= tig aufregen, wenn er einmal ein "fchlechtes Blatt" befommt.

Gin Bufammeuftof.

Un ber Kreugung bon California und West North Avenue tam es gestern Abend in Folge einer falfchen Beichen= ftellung zu einem Bufammenftog zwi= ichen einem weitwarts und einem oft warts fahrenben Waggon ber elettri= ichen Strafenbahn. Dieffenftericheiben ber beiben Waggons gingen bei bem Arach in Stude, und die Gefährte find auch fonft ftart beschäbigt worben, aber weber bon ben Paffagieren noch bon ernstlich berlett worden.

"Blodiren" die Gehälter.

Eme unaugenehme Derfügung der Sivils

Jebes einzelne städtifche Departes ment ift aufgefordert worden, unver= guglich die urfprunglich ertheilte Er= laubnig gur Unftellung von 60 Tage-Leuten bon der Zivildienftbehörde er= neuern gu laffen. In Folge Diefer Berfügung werben die betreffenden 21n= gestellten ihre Januar = Gehälter nicht eher erhalten, als bis die Zivildienft= tommiffare ihre Unftellung aufs Reue bestätigt haben, und barüber fonnen Mochen vergeben. Es find angestellt im Gefundheitsamt: 40 folder 60 Zage= Lente; in ber Stabt-Rollettors-Ranga Iei: 50; beim Stadt-Clert: 3; um Stragenreinigungsbepartement: 20; im Departement für Ausbehmung bes Bafferleitungsinftems: 400; im Baf= feramt: 62; im Abzugsfanal=Departe= ment: 6; im Bauamt: 2 und im Rars tenamt 6.

Dberbautommiffar McGann unb Stadtingenieur Ericion haben eine Untersuchung eingeleitet, um genau festguftellen, wem Die Schuld an bem Unfall im Northweftern-Landtunnel juguschreiben ift, über ben an anderer Stelle eingehend berichtet morben ift. Stellt es fich heraus, daß bie Rontrattorenfirma Weir, McRechnen & Co. irgendwie nachläffig gewesen ift, fo wird fie ohne 3meifel beswegen boll jur Rechenschaft gezogen werben. In Folge einer Uebereinfunft mit letten Stadtverwaltung erhalten bie Rontrattoren Ertra-Bezahlung dafür, wenn Geröll und Felsmaffen gefprengt werden muffen. Ingenieur Ericfon hat nun schon mehrfach gegen unvorsichtige Sprengungsarbeiten proteffirt, ohne daß man ihm inideg Gehor gefchentt

Die County = Zivildienftbehörde hat die ursprünglich für heute angesette Brufung der Bewerber um Unftellung als hilfs = Counthanwalt um eine Moche verschieben muffen, ba es über= sehen worden war, bas Datum bes Gramens zeitig genug befannt machen. Es find die beiben Stellen gu befegen, welche durch die fummari= iche Entlaffung 28m. S. Wards und Bm. F. Strudmanns mit bem mor= gigen Tage vafant werben. Die eine bringt \$125, die andere \$150 monat= lich ein. Die ben Randidaten vorzu= legenden Fragen werden von County= anwalt Bles ausgearboitet. Dreißig Bewerber wollen fich ber Brufung un-

Die North Town = Republitaner sollen ben bekannten Leichenbestatter Chas. Burmeifter als ihren Randiba= ten für das Uffefforsamt in Aussicht genommen haben, während hilfsiheriff henry hall voraussichtlich bie Rollet= tors-nomination erhalten wird. Beibe werden für besonders starte Randidas ten erachtet.

Chef Riplen bat fich nachträglich ent= Schloffen, die fieben Polizeitapitane, be= ren Abfehung die Zivildienft=Rommif= fion verlangt, trot alledem in ihren Stellungen gu belaffen. Offigiell wer= ben die Berren freilich nur die Behalter beziehen, welche fie wor ihrer Beforbe= rung erhielten. Gie werben fomit Ungeftellter bes Gemufegartners John | funftig nun Kapitansbienfte thun, ohne als Rapitane auf ber Behaltslifte gug ber Northweftern-Bahn getroffen

Der Polizift Richard Raflis ift an ber Ede von 26. Str. und Cottage Grove Abe. auf dem Glatteis gu Fall gefommen und hat fich bas linte Bein gebrochen. Un berfelben Stragenede find beiläufig in den legten zwei Jah= ren bereits vier andere Ordnungshuter auf ähnliche Weife gu Schaben ge= fommen. Gleafon, Cavanaugh und Collins brachen wie jest Raftis jeber ein Bein, und Swigert wurde im Fal-Laughlin fahnden feit geraumer Beit | fen burch einen Schuf aus feinem fich entladenden Revolver verwundet.

Der Schanfwirth Geo. Büttner glitt geftern Abend por feinem Lotale, Rr. 257 Ringie Str., aus und erlitt einen Bruch des rechten Unterschenfels.

Benry Bergmann, Rr. 19 Beeb Str. mohnhaft, hat sich ben linken Juk perrenft, indem er auf einem idlipfrigen Bürgerfteig an ber Larras, bee nahe Bladhamt Str. zu Boben

Lefet die Countagsbeilage der Abendpoft. In Schwulitäten.

3m Rreisgericht find heute zwei Pfandungsbefehle gum Gefammtbes trage von \$4696, gegen G. F. Datman und G. 3. Datman, bon ber Firma "Datman Bros. Pafte and Caramel Company", Nr. 204 Illinois Strage ausgestellt worben. 211s Sauptglaus bigerin wird Die First National Bant bon Elgin mit einer Forberung bon \$3024 genannt, während ber andere Zahlungs = Befehl in Sohe von \$1672, gu Gunften eines gewiffen James Lane Allen lautet. Die Beama ten ber Datman Bros. Co. find G. 3. Datman, Brafibent; George F. Dats man, Bige-Präfident, und F. Brown, Sefretar. Silfsiberiff Sarrh Sall ber Bebienungsmannschaft ift Jemand | hat bereits einen Theil bes Waarenlas gers ber Firma mit Bejalag belegt.

Freies Buch nur Für Männer.



bon jugendlichen Fehlern berrühren, wie Berlufte, Rachtliche Ergiegungen, ichwader Ru: den, Impoteng, Sodenbrud, (Baricocele) ufm. Es befchreibt ausführlich, warum Glettrigitat heilt und Dauernd heilt. Es giebt genaue Austunft über ben weltberühm= ten Dr. Sanden Glettrifchen Gürtel für ichwade Manner, ob jung oder alt. 3ch bin ber Erfinder und heilte 5000 im vergangenen Jahre.

Ronfultation frei in ber Office. Falls nicht in der Rabe, lagt Guch obiges Buch tommen.

Es wird frei und verfiegelt gefandt. DR. A. SANDEN, 183 Clark Str., Chicago, III.

Celegraphilche Rolizen. Buland.

In ber Gegend von Saratoga, n. D., fant bas Thermometer auf 32 bis 34 Grab unter Rull.

- Brafibent McRinlen hat aus= gangs ber Boche in aller Stille feinen 55. Geburtstag gefeiert.

- Die Gold-Refervoe im Bundes-Schakamt betrug nach ben letten Berichten \$164,005,478, ber gefammte Baarvorrath \$241,134,919.

- Bei Orono Bafin Mills, Me., fturgte ber St. Johns Bug Nr. 29 bom Geleife; 4 Berfonen murben augenblid= lich getöbtet, und mehr als 30 berlett.

- In Brootlyn, N. D., brannte Die Pappbedel-Fabrit von G. Trier & Sohn nebft zwei, im felben Bebaude befindlichen anderen Beschäften nieber. Berluft etwa \$100,000.

Musiand.

- Aus Paris wird bas Ableben bes berümhten frangöfischen Bunbargtes Jules Emile Bean gemelbet. (Beb. 29. Mob. 1830.)

- In Burgburg, Bapern, beging ber frühere Oberamtsrichter Michael Sofmann Gelbftmord. - Unbeftätigte Rachrichten aus

Egppten befagen, daß bie Derwische unter Deman Digna vorzuruden be= gonnen haben. - Geftern follte in Rom eine Rund=

gebung zugunften bölliger Abschaffung ber Bolle auf Brotftoffe ftattfinben. Die Polizei verbot diefelbe jedoch.

- Die geplante Aufführung bes neuen Richard Bog'ichen Dramas "Wunder" auf ber Buhne bes Berliner Theaters ift von der Zenfur verboten morben.

- Einer Depefche aus Obeffa, Gub= rugland zufolge, find Bortehrungen für die rafche Beforberung bon 10.000 Mann ruffifcher Trubben nach bem fer-

men Often getroffen worben, - Der Erfte Sefretar ber beutichen Botichaft in unserer Bundeshaupt= ftabt, b. Reichenau, ift gum General= tonful in Sofia, Bulgarien, beforbert

- Die Berliner "National=Zeitung" will wiffen, daß die Türtei Rugland bie Erlaubniß gegeben habe, feine Flotte im Schwargen Meer durch Die Darbanellen gu fenben.

- Graf Wilhelm v. Bismard, gweiter Sohn bes Er-Ranglers und Oberprafident ber Proving Ditpreugen. buellirte fich mit bem Ober-Brafibalrath Maubach und perwundete Diefen.

Ueber LaBag, die hauptstadt ber fübameritanischen Republit Bolivia, ift ber Belagerungszuftand berhängt, und eine Ungahl Führer ber Opposition ift ausgewiesen worden.

-Mus guter Quelle verlautet, daß die preußische Regierung bas alleinige Mecht erworben habe, bas vom Apothe= fer hempel in Wieda erfundene, völlig rauchlose Bulver herzustellen.

3m Unichluf an Die Berichte über ben Aufruhr gegen Sanitätsbeamte in Sinnar, Oftindien, wird noch mitge= theilt, baf ber Borfikende bes Seuchen Musichuffes für ben Diftritt Raffit ebenfalls bon ben Gingeborenen ge= töbtet murbe.

- Der deutsche Reichstag hat bem jegigen Staatsfefretar bes Reichspoft= amtes. Generalleutnant p. Robbielsfi. einen Theil feines Behaltes borläufig nicht bewilligt; er will ihn badurch gwingen, gewiffe Reformen im Boft=

wesen einzuführen. - Die Behörden in der fpanischen Hauptstadt Madrid haben Vorfehrun= gen getroffen, Die amerikanische Be= fandtschaft und bie Wohnung bes Ge= fandten Woodford anläglich einer Stubenten=Rundgebung, die heute stattfin= ben wird, in besonderen Schut gu

- In Bordeaux, Frankreich, fand geftern Abend eine Berfammlung ftatt, in welcher Millevone über den Drenfus= Fall fbrach. Seine Angriffe auf Die Auben verurfachten einen Tumult fei= tens ber Sozialisten und Anarchisten, und aus biefem murbe eine Rauferei. Giner ber Anarchisten toug mehrere Berletzungen babon. Schlieflich löfte bie Polizei bie Berfammlung auf.

- Deutschländische Blätter versi= chern, bag England in ber Balgerei um bie dinesische Unleihe und bie bamit verbundenen Bortheile gefchlagen morben fei, und die Bedingungen Rußlands und Deutschlands angenommen feien. Nach anderen Nachrichten ift bie Angelegenheit noch nicht gum Abichluß gebracht, scheint fich jeboch hauptfächlich zugunften Ruglands zu geftalten.

- Abermals ift eine Rummer bes Rlabberabatich" beschlagnahmt wor= ben, weil fie ein Bild enthält, welches Sen. Trojan barftellt, wie er feine Ber-

urtheilung fatirifch fritifirt. - Begen Majestätsbeleidigung sind ferner zwei elfäsiische Redatteure Namens Schmidt und Malther eingestedt morben. Auch bat bas fozialiftische Reichstaasmit= glied Stadthagen wieder megen Maje= stätsbeleidigung eine sechstägige Haft angetreten.

- Ueber neue Rampfe gwifchen griechischen Bauern und Türfen wird aus Athen mitgetheilt: Cenfullah Bafcha rudte fürglich mit 2000 Dann Trup= pen und zwei Ranonen gegen bas Dorf Lazarina bei Trithala (Theffalien) an, um die Balbung bon Steuern gu er= zwingen. Die Bauern empfingen aber bie türkischen Truppen mit einem energifchen Weuer, und es folgte ein regelrechter Rampf. Um nächsten Tag wurde ber Ungriff erneuert. Der Musgang ist noch nicht befannt.

- In einer Schlacht bei Shintamar. Oftindien, wurde eine englische Brigade bon aufftanbifchen Ufribis aus einem hinterhalt angegriffen und berlor minbeftens 5 Offiziere und 8 Mann; 2 andere Offiziere und 17 Mann wurden verwundet, und noch 17 Mann werben bermißt. Die Brigabe follte, im Berein mit anberen Streitfraften einer großen Ungahl Afridis, welche ihr Hornvieh auf die Rejurei-Chene gur Weibe getrieben hatten, ben Rudzug abschneiden.

Im beutschen Reichstag wurde jungft die Maul= und Klauenseuche be= battirt, ferner wiederum die Frage des Impfgmanges. Graf Bofabowsty, ber Staatsfefretar bes Reichsamtes bes Innern, ertlärte fich im Namen ber Regierung nach wie vor gegen die Ab= schaffung bes Impfzwanges, fügte je= boch hingu, bie Regierung wolle eine Rommiffion ernennen, um gu erwägen, ob es rathfam fei, die Urt ber Impfung bem Fortschritt ber Wiffenschaft entfprechend gu anbern.

- In ben auftralischen Rolonien herrichte in ber letten Beit eine gang unerhörte Sige. Bielfach ftieg das Thermometer auf 124 Grad im Schatten und 165 in ber Sonne! In Bic= toria und anderen Rolonien find Sun= berttaufende von Acres Landes burch Tenersbrunft vermuftet worben. Biele Menichen famen ebenfalls uu! Unbere retteten fich, indem fie tief in das Waffer liefen. Manche rannten auf bem Plneiran mit ben Flammen um Bette. Ueber Berth, Beft-Auftralien, ging Ende bes alten Jahres ein fehr

berheerender Wirbelfturm babin. Der Sogialift Molfenbuhr rügte es im beutschen Reichstag, daß ber Pra= fibent bes Reichs Berficherungsamtes. Gaebel, die Buelle'schen Schriften über Alrbeitewersicherung empfohlen und fie auf Weifung bes Staatsfetretars bes Innern und bes Raifers ben Berufsgenoffenschaften und Rrantentaffen auf gubrangen gefucht habe. Singer fügte hingu, Diefe Schriften enthielten nieber= trächtige Beschimpfungen ber Sozial= bemofratie, die Wahlen würden aber ichon bie Untwort barauf geben. Bebel, Stumm, Sammacher und piele Unbere betheiligten fich ebenfalls an ber langen Debatte, welche ergebnifilos blieb.

Die Melbung bes Berliner "Bor= warts," daß die nachsten Reichstags= mahlen im Juli, und die preußischen Landtagawahlen im Oftober ftattfin= ben follen, wird für unrichtig ertlärt. - Bei biefen Bahlen wird bie Ber einsrecht= und bie Dahlrechts-Frage eine wichtige Rolle fpielen. Sauptfachlich im Sinblid barauf icheinen die Go= zialiften im Reichstag Die Borlage betreffs Enweiterung bes Bereinrechtes ber Arbeiter eingebracht zu haben, wel= che dort feine Aussicht auf Unnahme hat und felbft im Falle ber Unnahme nicht wom Bunbesgericht gutgeheißen würde. (Daher wohnte der betreffen= ben, bereits ermähnten Reichstags= Debatte auch fein Minifter bei.)

Dampfernadrichten.

Ungefommen. New York: La Bretagne von Sabre; Obbam bon Rotterbam; Aurania bon

Bancouber. B. C .: Warrimoo bon Muftralien. Rotterbam: Werfenbam bon New Morf.

Liberpool.

Couthampton: Paris bon New Liverpool: Gervia und Tauric von

Mbacaanacn.

New York: Manitoba nach London. Queenstown: Lucania, von Liver: pool nach New York.

— Anerkennung. — "Ich wundere mich boch, baß Sie fich niemals an bie 100 Mart erinnenn, bie Ste mir schuldig find." - "Aber, mein Lieber, gewiß, das gehört zu meinen schönften

Lotalbericht.

Bolitifdes-Mllerlet. Womit der Stadtrath fich heute Abend

beidäitigen will. Mehrere Orbinangen in Begug auf bas neue Fangfanal = Shftem merben heute Abend bem Stadtrath bom De= partement für öffentliche Urbeiten unterbreitet merben, und man ermar= tet mit Bestimmtheit, bag biefelben Unnahme finden. Die Borlagen begie= ben fich auf bie geplanten Fangtanäle in Lawrence Mbe. und 39. Str., und ihre gange Faffung läßt erfennen, baß ein Einverständniß zwischen ber Drainagebehörbe und ber Stabtvermaltung ergielt worben ift. Wie ber Ober=Bautommiffar benn auch er= flart, haben Prafident Bolbenwed und ber Ingenieurs-Musichuf ber Abmafferbehörbe bie ihnen unterbreiteten Blane afgeptirt, nachbem bie Stabt ihnen einige Zugeftanbniffe gemacht. So wird bas hauptrohr in ber 39. Str. 20 Fuß, anftatt 12 Jug im Durchmeffer haben, und auch bas burch Lawrence Abe. führende Rohr foll um 3 fuß größer werben. DieDp= position ber Bestseite-Grundeigenthümer gegen bas geplante Fangtanalinftem in 39. Str. wird von Manor harvifon und Ober-Baufommiffar McGann nicht fonderlich ernft genom= men; man wermeint eben, bag es nichts weiter als ein politischer Schachzug im Intereffe bon Derfes ift.

Mit ben einschlägigen Arbeiten foll gleich im Frühjahr begonnen werben, und gwar will man querft bas Rohrenfnftem in ber 12. und 22. Strafe abandern, fodag bas Abmaffer nicht mehr, wie bisher, in ben Fluß, fon= bern birett in ben Gee fließt.

* * *

Die Rommiffion, welche bomMahor eingeset worden ift, um die Befchaftsführung bes ftabtifden Bafferamts einer gründlichen Untersuchung gu untergieben, wird beute Abend bem Stadtrath Bericht erstatten und gleich= geitig Empfehlungen einreichen, Die es fortan zu einer Unmöglichkeit machen follen, daß amtliche Gelber in die Zaichen von Ungeftellten manbern. * * *

Insgefammt haben fich 55 Boligeis Rapitane und Lieutenants ber Bibilbienftprüfung unterzogen, um bier= burch Zivildienstanwärter auf pafant werdenbe Rapitansftellen gu merben. Es berlautet nun, daß nur 22 Ran= bibaten bas Eramen "beftamben" ha= ben, boch find Die Ramen ber Betref= fenen bisher noch nicht befannt gegeben worben. Weiterhin heißt es, bag Die Rapitane Soffmann, Some, Bla= cet, Dolland, Mahonen und Some noch im Laufe Diefer Woche penfionirt, und bag ihre Stellen fofort neu befest werden würden. Sollte ChefRiplen Die Genannten wirtlich entlaffen, fo mollen bie Bivilbienfttommiffare unbergüglich beren Rachfolger beftimmen, ohne erft bie Enticheibung bes Bundes= Obergerichts abzuwarten.

Beachtenswerthe Biffern.

Der fürglich erschienene hoffmann' fche Ratholische Abreftalender enthält intereffante Mittheilungen über ben giffernmäßigen Beftand ber tatholi= ichen Rirche in Chicago. Nachstehende Ungaben find bem genannten Buche entnommen:

Beiftlichfeit - 1 Erzbifchof; 1 26t; 329 Beltgeiftliche; 120 Orbensgeiftli= Rirchen -Gemeinden mit feft angestellten Geiftlichen, 210; Miffions= anftalten mit Gottesbaufern, 52; Stationen, 17: Rapellen, 48. - Lehr= anftalten - Briefter=Seminare, 2; Studenten ber Theologie, 170; höhere Anabenichulen, 5; Böglinge berfelben, 1140: bobere Maddenschulen, 17 Böglinge berfelben 2248: Mufterschule, Gemeinbeschulen, 128; Zöglinge berfelben, 48,146. - Wohlthätigfeits= anftalten - Waifenhäufer, 4; Pfleglinge berfelben, 970; Findelhaus, 1; Pflerlinge besfelben, 200; Induftrieund Reformichulen, 6; Infaffen ber= felben, 1156. - Gefammtzahl ber Rinder und jungen Leute in fatholi= fchen Erziehungsanftalten, 53,985; Sofpitaler, 7; Altersperforgungsan= ftalten, 4; fonftige Wohlthätigkeitsan= ftalten, 1. - Die Gefammtgahl ber fatholischen Bevölkerung Chicagos fchatt ber herausgeber bes Buches auf

Germania-Rongert.

Der Germania = Mannerchor hat auch mit bem am Samftag von ihm arrangirten zweiten "Liebertafel= Abend" ber Saifon wieber fünftleri fche Erfolge erzielt. Der gutgeschulte Sangerchor bes Bereins legte befon= bers mit bem Bortrage bon Bictor Reglers "Abe Maria" Chre ein, und bie beklamatorischen Leistungen von Frau Leontine Cohn, Die Beigensoli bon Frl. Sall sowie die glodenhelle Stimme bes jungen Rirchenchoristen S. F. Meader murben nach Gebühr mit lautem Beifall belohnt.

Beamtenwahl.

Der "Commercial Club" hat in fetner am Samftag Abend abgehaltenen regelmäßigen Generalversammlung bie folgenden Beamten ermahlt: Brafibent, Gugene Carn; Bige-Brafibent, Chrus S. McCormid; Schatmeifter, 5. 3. McFarland; Setretar, John 3. James; Exetutib-Romite: N. A. Fuller, R. C. Clowry und John M. Clart. Profeffor Dr. bon Solft mar ber Sauptredner bes Aben'bs.

Lefet die Sonntagsbeilage ber Abendpoft.

* Wer beutsche Arbeiter, Saus- und Rüchenmädchen, beutsche Miether, ober beutsche Runbschaft wünscht, erreicht feinen 3wed am beften burch eine Ungeige in ber "Abenbpoft".

Tief unter der Erde.

Abermals todtliche Unfalle im nenen Sand:

tuunel der Wafferwerte. Im neuen Landtunnel ber Bafferwerte, eima 1500 Fuß nordweftlich bom Ginlagichacht an ber Gde bon Redzie und North Abe., find am Samftag Abend, begm. in ber Sonn= tag Racht, biesmal burch Erbrutiche, abermals zwei Menfchen getobtet mor= ben, ein britter liegt tobtlich bermunbet im Glifabeth-Sofpital. Der Tunnel führt in jener Begend burch eine für ben Bergmann überaus gefährli= che Schicht, die aus Thon und Felbfpath befteht. Die Rontrattoren -Beir, McRechnen & Co. - berfi= chern, und ihre bezüglichen Angaben werben von anderen Seiten beftätigt, daß bei ber Durchbohrung biefer Schicht mit aller nur möglichen Borficht zu Werfe gegangen wird. Sobalb eine Sprengung borgenommen ift, wird unverzüglich gur Bergimmerung ber neu eröffneten Strede geschritten und mit thunlichfter Gile ruden bann bie Maurer bor, um bie Tunnelmanbe mit Badfteinen gu verfleiben. Der Erbrutich am Samftag Abend, burch welchen ber Arbeiter James Benber= gaft erichlagen und fein Rameradum. Murphy verlett murbe, erfolgte auf einer folden neuen Strede, nachbem bie Bergimmerung bereits bergefiellt 3mölfzöllige Balten, welche mar. gur Stubung bes Daches angebracht maren, gerbrachen unter ber Bucht bes fturgenden Erbreichs mie Streichhol= ger. Etwa acht Stunden fpater erfolgte ber zweite Erbrutich, mabrenb mehrere Arbeiter, unter Führung bes Borarbeiters Daniel Reefe und im Beifein bes ftabtifchen Tunnel-Inspettors Robert Madben eine neue Bergimmerung berftellten. Reefe felber führte ben Schlag, burch welchen ber Ginfturg verurfacht murbe, und er ift biefem jum Opfer gefallen.

Reefe mar unperferuthet. 35 Nanre alt und Mr. 775 Redgie Avenue mohnhaft; Benbergaft ift 40 Jahre alt gemefen und Murbhy 35. Beide maren umperheirathet und wohnten in bem Rosthause Nr. 424 B. North Abe.

Unficht eines hervorragenden Juriften.

"Bahfreform war eine Rothwendigfeit in Rew port", agt ein hervorragenber Jurifi, bein Bolitifer us nichts weiter als Geschöftsrudsichten, welche an er Regierung ober belitif fein anderes Inte-effe hatten, als sich zu bereichen und zu verhetr-chen, frechten nach andauernber Spreschaft. Auber er Phahfreigung nicht est, geber gute port andere bere-porgugiehen

Rene Seilmethode.

Dr. hans Froelich hat bas Resultat feiner Berfuche mit dem Untitorin bes Barifer Bafteurinftituts für Behandlung von Rheumatismus in ihrer letten Sigung ber Bathologifchen Befell-Schaft bon Chicago borgelegt. Bangen murben nach feinen Ungaben 12 Falle bon allen Graben bon Rheumatismus behandelt; in fünf Fallen bon ichmerem Rheumatismus beformans ober Mustel = Rheumatismus mare ein fofortiger, positiver und überrafchender Erfolg zu verzeichnen gewefen, in brei Fallen bon Reuralgie tonnte ber Erfolg ebenfo gut ber Gug geftion gugefchrieben merben, in vier Fallen war absolut fein Ginflug erfennbar, mas nicht überrafchend ift, menn man bebenft bag Rheumatig: mus burch vier verichiebene Rrant heitsträger erzeugt werben fann, bas bon Dr. Froelich verwandte Antitorin aber nur gegen einen berfelben mirtfam ift. Da, werleitet burch eine irrige Zeitungenachricht, feiner Zeit fo viele Rheumatismus = Rrante bas Coof County - Sofpital befuchten, um biefe Behandlung zu berfuchen, fo hat Dr. Froelich mit Dr. Bertichinger im Saufe Rr. 465 Milmautee Abe eine Rlinit eingerichtet, wo würdige Urme an bestimmten Tagen frei behandelt werden follen.

00000000**0**

Thut seine Dienste gut.

Gr warmt, lindert, erleichtert und beilt

Susten u. Erkältungen.

Bronchitie, Influenza, Afthma und die Grippe.

Dr. August Koenig's HAMBURGER BRUSTTHEE.



nur in Driginals Padeten gu 25 Cents berfauft und ift in allen Apotheten gu bas

0000000

Befte und Bergnügungen.

Gemeinschaftlicher Mastenball. In ber Bentral = Turnhalle, Dr. 1105-1115 Milmautee Avenue, hielten am Samftag Abend bie Rorner= Loge Rr. 11, bom Orben ber germannsfohne, und die harmonie-Loge Mr. 3, bom Orben ber hermanns= fcweftern, einen großen gemeinschaft= lichen Mastenball ab, qu bem fich bie Ordensmitglieder und ihre Freunde in ftattlicher Ungahl eingefunden hat= ten. In bem geschmadvoll beforirten Saale tummelte fich mahrend bes gan= gen Abends bis fpat in bie Racht hin= ein ein fröhliches Boltchen, bas fich an allerlei tollen Mastenscherzen ergötte und dabei bennoch bie Grenzen bes Er= faubten auf's Strengfte einzuhalten wußte. Die Mehrgahl ber Roftume zeichnete fich durch Elegang und feinen Gefchmad aus, und auch an finnreichen Gruppenbarftellungen war eine fo rei= de Auswahl borhanden, daß ber Preis= bertheilungsausschuß feine liebe Roth gehabt haben muß, um feiner fchwieri= gen Aufgabe nach beftem Biffen und Bewiffen gerecht werben gu tonnen. 3m Gangen wurden vier Gruppenpreife und 12 Gingelpreise gur Bertheilung gebracht. Um das Arrangement bes jo glanzend verlaufenen Feites haben fich die folgenden Ordensmitglieder befon= bers verbient gemacht: Damen -Mugufte Ulm, Marie Butenichen, Sophie Salfeldt, Johanna Golgert, Dora Brandes und Minna hoffmann; herren - Bim. Norbholg, Hug. Rum= fen, Sugo v. Rampen, S. Bolgert, S.

gutstehende Mitgileder. Roth und ichmari. In den Schwäbischen Landesfarben

prangten am Samftag Abento ber gro-

fe Saal und die anftogenden Rlub=

gimmer ber Nordfeite-Turnhalle, benn

Mühlmeger und Geo. Schulz. - Die

Rorner=Loge gablt gur Beit ungefähr

80 und die harmonie-Loge nahezu 270

ber Schwabenverein hatte von benfelben Befit ergriffen. Er feierte fein jährliches Mastenfest, und in gangen Schaaren maren bie Mitglieber und Freunde ber beliebten Organisation herbeigeströmt, um theilgunehmen an biefer Luftbarteit. Mit großer Burbe wurden die Gafte am Gingange gum Saale bon ben Mitgliebern bes Feft= ausschuffes, Die in ber altväterischen Landestracht ihrer Beimath gar feier= lich und ftattlich angusehen waren, willtommen geheißen. Dann blieb es aber Jedem unbenommen, Die feierliche Würde am Gingange gu laffen, benn brinnen berrichte ber Sanswurft. Gine gelungene Bantomime, bon Theater= birettor Loeffler gefdidt arrangirt, bilbete bas Boripiel jum Ballfeft. Sanswurft nedt erft Jung und Mit in feinem heimischen Dorfchen, bann gieht er auf Abenteuer in die Welt hinaus. Nach fiegreich bestandenen fürchterlichen Rämpfen mit allerlei Bethier gelangt er gludlich nach China, wo besonders ber meibliche Theil ber Bevolferung ben luftigen neuen Landsmann gar freudig begruft. Bon China aus wendet Sans= wurft fich nach ben eifigen Gefilben am Rlon'bite. Boll Gifere grabt und hadt er bort nach Gold, findet aber ichließ= lich Befferes, als bas röthliche Metall. nämlich ben Bringen Rarneval und feine fcmude Pringeffin (von herrn Theoldor hummel und Frl. Carrie Elfer bargeftellt) und beren gangen luftigen Sofftaat. Im Triumph wird Sanswurft von Diefer Gefellichaft in die Mitte genommen, und bon ber Bühne berab bewegt fich ber bunte Bug ber Masten in ben Saal berunter, mo nun ber eigentliche Ball beginnt. Der Schwabenverein hat mit feinem schönen Teft wieder einen hübschen Reingewinn erzielt, welcher gum Theil in ben Fond für bas Goethe Denfmal im Lincoln=Bart fliegen wird. Der Vorstanto des Schwabenvereins, welcher auch ben Mastenball fo geschickt ju arrangiren berftanben bat, fest fich zegenwärtig zusammen wie folgt: Bräfildent, Wilhelm Schoeninger; Bigepräfibent, G. G. Gall; prot. und torr. Sefretar, Abolph Traub; Finang= Sefretar, Beinvich Bieber; Schatmei-

Sochstetter. Befangverein "Barmonie"

fter, Frit Rori; Finangausschuß: Mb.

Woerner, John Lude, Fritz Bollmer;

Bermaltungsrath: Joseph Teufel, Jac.

Bfeiffer, Benry Gunbling, C. F. Ber=

mann, Edward Beig, Muguft Sahl, C.

Christoph Roerner; Fahnenträger:

Frit Wahlenmeier; Rollettor: Rarl

Merfer; Inventar-Bermalter:

Wie bei ben Schwaben fo enstiegen auch auf bem vorgeftrigen Mastenball bes "Gefangbereins Sarmonie", welder unter fehr gahlreicher Betheili= gung in ber Lincoln=Turnhalle veran= ftaltet worden ift, Bring Rarneval und fein Gefolge bem goldhaltigen Geftein ber Rlondite=Region. Der Feftaus= fcug, aus ben Mitgliedern Em. Ball, S. b. Oppen, Paul Bengel, George Suber, Baul Beber, G. Guggenheim, Frang Bergog, Emil Dids, C. Banber, Frig Gber, Bus. Stern, F. Lint, Sh. Siebertfen, John Sanfen und G. Balbmann beftehend, hatte in umfichtiger Beife Alles vorbereitet, mas gum Gelingen bes Feftes beitragen fonnte, und ber Erfolg blieb nicht aus. Freilich ist bas keineswegs bas ausschließ= liche Berbienft ber herren bom Romi= te, fonbern mehr noch auf Rechnung ber fprubelnben Lebensluft gu fegen, welche bon ben Befuchern bes Feftes mitgebracht wurde. Dirigent 3fcoch brillirte auf bem Mummenschang mit einem launigen Bortrag über: "Die rothe Rafe". Riefen und Liliputaner vetteiferten in urtomifchen Befanas= eiftungen, attibe Turner bom "Lincoln" setten die Zuschauer durch affenartige Behendigteit in Erstaunen, und "echt impourte Throler Gebirgsfänger" schmetterten urfräftige Jobler in bie Menge, bis biefe por Freuben

Das Fac-simile der

anfing, mitgujauchgen. 3m Uebrigen hat bas Jeft feinen normalen Berlauf genommen und man vericob ben Hufbruch fo lange wie irgend möglich.

Denticher Kriegerverein

Gin buntes Bolfergewimmel tum: melte fich borgeftern Abend unter bem ftarten Schut und Schirm bes "Deutchen Rriegervereins" auf bem pon bef fen Bergnügungs-Settion in Uhlichs Salle arrangirtem Mastenball. Die Berichiedenartigteit ber Glemente, melche an ber Festlichfeit theilnahmen, mar aber gum Glud eine nur außerli= che, benn unter all ben täuschenden Masten war man "ein Berg und eine Seele." Deshalb berminberte fich bie Gemüthlichteit auch nicht, als um Mit= ternacht gur Demastirung geschritten wurde, fondern fie ftieg und erreichte ihren Sohepuntt fo etwa um bie Beit ber Reveille, wo man fachte anfing, fich marichfertig zu machen. 2018 Mitglie= der des Festausschuffes hatten mit an= erfennensmerthen Beichid Die nachge= nannten herren fungirt: John Uhrendt, Beo. Buettner, Carl Roefler, Frit Rlintert, Emft Strich, Dietrich Baulfen, Otto Schadt und Carl Deft reich. Deutider frauenverein.

Durch ben Erfolg ihrer Bemühun= gen glangend belohnt wurden am Samftag Die Mitglieder Des Musichuf= fes, melder ben Mastenball bes Deutichen Frauen-Bereins arrangirt hatte. Das Dondorf'iche Sallenlofal an ber Ede von Salfted Str. und Rorth Abe. faßte die Menge ber Gafte faum, und an originellen Roftumen war ebinfo menig Mangel wie an glangenden Cha= raftermasten und gut gufammenge= ftellten Mastengruppen. Done jeten Migtlang verlief bas Feft, und ber "Deutsche Frauenverein" barf auch mit bem finangiellen Ergebniß beffelben wohl zufrieden fein. Dem Feft-Musichuffe haben Die Damen Dietrich. Primus, Rrauch, Stoll und Bruenice angehört.

Barngari Marren Signne.

Du Liedertafel — alte Maid, Erhaltft bich munter affe Beit, Und ob auch Krifen bich unbebn, Bird bein dumben, Bird bein dumbe nicht untergebn, Entfalte nun ber Luft Ranier, Bar Freude uniter Freunde bier, Debt nun bas Glas, 3br Raren all, god Liedertafel Carnebal."

Nun, Pring Karneval hat heute allen Grund, mit ber "alten Maid" gufrie= ben gu fein, fie fah geftern Mbend in ihrem funtelnagelneuen Safchings= toftum recht hubsch aus, und auch ihre Rarrenftimmung ließ an With und Sumor abfolut nichts ju munichen übrig. Mit anberen Borten: bas farnevalifiifche Debut ber allbefannten "Barugari-Liebertafel" ift glangend berlaufen, und bas ift in allererfter Reihe ben gewaltigen, Jachkenntniffen" bes Ober-Narren Silbert Bahruth gu berbanten, ber, "ein fefter Thurm, erprobt im Sturm, gleich groß in Rebe fraft und Wit, frand an ber tollen Geden Spig'!"

Schoenhofens große Halle bermochte geftern Abend taum bas Rarrenvölt: chen gu faffen, bas berbeigeeilt mar, um bem farnevaliftischen Greigniß beigu wohnen - um 7 Uhr waren ichon fammtliche Schellentappen bergriffen, und Ropf an Ropf faß ber Rarren Schaar im Festfaale, Mannlein und Beiblein - bunt burcheinander. Muf ber Bilime aber thronte ber "Rleine Rath", und por ihm ftand die hiftoriiche "Bütt" in Form einer Wiege, groß genug, um felbft bie langften Rarren gu faffen. 3mei munteren Ummen (ben Narren Dr. Löwe und hans Matien= fen) lag bie Aufgabe ob, die bortragen ben Geden unter ben Rlangen bes nar rischen Brafentirmariches nach jene "Wiegen=Bütt" zu geleiten, von wo aus biefelben bann ihre farnevaliftifchen Bauten an bas verfammelte Narren boltden hielten, nachbem borher Gefre tar Czoffe bas närrifche Protofoll ber letten, nicht ftattgehabten Sigung berlefen. Cam. Rindstopf's "Batentmedi ginen = Doftor", Bahruth's Traum" und Eller's "Echo" maren wahre Rabinetftudden echten Rarne= balhumore, und ber "Rameruner Löwe Sohn" wußte bie Lachmusteln feiner Buhörer ebenfalls beftens in Thatig= feit zu halten. Bon ben fonftigen Bor: trägen mögen erwähnt werben: "Die gwei Schneiber", Betri und Buich; ber "Spanische Figaro", Bm. Schult, Die "Mufitanten", Bahruth und Meher, formie die "Riefen=Orgel" ber Liebertafel, gemeinschaftlich gefungene Chorlieber, bon ben herren Schrober, Raufert umb Frentag verfaßt, füllten bie Bwifchenpaufen aus, mahrend ber pubelnärrische "Emigrantenzug", mit bem "Schügenlief'l", ber "gebamme", ber "Balleteufe" u. f. w. u. f. w. Die Sigung prächtig abichloß. Dann gan's noch ein flottes Tangfrangchen. Es lebe Pring Rarneval!

Teutides Theater in Boolens.

Wiederholung des dreigftigen Schwanfes "Bans Budebein"

Bor auswerfauftem Saufe wurde geftern Abend in Soolens Theater ber erft bor vierzehn Tagen mit jo riefigem Lacherfolge gegebene Schwant "hant hudebein", von Blumenthal und Rabelburg, jum zweiten Male gur Aufführung gebracht. Das Bublifum mar wieberum in ber beften Stim= mung, bie in ben lebhafteften Beifalls= bezeugungen ihren beredten Musbrud fand. Die Mufführung felbit muß auch biesmal als eine muftergiltige bezeichnet werben. Es wurde flott und ficher gefpielt, fo bag bie humoriftis den Gzenen burchweg in ihrer gangen realistischen Wirtsamteit gur boll= ften Geltung famen.

Rachften Conntag: In neuer Ginftubirung, "Dottor Rlaus", Luftfpiel in fünf Aften bon Abolph L'Arronge. herr Ferdinand Welb wird bie Titelrolle fpielen.

steht auf jedem Umschlag

Mebelbefinden oder Schmerzen.

Segen Kopfweh (Migrane ober nervöjes Kopimeh), Jahnishnerzen, Neuralgie, Kheumatismis, guitroch, Schmerzen und Schwicke in Kiefen, bem Kiefgraf voer den Pileren, Kischwerden in der Lebergeard, Seitenliechen, Anichweidung der Geienfe und Schmerzen ieder Art ichaft die Applitation von Radvarfer für der februng eine feber Gebrung einer Edward und beiffen fortsgeierter Gebrung einer Tage lang bewerfteiligt eine betmaneinte geilung.

Gine Rur bei allen

Erfattungen, Sniten, entgündetem hals, Influenza, Aronditis, Ancomonia, Aufdwellund ber Gelente, Buttweb, Entgündungen, Rheumatisuns, Renralgie, Freitbenfen, Copmen, Jahnweb, Athana, Albenmath, Es furiet die beftlaten Schmerzen in einer bis judnig Alleband, Einmand beitanten Edmerzen auf eine Bunder, nachbem er biefe Annonce gelesen, Schmerzen zu leis ben.

ven. Radway's Ready Relief ift ein ficheres Mittel gegen alleSchnierzen, Berrentungen, Quetichungen, Schnier zen im Nüden, auf der Ernft aber in den Gliedern.

Es war das erite Und ift das einzige

Schmerzen-Linderungemittel,

eldes die gualendten Schmerzen fofort behebt, die nigundung lindert und Berftopfung bei einer Ap-gifation furiet, ob biefelbe nan von den Lungen, em Magen, Fingelweiben oder anderen Druffen oder

im Bragen, Eingeweisen over anveren Dengen bergrauen hereihren.
Ein balber Toeelöffel voll in einem Glafe Maffer einet in menigen Minuten Kräungle, fauren Mogen, iodbreunen, Arenobiat. Schiaflohafeit, Nigrane, flarepor, Chiefereife, Rolf, Labungen und alle in-erlichen Beiewerben Er gibt fein berlinistel ver Beft, das Fieber und Bechleitiger und alle anderen malarichen, billofen und fantige Fieber is raich furier, wie Nadway's bleady Reiber in Brechte mit Nadway's Pillen. bee per Finde, Bei allen Apotheferen zu haben.

Appetitlosigfeit, Migrane, Unverdanlichfeit, Schwindel-Anfälle. Frauenleiden, Biliofität, Dyspepsie.

Bollitän bige Berbauung wird bewertstelligt durch Radwan's Killen. In Folge ihrer an tibiliosen sigemharten stimuliren sie vie Leber bei Absonderung der Galle und deren Abgang durch die Gallengaga. Tiefe Killen in Dosen don zwei die vollengaga. Tiefe Killen in Dosen don zwei die vollengaga. Tiefe Killen in Dosen don zwei die vollengage. Tiefe Killen in Bester den und defreien den Anteineten von diese Residuer-den. Eine oder zwei von Radway's Killen, täglich don Zeien genommen, welche diesen Schiereren unterworfen sind und deren Lebet nicht richtig funfs-tionist, dalten das Lykem in seiner Regelmäßigkeit und schern eine geinnde Aerdaumg. Areis In der Schaftel. Zu daben bei allen Apos-theftern oder per Kochtel. Ju daben des Betrages,

RADWAY & CO., 55 Elm Sir., New York.

Die englischen Theater.

Soolens. Seute Abend finbet Die Erstaufführung bes Schaufpieles "Nathan Sale" feitens bes Goodwin= ichen Enfembles ftatt. Das neue Stud entstammt ber buhnengewandten Feber Clyde Fitch's, und es wird ihm ein geschickter bramatifcher Aufbau fowie ein recht fpannender Dialog nachgerühmt. Rathan Sale ift jener junge ameritanische Schullehrer, ber im Jah: re 1776 bon ben Briten als Spion gefangen genommen und bom Rriegsgericht zum Tob am Galgen verurtheilt murbe. Gein Angebenten mirb bor allem in den Neu-Englandstaaten beiilten, mojelbit gablreiche Denf: maler nathan Sales patriotischen Seroismus berherrlichen. Die Titelrolle giebt herrn Goodwin bolle Belegen= heit, fein fünftlerisches Talent qu ent= falten, und man fieht in Theaterfreifen mit gespanntestem Interesse ber Bremiere entgogen.

Mc Biders. Auch in Diefer Gai= on erweist sich das prächtige amerita= nifche Lebensbild "Shore Acres" als ein Bugftud erften Ranges, und ber alte gute Rathaniel Berry weiß fein Bublifum allabendlich auf bas Beite ju unterhalten. In Diefer Woche mer= ben Frl. Marion Cullen als "Selen Berry" und Frl. Julie M. herne als "Berlen" auftreten: Gin Befuch ber Borftellung tann unferen Lefern nur nochmals angelegentlichft empfohlen

Great Morthern. Francis of Dale", Luftspiel in 3 Uften, von Michael Morton; macht hier ben Spielplan für bie laufen'be Boche aus. Das Stud erzielte gleich geftern Abend bei feiner Erstaufführung bor einem Chicagoer Theaterpublitum ei= nen durchichlagenden Seiterfeitserfolg und rechtfertigte bollig Die gunftige Rritif, die ihm vorangegangen. Unter ben Mitwirtenben befinden fich Gtien= ne Birardot, ber hier feiner Beit Die Titelrolle in "Charlen's Munt" freirte, fowie Gertrube Soman, beren "Little Lord Fauntleroh" ebenfalls noch in beitem Undenten fteht.

Schiller. Fanny Rice in ber neuen Mufit-Romodie "At the French Ball" lautet hier bie Attrattion für Diefe Woche. Das Stud ift eine, ben amerifanischen Berhältniffen angebaß= te Bearbeitung ber befannten beutschen Poffe "Drei Paar Schuhe", in welder Marie Geiftinger befanntlich ihre größten Triumphe gefeiert hat. Es giebt auch unferer heimischen Soubrette die beste Gelegenheit, ihren ent= gudenben Sumor, fowie ihr gefangli= ches und ichauspielerisches Talent an= zubringen.

Lincoln. Das große Melobras ma "Darfest Ruffia" macht bier ben Spielplan für Die laufenbe Boche aus. und bag Direttor Sutton bamit ein= mal wieber einen guten Griff gethan hat, bewies ichon ber gahlreiche Befuch ber beiden geftrigen Eröffnungsbor= ftellungen. Das Drama ift überaus glänzend in Szene gesetzt und auch bas Ensemble läßt nichts zu wünschen übrig, fodaß bie Borftellung einen nachhaltigen Gesammteindruck binter=

Abendpoft.

Ericeint täglich, ausgenommen Countags. Detausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. Abenbpoff" Gebaube 203 Fifth Ave. Swifden Montoe und Moams Str.

Telephon Ro. 1498 und 4046. Preis jebe Rummer

CHICAGO.

Durch unfere Erager frei in's hand geliefert modentlich Mobentich im Boraus bezahlt, in ben Ber. Stacten nortofrei

Das Redit, ju erben.

Die abgeftufte Erbichaftsfteuer, bie ber Staat Minois gesetlich hat einführen wollen, ift felbftverftanblich auch mit Berufung auf "bas vierzehnte Umendement" angefochten worden. Wie nämlich ber Exprafibent Benjamin Barrifon in feiner Gigenschaft als Rechtsanwalt behauptet, verftößt ber Staat gegen ben Grundfat ber bürgerlichen Gleichberechtigung, wenn er bie Leibeserben eines Berftorbenen niebriger befteuert, als andere Erben, ober wenn er bie nachften Blutsbermanbien bis zu einer Erbichaft bon \$20,000 gang bon ber Steuer befreit. Jebe abgeftufte Steuer laufe auf ben Sozialismus binaus. Dagegen macht ber Errichter Moran geltenb, bag bas Erbrecht überhaupt fein natürliches. fondern ein fünftlich gefchaffenes ift. Der Staat fonnte, wenn er wollte, auf bie gesammte Binterlaffenichaft eines Berftorbenen Beschlag legen, und die hinterbliebenen mußten es als eine Gunft betrachten, bag man fie ihr Erbe überhaupt antreten läßt. Deswegen fonne auch jeder Staat beliebige Unfcheidungen ober Abstufungen ber Erbberechtigung bornehmen und fo viele Rlaffen ober Grabe bon Erben schaffen, wie ihm gutbunte.

Da bas Bunbesobergericht feine Entscheidung erft im nächsten herbste abgeben will, fo wird man fich bis ba= bin in Gebuld faffen muffen. Indeffen barf man wohl bie hoffnung ausfprechen, bag ber höchfte Berichtshof feinem ber beiben Unwälte vollständig beiftimmen wirb. Denn bem Laien= verftande buntt eine gefetliche Unter-Scheidung zwischen Leibeserben und jogenannten lachenben Erben gang berechtigt, und auch vom wolkswirth= fchaftlichen Stondpuntte aus läßt fie fich begründen. Es mag mahr fein, wie Berr Barrifon fagt, daß bei ben meiften Menichen ble Gorge für ihre Angehörigen Die Hauptquelle bes Thätigfeits= und Spartriebes ift. Bollte ber Staat feinen Burgern berbieten, ihre hinterbliebenen gegen Roth und Elend zu schützen, fo würde er tvahr= scheinlich ben gesellschaftlichen Fort-Schritt hemmen. Wie ftarf ber Drang ift, über bas Grab binaus für bie Familie gu forgen, zeigt bie ungeheure Ausbehnung bes Berficherungs= und Orbensmefens. Ferner murben Taufenbe bon Fami= lien auf die öffentliche Wohlthätigfeit angewiesen fein, alfo ben Steuergah= lern gur Laft fallen, wenn mit bem Rechte zu erben auch die Bebensberfi= cherung abgeschafft werden würde. Auf der anderen Seite wird fich aber fchmer= lich behaupten laffen, daß der Durch= schnittsmenich bon bem Buniche be= feelt ift, auch feinen entfernten Berwandten, die ihm vielleicht gar nicht befannt find, ein Bermögen gu bin= Wenn alfo ber Staat Die tung erben läft, ben lachenden Erben aber eine Steuer abforbert, Die fich nach ber Sohe bes Erbes richtet, fo ift bas meder ungerecht, noch unpolitisch, und am allerwenigsten sozialistisch.

So gefährlich es mare, jeber beliebi= gen Staatslegislatur bi: billigelibichaf= jung des Erbrechtes anheimzuftellen, fo unrichtig mare es, bem Staate bas Recht gur Befteuerung bon Erbichaften ganglich abzusprechen. Das Juinoi= fer Befet mag ludenhaft fein, infofern es jedem einzelnen direften Leibeserben geftattet, \$20,000 ohne 216= gabe in Befit ju nehmen, aber ob bas billig ober vernünftig ift, haben nicht Die Berichte, fondern Die Bejetgeber -zu enticheiden.

Gin unwirtfamer Befding.

Dem jungften Freiprägungsbe-Schluffe Des Senates wird im Abgeordnetenhause furger Sand ber Garaus gemacht werben. Gelbft biejenigen republitanischen Führer, Die einer Er= örterung der Geldfrage aus bem Bege geben wollen, fonnen fich ber Ertenntniß nicht verschließen, daß der Rredit ber Ber. Staaten ichwer leiden würlde. wenn die Regierung in ben Berdacht geriethe, ihre Schulden mit unterwerthigem Gelbe abtragen gu wollen. Gie werden alfo ben "Beichluß" des Gena= tes fofort gur Abstimmung bringen und zweifeln nicht an feiner Ubleh= nung. Je entichiedener lettere erfolgt, besto beffer wird es für die Bohlfahrt des Landes fein.

3mar bemühen fich einige Genato= ren, ihre Zuftimmung zu bem Teller'= schen Antrage mit allerlei Scheingrün= ben abzuschwächen, aber ber eigeniliche Sinn besselben läßt fich nicht hinmeg= beuten. Teller felbst hat zugegeben, baß nach feiner Unficht Die Ber. Staaten nicht allein Die bereits borhandenen Silberdollars gur Gin= löfung ihrer Schuldicheine verfonbern bie Freiprägung einführen follten, damit auch alle Bri= | Bahnon befordern. Mus ben einfchla= vatleute ihre Verpflichtungen mit 40 Cents am Dollar ablofen tonnen. Die= fem offenen Betenninig fuchen einige andere Genatoren ben Stachel gu neh= men, indem fie barauf hinweisen, bag ja auch ber Gilberbollar 100 Cents | Gewicht eines Baffagiers nebft Gewerth ift, die Gläubiger also nicht be= trogen werben wurben, wenn fie Gilber erhielten. Mit biefer Musflucht werden fie jedoch nicht weit tommen. Denn ber Gilberbollar, wie ber Ba= folvonia-Bahn berlangt für die Fahrt | P. Neustaedter & Co., Box 2416. New York City.

pierbollar, ift augenscheinlich nur beshalb 100 Cents werth, weil Die Regie= rung ihn auf Berlangen mit Gold ein= loft. Dagu ift fie im Stande, folange blog 500,000,000 Silberbollars por handen find, mahrend fie Die Ginlojung ablehnen mußte, wenn es fünf Milliarden oder noch mehr Gifberbollars gabe. Genügte fcon ber Steinpel der Regierung, um einer be liebigen Angahl bon Gilberbollars ben inneren Werth bon 100 Cents zu berichaffen, fo mußte derfelbe Regierungsstempel auch jebet beliebigen Angahl von Bapier-icheinen ihren vollen Rennwerth verleihen. Wozu braucht alfo die Regierung erft für 40 Cents Silber in jeden Dollar zu stecken, wenn sie ebenfo gutes Gelb aus Papier machen fann, bas fast gar nichts toftet? Ift aber der Gilberdollar beffer, als ber Pa= pierbollar, weil er menigftens40 Cents wirflichen Werth barftellt, und bie Regierung nur für 60 Cents feines Rennwerthes gutzusagen hat, bann ift offenbar ber Goldbollar vorzugiehen, für ben die Regierung ihren Rredit überhaupt nicht anzuspannen braucht. Entweder vollwichtiges Gelb ober Fiat-Gelb! Ber halbwerthiges befürwortet, bleibt auf halbem Wege fteben.

Bebes Golbmahrungsland fann eine große Maffe Gilbergelb in Umlauf fegen, mogegen in jebem Gilbermahrungsland bas Golb ganglich aus bem Bertehr verschwindet. Schon beshalb fann fein aufrichtiger Doppelmahrungsmann ber freien Gilberpras gung bas Wort reben. Lettere wurde Die Ber. Staaten ebenfo ficher gur reinen Gilbermahrung führen, wie bie freie Rupferpragung gur reinen Rupfermahrung. Niemand wird Gold im Werthe von 100 Cents gu einem Dollar pragen laffen, wenn er ichon für 40 Cents in Gilber einen Dollar erhalten tann. Es tann fich alfo nur fragen, ob die Ber. Staaten Die Gold= währung ober bie Gilbermahrung ha= ben wollen. Alles Unbere ift Spiegel-

Man ichröpft die Regierung.

Rach dem Berichte des Generalpoit= meifter ergab bie Poftverwaltung mah= rend des Rechnungsjahres 1896/97 mit einer Bejammteinnahme pon \$82,665,462.73 und Ausgaben gum Betrage von \$94,077,242.38 ein Defi= git von \$11,411;779.65. Welchem Theile des Poftgeschäfts dieser Fehibe= trag zu banten ift, ift allbetannt. Die 365,000,000 Pfund Poftgut zweiter Rlaffe brachten (gu 1 Bent bas Pfb.) eine Ginnahme von nur rund \$3,100,= 000 (da etwa 55,000,000 Bfund Bublitationen innerhalb ber Counties, in benen fie erschienen, frei beforbert wurben), ihre Beforderung foftete ber Regierung aber rund \$29,000,000, ober 8 Cents Das Pfund. Die Regierung verliert an jedem Pfund 7 Cents oder \$140 an der Tonne und mehr als 182,= 740 Tonnen Drudfachen wurden als Poftgut zweiter Rlaffe verfandt. Was außerdem von ben Kongregmitgliedern und den berichiedenen Regierungs=De= partements "frei" burch die Boft be= fordert wird, entzieht fich ber Berech=

Schon gelegentlich ber Tagung bes Weltpoftvereins in Bafhington wurde barauf hingewiesen, daß unfere Regie= rung den Bahnen für bie Beforderung von Postgut gang ungeheuer hohe Behlung leiftet, viel höbere, als andere nächsten Blutspermandten bis zu einer Regierungen ben Bahnen ihrer Lanber gewiffen Grenze ohne jegliche Beichran= | und gang unvergleichlich höhere als für andere Urten Frachigut gelten, und wenn auch die hier schon des Defteren besprochene Loud'sche Bill unter allen Umftänden angenommen werden follte, weil fie einem Migbrauch gu fteuern fucht, fo follte doch barüber nicht vergeffen werben, bag ber große Wehlbetrag nicht fowohl ber zu geringen Postrate, als ber gu hoben Bostfrachtrate der Bahnen gu dan= fen ift.

> Rach ben Berechnungen bes Boit-Departements (Berichte ber General= postmeifter Bilas in 1885 und Bana: mater in 1889) ftellt fich bie Durch ichnittslänge ber Beforderung bon Boftgut auf 442 Meilen. Nun murben nach "Boor's Manual" im Jahre 1896 in ben Ber. Staaten 773,868,716 Tonnen Fracht befördert über 93.885. 853,634 Meilen zu \$770,424,013, was im Durchichnitt 0.821 für Die Tonne und Meile ergibt. Bu biefer Rate geredmet, murbe bie Beforberung einer Zonne über 442 Meilen (Die Durch= schnittslänge ber Postgutreise) \$3.63 toften oder weniger als ein Fünftel Cent bas Pfund. Die Frachtpreife find verschieden in ben verschiedenen Lanbestheilen, am höchften fin'd fie in ben Pacific=Staaten, aber felbft für Diefe würde fich für eine Beforberung über 442 Meilen ber Durchschnittsfracht= preis ber breigehn Jahre bon 1884 bis 1896 einschl. nur auf \$10.30 bie Ton= ne ober wenig mehr als 1/3 Cent bas Bfund ftellen. Es mag fein, bag bie Beforberung von Boftaut ben Bahnen höher zu stehen kommt, als anderer Frachttransport, es wird auf ichnellere Ruge verladen, dafür ibaren bie Bah= nen aber bie Ausgaben für bas Berlaben, Die Buchführung, bas Rollettiren u. f. m., und es bleibt unerflart, warum die Beforderung bon bedrud= tem Papier 8 Cents toften foll, wenn

Noch ein anderer Buntt. Baffagiere find das theuerfte Frachtgut, bas die gigen Bahlen in "Boor's Manual' geht aber hervor, bag für eine Fahrt von 442 Meilen (bie burchschnittliche Boftgutreife) ber Durchichnittspreis fich auf \$8.99 ftellt. Cest man bas päd auf 200 Pfund an, fo wird jedes Pfund bes Fahrgaftes und feines Bepads für 41/2 Cents beforbert - bas Poftgut gahlt a cht Cents. Die Benn=

Cents verfrachtet wird.

bon hier (Chiago) nach New York auf ihrem ich nell ften Bug mit "Bar= for" und Schlafmagen \$29; fest man bie Entfernung ju 884 Mei ten (fie ift großer) ober bet boppelten Entfernung ber burchichnittlichen Boftautfahrt, fo ergibt fich für Diefe ber Breis bon \$14.50, bas beißt: für jebes Bjund von Baffagier und Gepad werben auf dem schnellften Luguszug nur 71. Cents bezahlt — bas Postgut aber athlt 8 Cents.

In allen großen europäischen Rul turftaaten findet ber Staat in allen Beschäften abnlicher Art eine gewiffe Bergunftigung, er tauft billiger als ber Bribatmann und mit Recht, benn feine Geschäfte geben in's Broge und ichliefen jebes Rifito aus - hierzulande wird ber Staat geschrönft - "for all it is worth." Die gang unverhaltniß= mäßig hohe Frachtrate, welche Die Regierung für Poftgut bezahlt, icheint ein neuer Beweiß bafür gu fein. Gie ber= langt jedenfalls eine Erflärung, benn es wird wohl wenige Menfchen geben, bie ohne Beiteres glauben, bag -Pfund für Pfund gerechnet - ben Bahnen Die Beforberung von Boft= faden noch einmal fo theuer gu fteben tommt als bie Beforderung von Bajfagieren, daß es ihnen mehr toftet, 200 Pfund Poftgut von hier nach Rew Port gu bringen, als einen Baffagier mit Gepad in Barlor= und Schlaf= magen Diefelbe Reife machen zu laffen. Bezahlte bie Regierung anftatt 8 Cents, wie jest, für Poftgut nur 41/2 Cents bas Bfund, ober foviel, wie die Bahnen für bie Beforberung bon Baffagieren erhalten, jo murben nach ben Bahlen bon 1896 rund \$10,850,000 im Jahre gespart werben, bas beift, etwa ebenjo viel wie jett bas Defigit ausmacht.

Die Berlagsgeschäfte (von Schundromanen), Retlamegeschäfte u. f. m., welche Die Liberalität Ontel Sams un= ter ber 1 Cent bas Pfund-Rate miß= brauchen, halten fich geschickte Agenten in Wafhington, Die über ihre Intereffen machen und die Annahme ber Loud= ichen Bill bisher vereitelten, biefelben find aber an Ginflug und Macht Die reinen Waifentnaben ben Bertretern der Bahnen gegenüber, und fo durfte an eine Boftfrachtreform wohl gar nicht zu benten fein.

29as die Beitung bringt.

Nur einBlag war noch frei imStragenbahnwagen. Ich zwängte meine bescheideneRörperlichkeit zwischen einen herrn und eine Dame, nach der ich mich erft umbrehte, als ein fanfter Duft von Maiglödchen-Barfum auf mich ein=

"Ach, gnabige Frau! Jest febe ich Sie erft! Wie gehts? Wie ftehts?" Sie gab mir nur zwei Fingerfpigen. "Mit Ihnen", fagte fie, "barf man faum fprechen. Sie bringen Dinge in Die Zeitung - Dinge!"

"Uha", emviberte ich, "Sie meinen bas mit . . .

"Jawohl, bas meine ich! Saben Gie benn gar teinen Respett bor allem Guten und Schonen? Mein altejter Junge ift fünfzehn Jahre alt — ich weiß, was Sie fagen wollen: bag man mir das nicht anfieht. Schon gut! ein wirklich begabtes Rind, fann ich Ihnen fagen. Er foll Naturwiffenschaften ftubiren, bafür ichwarmt er. Hun benten Sie fich, wenn fo ein halbfliigger junger Menich bas lieft! Bon Beeinfluffung bes Geschlechtes ber Reimlinge! Bon weiblichen und mannlichen Frofchen. Das ift boch einfach unanftandig."

"Gnäbige Frau, haben Sie felbit bie Rachrichten über die Entbedung bes Wiener Professors Schent gelefen

"Gewiß, man muß fich doch auf dem Laufenden - ich wollte fagen, wenn Sie es fo groß ba hereindruden. Aber Die Rinder! Die Rinder!"

"Gestatten gnädige Frau Sie ließ mich nicht zu Worte tom= men. Sie mar wunderhübsch roth ge= worden und fuhr aufgeregt fort: "Die Beitung hat den Beruf, Die wichtigfte Grundfäule Des Staates, bas Fami= lienleben gu ftugen. Bas thun Gie? Sie untermühlen! Sie untermühlen!

Jamohl, Sie . . . "Wir unterwühlen. Beiß ich. Wir haben nur einen Ghraeig, fünfzehniäh rige Jungen in ihren fittlichen Unchauungen zu labmen. Wir magen ihr moralisches Rudgrat zu brechen, indem wir bas Bebeimnig luften, bag es neben männlichen auch weibliche Frofche gibt, bag überhaupt zwei Ge-Schlechter existiven, bag es Beziehungen und Befege gibt, benen ber fpurenbe Menfchengeift feit Jahrhunderten nach-



Musichlieftich aus Pflanzenftoffen jufammengefett, find das barmlofeite, ficberite und beite Mittel der Welt gegen

Verstopfung, welche folgende Leiden berurfact: Ballenfrantheit. Rervöfer Ropfidmers Hebelfeit. Allydruden. Nebelfeit. Appetitlofigfeit. Blähungen. Gelbincht. Kolif. Albeckeit.
Alpecitolika Allebanden.
Appecitionisten.
Abise.
Auszalfmigkeit.
Abise.
Auszalfmigkeit.
Abise.
Auszalfmigkeit.
Auszalfmigkeit.
Auszalfmigkeit.
Auszalfmigkeit.
Auszalfmigkeit.
Auspier Kopfichmerz.
Abinder.
Auszalfmigkeit.
Auszal unbedructes für einen Bruchtheil eines Todbreunen. Malte dande u. Hüße. Todbreunen. Malte dande u. Hüße. Tollechter Gefchmad Ueberfüllter Magen. im Munde. Riedergedrückheit Krämpfe. Serrflopfen. Küdenschmerzen. Blutarnuth. Tollasioligkeit. Ermattung.

> Bebe Familie follte St. Bernard Rrauter : Billen borrathig haben.

Gie find in Anothefen gu haben ; Preis 25 Gente die Schachtel nebit Gebrauchsanweisung; fünf Echach teln sin \$1.00; fie werben auch gegen Supfang bes Breifes, in Baar ober Briefmarken, irgend wohln in ben Ber. Staaten, Canada ober Europa frei gesand

letten Gifenbahmunfall uder Gelbitmord uns noch Theilnahme für wiffenichaftliche Dinge bewahrt haben! Daß wir fo hochmuthig find, dasfelbe Intereffe bei ben geschätten Lefern por ausgufegen und fordern gu wollen. 3ch fchlage bor, folde Rreaturen wie uns grundfäglich bon ber Beforberung burch öffentliche Bertehrsmittel, wie bie Strafenbahn, auszuschließen."

ne Frau fah mich an und fagte: "Das ift hubsch, daß Gie mir Recht geben. Sie scheinen jest zu begreifen, wie einer Mutter um's Berg ift."

3ch hatte haftig gesprochen. Die schö-

"D gewiß! Aber fo gang bin ich mit unferen Müttern nicht einverftanden. Geben Sie, gnabige Frau, Sie fahren jest in bie Stadt jum Gintaufen. Gie baben zu Saufe porher alle nur moalichen Unordnungen getroffen. Gie faben die Bafche Ihrer Rleinen burchae= feben. Sie haben ber Röchin gefagt, fie foll das huhn heute in Reis tochen, weil Ihr Zweites, Die zwölfjahrige Marn, noch von ben Feiertagen einen berborbenen Magen hat. Rurg, Gie forgen für Ihre Rinder wie wie eine Mutter. Gie werben auch jedes Buch, das in's haus fommt, genau barauf prufen, ob Gie es auf 36 rem Boudoirschreibtischen - Daha= goni mit Metallbefchlägen - liegen laffen tonnen. Wer, verehrte gnadige Frau, Gie merben bie Zeitungen be= handeln wie bie Gemmeln, Die auf ben Frühftudstifch geftellt werben und bort liegen bleiben. Gie, ober ber herr Gemabl, icheuen Die fleine Mühe, nachzufeben, elb in ber Zeitung nicht Dinge fteben, die ernfte Leute wiffen muffen, Die junge Menschen aber nicht zu wiffen brauchen - besonders nicht, wenn fie Maturmiffenschaften ftudiren wollen. Sie empfinden es icon als eine unerträgliche Laft, die Zeitung einmal gu taffiren. Welche Umftande! Aber Zeit auf uns gu ichelten, haben fie! Diefe Blätter! Warum fchreiben fie nicht Semmeln, gleich verdaulich für Alt und Jung!? Wer bagu find wir nicht da. Wir müßten schlechte Journaliften fein, wenn wir unfere Beisheit nicht bon aller Welt, bon ben Großen und bon ben Kleinen gelesen feben möchten. Aber follen wir immer nach ber Rinberftube ichielen? Sollen wir uns ber Benfur einer anämischen Bonne unterwerfen? Sollen wir Borgange tobt schweigen, weil Fraulein Tochter doch bon allem Unreinen freigehalten werden muß? Sie wollen, meine gnabige Frau, daß Sie Bertrauen zu uns haben fonnen. Wohl benn, wir muffen aber auch

ernfte Ungelegenheiten mitzutheilen. Wahnhaftig, gnädige Frau, ich bin Ihre beste Freundin!" "Und wenn ich nicht aussteigen mußte, wurde ich mir erlauben, Ihnen außeinanderzusegen, wie nicht die Beitungen burch ihre Darftellung baran fculd find, wenn die Entbedung Schenks in ihren Folgen weit überfchatt wird. Sie, bas P. T. Bublifum, fpannen Ihre Phantafie bor ben Wagen, ber noch gang schwerfällig im Sande ber Theorie ftedt! Gie beschäftigen fich fo intensiv mit ber - niel eingehenher als mir daß Sie überhaupt von nichts Anderem mehr fprechen. Wenn bann pratbas ift wahrscheinlich, werben Gie fagen, daß bie Beitungen mit ihren Aufbauschungen an ber Frreführung ber Menge ichuld feien. Dant bom Lefer! Und in Diefem Ginne leben Gie wohl, gnabige Frau, und guten Gin=

Ihnen bertrauen burfen. Gie muffen

bie Rinder gelegentlich auch heraus-

fchiden, wenn Ihre befte Freundin, Die

Beitung, tommt, um Ihnen einmal

fauf. 3ch ftieg ab. Auf ber Platform ftanden zwei herren; ber Gine fagte gum Undern: "Gin Standal, bag Die Blätter fo etwas bringen. Das mußt

Frit Engel in Frantf. 3tg.

Die Betriebsergebniffe der breufi: iden Staatebahnen.

Dem preußischen Abgeordnetenhause ift am 11. Januar ber Bericht des Di= nifters ber öffentlichen Arbeiten über die Graebniffe Des Betriebes der breukifden Staatseisenbahnen im Sabre 1896-97 jugegangen. Man erfieht daraus, daß bon 1887 bis 1897 bie mittlere Betriebs= lange ber preußischen Staatseifenbahnen bon 22,347 auf 27,523 Rilometer geftiegen ift. In derfelben Beit ift die Bahl der Lokomotiven von 8618 auf 11,008, Die der Berfonenwagen von 13,503 auf 19,585, die der Güterwagen von 169,088 auf 237,334 gestiegen.

Die Gesammtgahl der bei der Ctaats-Gifenbahnverwaltung beichäftigten Beamten und Gehilfen im mittleren Dienft hat im Berichtsjahre eine Zunahme um 1470 erfahren und erreichte die Gumme bon 109,204 Perfonen. Bon Diefer Befammtgahl entfielen auf ein Rilemeter mittlerer Betriebslänge 3,96 (gegen 3,99 im Borjahre) oder auf 10,000 Lotomotivnugfilometer 4,32 (4,52) u. 100,000 Wagenachstilometer aller Art 1,04 (1,08). Mithin ift trog ber absoluten Bunahme ber Beamtenand relativ ein Rudgang eingetreten. Bon ben Beamten maren etatsmäßig angestellt im Jahre 1895-96 89.29. im Jahre 1896-97 88,63 bom Sunbert. Die Bahl der Arbeiter und Bilfstrafte ift bon 179,428 auf 188,=

262 geftiegen. Die tägliche Dauer bes planmäßigen Dienstes betrug bei 14.911 Beamten oder Hilfspersonen mehr als 12 bis 13. bei 12,279 mehr als 13 bis 14, bei 4272 mehr als 14 bis 15, bei 3690 mehr als 15 bis 16 Stunden. Den friedlich erobert. In den beften Stelftartiten Untheil an Diefen Zahlen haben das Lotomotivpersonal, das Jug- ge. Die gute Schulbildung, welche die

fucht! Dag es von jeher ber bodfte | begleitungsperfonal, Die Bahnwarter und - weil unerfullbar - auch ber und die Beichenfteller. Wie baufig idealfte Menfchenanfpruch ift, Die noch über die planmagige hochfte Dauer Quelle allen Lebens und ihren Lauf ju hinausgegangen wird, ift aus dem Be-berfolgen. Pfui über uns! Bfui, richt nicht zu ersehen. Man erfahrt es bag mir neben dem Intereffe für ben mitunter aus offentlich verhandelten Brownen. Schlimmer als felbit auf ben alten breugischen Babnen iteht es auf der Beffifden Ludwigebahn. Dier hat die Berwaltung noch nicht einmal Die bisherigen preufifden Boridriften bollfommen durchzuführen bermocht.

Die Betriebennfälle find bon 1485 im 3abre 1895-96 auf 1760 im 3abre 1896-97 geffiegen von 0.15 auf 0.17 auf eine Million Wagenachstilometer aller Art. Auch die Bahl der im Be= triebe verunglüdten Verfonen bat fich vermehrt, von 1244 auf 1429. Da indeffen das Berichtsjahr am 31. Marg fcliegt, tommen in diefer Biffer die Un= fälle des vergangenen Commers und Berbites noch nicht gum Ausbrud. Auf Grund der Saftpflichtgefete hatte Die Berwaltung für Berungludungen im Bahnbetriebe an einmaligen Abfindungen 1895-96 206,105, 1896-97 266,989 Mt., an fortlaufenden 3ah= fungen 1895-96 2,679,612, 1896-97 2,723,176 Mart gu leiften.

Co viel Rlagen über Die Unficherheit des Personenverfehrs und die Ungulänglichfeit der Betriebsmittel im Güterverlehr erhoben werden, jo viel Greude hat der Ginangminifter an den Betriebsergebniffen. Denn der Gesammtüber= idnuß der Gifenbahnverwaltung ift von 469,468,689 auf 503,889,060 Mart gestiegen, von 6.75 auf 7.15 v. S. Des im mittleren Sahresburchichnitt berwendeten statistischen Unlagefavitals. bon 17,374 auf 18,276 Mart auf ein Rilometer mittlerer Betriebslänge. Das ift eine Steigerung bon 902 Mart auf das Rilometer oder um 5.19 v. S. lleber den Etatsvoranschlag hinaus hat die Berwaltung 63,761,260 M. Heber= ichug oder 14.49 v. S. mehr erzielt. Dazu fagt bie Berliner "Boffifche

Zeitung": "Wenn die wirthschaftlichen und technischen Leistungen der preu-Bifchen Staatseifenbahnen auf der Bobe ihrer finanziellen Ergiebigfeit ftunden, tonnte die Nation gufrieden fein. Aber niemals hat man fo viel Beichwerden über die Berwaltung gehört, wie gerade im letten Sahre, Beichwerden, Die fich gu ernften Zweifeln über die Rüglichfeit des reinen Staatsbahninftems fteiger= Berr v. Mignel wird mit ben Staatsbahnleiftungen gufriedener fein als felbst ber Gifenbahnminister. Aber das Berhaltnig des herrn Thielen gu dem Finangminifter ift ein leoninisches. Die Heberichuffe nimmt das Finang= ministerium, und alle Antlagen und alle Berantwortung für die Mangel bes Betriebes fallen auf den Gifenbahn= minister, der dem Gewaltigen bom Raftanienwäldchen gegenüber ohnmäch= tiger wie ein Mann mit gebundenen Banden ift."

"Britifd", nicht "englifd". Das Bereinigte Ronigreich bon

Großbritannien und Frland - ber

humorift Max D'Rell nennt es bas "mehr ober weniger Bereinigte Ronig= reich," mit einem fpottifchen Geiten= blid auf die unruhigen Irlander, Die nach "Some Rule" ftreben - besteht aus brei unter ber englischen Rrone vereinigten Bestandtheilen, England, Schottland und Irland. England und Schottland wurden 1707 gur Beit ber Ronigin Unna vereinigt, b. h. unter baffelbe Barlament geftellt, nachbem ichon 1603 die Personalunion zwischen den beiden Königreichen daburch herge= ftellt worden war, daß der ichottische König Jacob I. vom Hause Stuart den tifch aus ber Cache nichts wirb, und englischen Thron beftieg. Man hatte nun glauben follen, baf bie Schotten unferer Tage fich damit gufrieden geben murben, bem Bereininten Konigreich fein Ronigshaus gegeben gu haben; benn auch bie Ronigin Bictoria leitet ihr Unrecht auf die britische Krone nur bon bem Umftande ab, daß ihr Urahne, Georg I. bom Saufe Sannober, bon ben Stuarts abstammte. Aber Die Schotten find nicht gufrieben. Ihre Unzufriedenheit mit ben gegenwärtigen Gehräuchen findet einen ergötlichen Musbrud in einer bon 104.388 icottis ichen Unterthanen unterzeichneten Bittidrift an Die Ronigin Bictoria, mo= rin Rlage geführt wird über den amt= lichen Migbrauch ber nationalen Bezeichnungen als eine Berletzung bes Bereinigungsbertrages von 1707. Das Attenftud geht auf das Jahr 1320 gurud, um die Entichloffenheit ber Schotten gu beweisen, nie den Ramen "Eng= länder" angunehmen. Und da die Bittschrift von einer Zahl schottischer Beers, jowie von 53 schottischen Ab= geordneten unterzeichnet ift, barf man ihr einen nationalen Charafter nicht wohl absprechen. In einem Unhang werden gahlreiche Beifpiele angeführt, mo die Bezeichnung "englisch" in amt= lichen Aftenstücken, in Thronreben, Bertragen, Parlamentsaften und fonitigen Erlaffen portommt, ben ami= ichen den beiden Nationen abgeschloffe= nen feierlichen Bertrag verlegend, ber erft bann gu Stande tam, als die Un= nahme eines gemeinfamen Ramens für die beiden Bolfer gesichert mar. Des Pudels Rern ift, daß die Schot= ten nicht als Englander bezeichnet fein wollen. Den Schotten hat man ein= mal ben Bormurf gemacht, bag es ei: ner dirurgischen Operation bebarf, um ihnen einen Gpag berftanblich gu machen; Die pompoje Feierlichfeit, mit der fie bei der Ronigin aus dem Saufe Stuart-Sannover Darüber Rlage führen, daß man fie als Englander bezeichnet - ber gemeinsame name mare mohl "Briten" - zeigt jedenfalls ei= nen beflagenswerthen Mangel an Sumor in ben Leuten jenfeits des Tweed= fluffes. Die Schotten haben nämlich nicht nur England ihre Ronige gege= ben, fie haben England gang eigentlich

Was Lange Währt Wird Gut

Strümpfe und Handschuhe, Beinkleider und lacken, Kinderkleider und Hemden, Decken und Unterröcke, alle diese halten am längsten und tragen sich am besten wenn sie aus Fleisher's

Deutscher Strickwolle verfertigt sind. Die ächte ist mit dieser Schutzmarke versehen:

Maria - The state of the state



schottische Jugend bor ber englischen voraus hat, gibt den Schotten, außerdem anspruchsloser und sparjamer find, als die Englander, den Bortheil auf allen Gebieten bes geistigen und industriellen Schaffens. Glad= ftone, der foeben in Cannes feinen 88. Beburtstag feierte, ift ftolg auf feine fcottifche Abstammung. Arthur 3. Balfour, der erfte Lord des Schaham= ies, der Stolg ber Tornpartei, ift ein Schotte. Es ift zu bedauern, daß in Die amtliche Sprache fich Die Bezeichnung "englisch" eingeschlichen hat, mo "britisch" stehen follte, aber ba nun einmal England ber größere, voltgreidere und mobilhabendere Bestandtheil bes Bereinigten Königreiches ift, wird es fo leicht nicht fein, Die Englander, die von den Schotten wegwerfend als Saffenachs (Sadfen' bezeichnet merben, aus ihrer Machtstelle gu verdran= gen, besonders in ben Mugen bes Muslandes, das pon ber lächerlichen Gifer=

Lotalbericht.

füchtelei unter ben brei Rationen feine

Renntniß bat.

Todtlicher Streit.

Der Mufiter Gus W.Mams vom Schanfwar ter Depeter erfchlagen.

3m County-Hospital ift gestern ber

Mufifer Bus. Williams in Folge einer

Siehmunde am Ropfe geftorben, Die

ihm am Samstag Abend in ber Wirthichaft bes John Juretich, Rr. 4121/2 State Strafe, von bem Schanfwärter Depeter beigebracht worden war. Wie Williams bor feinem Ableben ausgesagt hat, bediente Depeter fich zu bem Schlage einer bleiernen Röhre, Depeter behauptet dagegen, er habe nur mit ber Fauft auf feinen Begner eingehauen. Die es heißt, find Williams und Depeter ichon feit geraumer Beit mit einanber berfeindet gemejen. Um Samftag fing Williams mit Depeter Streit an, weil Diefer ben Wirth, Juretich, angeblich veranlagt batte, ihm \$2.00 vorzuenthalten. Nachdem Depeter ben Mufiter niebergeichlagen hatte, warf er ihn gur Thure hinaus. Freunde bes Mannes ichafften Diefen fodann nach einer anderen Wirthichaft und bon dort nach dem Aranfenhaufe. 3m County-Sofpital fand fich geftern Bormittag ein hübsches junges Dladden am Sterbelager bes Mufiters ein, bas bei der Eröffnung, daß es mit desem zu Ende gehe, gar bitteriich weinte. Williams war Die eingige Stute feiner vermittmeten Mutter, einer Nr. 242 Morgan Strafe mohn= haften Frau Winger. Depeter, ber fich unter ber Untlage bes Morbes in Saft befindet, ift ebenfalls der Ernährer einer verwittmeten Mutter und mehrerer jungeren Beichwifter gemefen. Er ift erft 22 Jahre alt und aus Deiter=

reich gebürtig.

Intereffante Bortrage. In der Nordseite-Turnhalle wird heute Abend ber berühmte Beltreifenbe, herr Ronftantin bon Rengarten, unter ben Aufpigfen bes beutichen Prefflubs feinen britten biefigen Bortrag halten, und zwar über das The-"Bon Riga bis gum Gelben ma: Meere". Reifebilber aus bem Raufa: fus, aus Berfien, Turtmenien, Bucha= ra, Turfestan, Gibirien, Mongolien, mit Ginichluß berBüfte Schamo, und aus bem himmlifden Reich ber Mitte follen bei Diefer Gelegenheit bem Bublifum bon Mugen geführt merben. Die in letter Boche por bem Turnverein "Borwarts" und in der Chicagoer Universität gehaltenen Bortrage Des herrn von Rengarten haben ben Bemeis geliefert, daß ber fühne Reifende es bortrefflich versteht, feine gahlreichen Abenteuer und Reiseerlebniffe in anregender und gewandter Beife gum Bortrag zu bringen. Ginige genußreiche Stunden tonnen alfo für heute Abend den Zuhörern garantirt werben. Seinen letten hiefigen Bortrag wird herr von Rengarten am nächsten Sonntag Nachmittage, ben 6. Febr. in Schoenhofens Salle, Ede Milmaufee und Ufhland Abe., halten.

* 3m hiefigen Paffavant-Hofpital hat fich ber Cohn bes Cenators John C. Spooner von Wisconfin einer Dberation unterziehen muffen, Die nad ärgtlichem Dafürhalten einen augerft gunftigen Berlauf genommen bat. Der junge Mann litt an einem ichweren Unfalle bon Appendicitis. Gein Ba= ter befindet fich aus Diefem Uniah icon feit mehreren Tagen in Chicago.

* Unter ben Aufpigien bes "Cobenant Culture Club" wird am nächften Sonntag Abend in McBiders Theater bie zweiaftige Operette "The Batlen findet man ichottische Abkömmlin= tle of the Boots" gur Aufführung fommen. Billets, gu \$1.00 pro Berfon, find im Borvertauf an berThea: tertaffe und in ben Alubraumlichteis ten, Nr. 76-78 Monroe Str., gu ha=

Todes-Mugeige.

Plattdentider Frauenverein Ro. 1, von Chicago. Edweftern Diejes Bereins hiermit gur Rache

> Chriftina Falt Johanna Benbach, Braf. Glife Bed, Gefretarin.

Todes-Mugeige.

Grennben und Befannten Die tranrige Rachricht,

Mutje Thede

Katharina Mahler, Tochter Frit; Mahler, Schwiegerichn nebit Berwanoten.

Todes-Augeige.

Bocahontas Töchter, Friedensftamm Ro. 13,

n Beamten und Mitgliedern gur Radricht, Chriftine Galt

geftorben ift. Die Mitglieder find erincht, Diens fag, ben I. Februar, Morgens 21 Uhr, in ber Los genballe ju ericheinen, um ber verftorbenen Schwesber bie legte Sche gu etweifen.

Todes-Ungeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht,

Grifting Galf r von 58 Jahren, 6 Monaten, 11 Tagen am end, den 29. Januar jelig im weren entsift. Pegrabuik am Tienfug, den 1, Fresmus 8.30 Vorm., von der Usbunng ibrec 57 Engenie Str., nach dem Union Des von da nach Abonnington, Jul. Um fills ich bitten die tragenten Töckernen.

Carrie Rochn, Lydia Bedman, Alberta Fall und Schwester Marie Mlein. Todes: Unzeige.

Bictoria Franen: Berein.

Beamten und Mitgliedern jur Rachricht,

Chriftina Falt gestorben ift. Die Mitglieber find erfucht, Dienftag ben 4. Gebruar, Morgens punft 8g Ubr, in ber Vogenhalle ju ericheinen, um ber berftorbenen Schwester bie lette Ebre ju erweisen.

Benrietta Riederlen, Braf.

Todes-Ungeige.

Goethe Frauen:Berein. Den Mitgliedern jur Rachricht, bag Schwefter Chriftina Fall fr. Die Mitglieder find erfucht, Dienftag benar, Mergens 8) Uhr, in der Logens richeinen, nu der verfforbenen Schwester kire zu erweisen.

Umalia Relienberger, Braf. Unna Suber, Gefr.

Todes-Mingeige.

Freunden und Befannten Die traurige Radricht,

Mana Senidel, geb, Strobele bom Trauerhauje, Bonifazius=Rirch= Gr. Senfchel.

Todes:Mugeige. Serman Loge Ro. 758, R. & L. of G.

Die Beauten und Mitglieber obiger Loge wers n erindt, am Dientag, ben 1. Februar, Mor-ns 8 Uhr, in ber Logenhalte ju ericheinen, um gierer verftorbenen Schweiter Chriftine Fall

Die lette Ehre ju erweifen. - Mit Brug:

Dantfagung.

Siermit fage ich ber Fibelity Lodge Ar. 608, & L. of w., foivie bem Fortung beutichen jauenberein meinen berglichten Sant für bie rege einehnen endbrend der Kraufbeit und beim Be-abnit meiner lieben Frau Rofa Beg.

Gred. Beft, 698 28. Lafe Str. 0

Danffagung.

Serglischen Tant für die rege Betheiligung bet Beerdigung unserers tieben Sohnes sowie für ! liebevoole Toellnahme während jeiner langen antheir, beionderen Sant den Trägern für den ihen Blumenichmud. Die Familie 3mroth.

Georg Scharf. Leichenbestatter, Affiland Abe.,

Tel.: Yards. 691. Liefert feine Carriages zu Arichenbegangniffen von heute ab zu fotgenden Preifen; ab m folgenden Prefent; 86.00; Mt. Clivet. Grace-land, 2.1 Sountagins und Comordia \$5.00; Vethgenia und Edularia und Comordia \$5.00; Vethgenia und Et. Mario, \$4.00; Calwood, \$3.00; via und Et. Mario, \$4.00; Calwood, \$3.00; Grand Tenuf Tepot 40. Etr., \$2.50; Hodgeten, \$3.00; Tanfen, \$2.50.

C. H. Sigmund. G. A. Luettich. A. J. Sigmund. G. H. SIGMUND & Co.,

Leichenbestatter und Ginbalfamirer. 1087 Milwautce Mvc., gegenüber Ebergreen Abe Leihftall 192 28. Chicago Ave.

Rutichen für alle Gelegenheiten geliefert. Telephone West 723.

Maskenball .. Turnverein Vorwärts .. am Camftag, ben 5. Webr., in ber Neuen Vorwaerts Turnhalle.

1168—1172 W. 12. Str. Aufführung: Die Zerstüdelung des hineflicen Reiches durch die euroväischen Großmächte. Anfführung: Lie gerindifden Groben.
burch die europäifden Groben.
4 Gruppenpreife, 6 Einzelpreife.
Eintritt 50 Cents @ Perfon.



Ceset die Sonntagsbeilage der **ABENDPOST**

Das Fac-simile der Chart H. Fletchire Unterschrift von

steht auf jedem Umschlag von CASTORIA.

Bergungungswegweifer.

Auditorium.—Freitag und Samitag Abend, jowie Samitag Radmittag: Souja-Ronzett. Dooleps.—Rat. C. Goodwin in "Nathan Gale." Re Bidet et 8.—Sove Ucres. Eraat Rort bern.—Mit Francis of Yale. Shill for Stancis of Yale. Shill fer.—Kann Rice in "At the French Ball". Lincoln.—Tarten Ruffa. nd Opera Soufe .- Richard Mansfield .. The Devil's Disciple."

Columbia.—El Capitan.
Neademp of Mujic.—Under the Belar Star.
Nibambra.—The Laft Strofe.
Chicago O.d. Houje.—Baudeville.
Spahmarfet.—Baudeville.
Sabon Market.—Baudeville.

Copfins .- Baudeville.

Mus Binetas Jugendzeit. Danzig, 11. Januar. Bor wenigen Tagen glitt ein schones Schiff, ein moberner Rreuger unferer Flotte, bom Stapel und erhielt unter finniger Bezugnahme auf jene verfun= tene Stadt unferer Oftfeefüfte und ihr wundersames Geläute ben Namen "Bineta". Während man noch bie Borbereitungen gum Stapellauf traf, wurde in einem anbern hafen unferer Marine ein anderes Schiff ber Bernichtung geweiht, bas alte unbrauch= bare hult bem Schiffsichlächter per= tauft; und auch biefes Schiff fügrte einst ben ftolgen namen "Bineta". Wenn man jahrelang bie Planten eines Schiffes getreten, baffelbe als zweites Beim ichagen gelernt, ja, wenn man es ichagen lernte als fichern Ort felbft in ben fcmerften Sturmen auf hoher See, bann ergreift es mit Wehmuth, wenn man bie Rachricht erhalt, daß nunmehr bas ftolze, icone Mei= fterftud ber Schiffbautunft für immer berichwinden foll. Und ftolg war oas Schiff. Ende ber 50er Jahre von bem Danziger Schiffbaumeister Ranbow entworfen, murbe es bort aus beutschem Eichenholz gebaut und zu einem ber schönften Schiffe unferer Marine geftaltet. Es lief am 4. Juni 1863 in Danzig vom Stapel. Damals trugen unsere Schiffe noch bolle Tafelage, und es bot einen boben Genuß, baffelbe mit allen Gegeln im Baffat hingleiten zu feben. Neben ber bollen Fregattentatelage hatte bie "Bineta" noch eine für bie berzeitigen Berhaltniffe ziemlich ftarte Maschine von etwa 1600 Pferbeftarten und erlangte unter gunftigen Umftanben bie bamals an= fehnliche Geschwindigfeit bon 14 Knoten. Gin hauptvorzug bes Schiffes war neben ber guten Gegelfähigfeit feine außerorbentliche Geetüchtigfeit. Die fich namentlich bei ber Umfegelung bes Cap Korn bemahrte. Nabegu givei Wochen war es bort ben schweren Wei-Ien ber bom Nordwest aufgewühlten Gee ausgesett und erhielt trogbem faum ein naffes Borbed. Die gangen Berhältniffe bes Schiffes waren ber hoben Gee fo vorzüglich angepaßt, baß wenige Tage bes schwersten Sturmes

genügten, um jebem Infaffen bas

volle Vertrauen zu des Schiffes See=

tüchtigfeit einzuflößen. Es war ein

Bergnügen, in ben Stunden, in benen

bie heftigen Bewegungen bes Schiffes

jede andere Arbeit als die in und an

ber Takelage verboten, am Want gu fteben und bem gewaltigen Wogenspiel zuschauen. Da tommt bon Steuer= bord her eine Woge heran, in einer Sobe, bag man glauben follte, in ber nächsten Secunde brei Meter tief unter Waffer gu fein: ba bebt fich bie Rei= ling, fanft neigt fich bas Schiff nach Badbord über, hebt fich ebenfo fanft ben heranrollenben Wafferberg hinauf und läßt babei bas tiefe Thal an Badbord sehen, das bann bem unter bem Schiffe weggeschlüpften Wellenberge weicht. So windet es fich genau im Tacte der Wellen und wiegt fich mollig auf bem Meer, und nur felten tommen chiff und Wellen außer Tact. Dann eilich folägt bie Gee fchwer gegen bie jorwand, daß es dröhnend durch den dau hallt. Die "Bineta" hat ben Bor= ug gehabt, bas erfte Schiff unferer Rarine gewesen zu fein, das eine Welt= umfeglung burchführte. Diese war aber fonberbarerweise eine unfrei= willige. Unter ber Führung des Capitans Ruhn ging das Schiff am 19. October 1865 von Riel nach Brafilien. für eine neunmonatliche Fahrt ausge= ruftet. Ingwischen brach ber Rrieg mit Defterreich aus und wir erhielten in Rio be Janeiro ben Befehl, gunachft nach Montevideo und bon bort um Cap horn nach Balparaifo zu gehen. Bier erfuhren wir bon unfern großen Erfolgen, und bier erft fing man an, fich um das preugische Schiff zu füm= mern. Reugierig faben fich bie Befuder bas Zündnabelgewehr an, bas fich fo bewährt hatte, und bie mit ben Da= mals noch feltenen hinterladern ge= fpidte Batterie. Unfere hoffnung, in Balparaifo Orbre nach Saufe borgu= finden, wurde nicht erfüllt. Wir Les fuchten noch berfchiebene Safen ber übameritanischen Rufte, freugten bann ben großen Ocean, berlebten ingwischen awei febr intereffante Wochen auf honolulu und liefen am 12. December 1866 in Changhai ein. Auch bier fanden wir feine Rudorbre. Balb ging es nach Japan, von bem ichon einige Dafen ben Guropäern geöffnet waren, und nach mehreren Monaten burch bie

icone Infelftraße, zwischen hunderten

bon Infeln borbei, in die Hiradostraße

hinein, wo uns bas Schicfal ein neues

Riff entbeden ließ, bas uns nahezu ben Untergang bereitet hatte, wenn bas

Schiff nicht fo ungemein ftart gezim-

mert gewesen ware. Der erfte Stog

foftete uns gegen 11 Meter Gichenhol3.

bas ber Fels bom Bug absplittertz,

und die nächsten anderthalb Stunden

bie beiben Lostiele, sowie gut zwei

Drittel bes eigentlichen Riels, soweit

wir eben burch Wind und Wellen über

ben Felfen fortgeschoben wurden, unter fortwährenbem Rrachen bes emporge-

hobenen und wieder auffegenden

Schiffstorpers. Endlich gelang es,

bas Schiff abzubringen und gleich in

ber Nahe bor Unter ju gehen. Doch

faum ein fingerbides Strahnchen ries

felte bom Borfciff aus in ben Raum,

fo prächtig hatte fich bie Danziger

Zimmerung gehalten, und als wir

einige Wochen barauf nach schwerer fturmischer Fahrt in Changhai in bas

Dod gingen, murbe uns allen flar, bag

fen, nur biefer forgfältigen Arbeit und bem berrlichen Material unfer Beben Bu berbanten hatten. Baren boch an ber einen Geite Die vier- bis funfgoll's gen eichenen Planten bis auf Die Spanien burchgerieben! Gin halbes Jahr beinahe brachten wir im Dod gu, um bas Schiff auszubeffern. Dann hißten wir die nordbeutsche Flagge und gingen - wieber nicht nach haus, fonbern abermals nach Japan. Erft im Mai 1868 traten wir bie Beim= reise an und ließen im November 1868 ben Unter in ber Rieler Bucht fallen. Seitbem bat bas brabe Schiff feine größeren Reifen mehr gemacht. Aber noch eine traurige Rolle war ihm qu= gedacht. Im Jahre 1870 lag die "Bi-neta" wieder vor Kiel und sollte nach Swinemunbe gefchleppt merben. ber Sorge, es mochte bei biefer Belc= genheit ben Frangofen in bie Sanbe fallen, wurde ben wenigen begleitenden Mannschaften bie Weisung ertheilt, wie bas Schiff gegebenenfalls zu verfenten fei, und beutlich fteht bas buftere unheimliche Bild, ba unten tief im Raume, heute noch bor meinen Augen. Dieses Schicksal blieb jedoch dem treff= lichen Schiff erfpart. Lange Sahre biente es noch zurAusbildung bes Maichinenpersonals, bann murbe es als Sulf (Caferne) verwenbet, um nun endgültig aus ber Welt zu icheiben.

Flaschenweine.

Bum längeren Aufbewahren follen Traubenweine erft in Flaschen gefüllt werben, wenn fie hierzu reif, b. h. alt genug und glanzhell find. Die Weine find meift erft nach 3 ober 4 Jahren, oft erft später flaschenreif. Bu früh in Flaschen gefüllte Weine werben leicht trüb und schleimig (zäh), fla= schenreife Weine werben bagegen in Flaschen oft schon in Wochen oder Mo= naten erheblich beffer als fie im Fag geworben waren. Beerenweine fonnen meift in Flaschen gefüllt werben, fo= bald fie nicht mehr gahren und flar

Begieht man Flaschenweine im Nag. so ift letteres alsbald nach der Un= funft an einen fühlen Ort jo hoch zu legen, baß es ohne Menderung ber Lage in Flaschen entleert werden fann. Der Spund ift am beften mittelft eines Spundenziehers (Biehichraube), gu ent= fernen und ber Wein ift gu prüfen, ob er ber Bestellung entspricht. Um jebe Bewegung bes Faffes unmittelbar voe ober beim Ablaffen bes Weines zu ber= meiben, fteche man baffelbe gleich nach bem Empfang mit bem Sahnen an und unterlege es auf beiben Geiten mit ent= fprechenben Solgftücken.

Das Abfüllen in Flaschen barf erft geschehen, wenn ber Wein bie etwa burch die Reife entstandene Triibung berloren hat und glanzhell geworden ist. Die Flaschen sind sorgfältigtt, nöthigenfalls mit einer schwachen Cobalojung und Canb, bann mit rei= nem Waffer ju reinigen; füglich tann man fie noch mit etwas absolut fufel= freiem Beingeift ausspülen; Diefen muß man aber wieber auf ausfließen laffen. Flaschen mit flachem Boben find leichter ju reinigen, berdienen baber ben Borgua.

Beim Abfüllen ber Weine bringe man fie fo wenig als nur möglich mit Luft in Berührung (Abfüllen mit befonberen Apparaten ober Schläuchen). Die Flaschen follen volltommen, b.

h. es follen teine Luftblafen mehr find hierfür allerdings besondere Ma= ichinen nothia, welche den Austritt der Luft, bezw. des überflüffigen Weines gestatten.

Man permenbe moglichft nur neue Rorte; fie find mit tochendem Waffer | Ramen Julius Graumann gu horen ju übergießen. Bor bem Gebrauche tauche man fie in ftarten Wein.

Gleichbide Rorte find vorzugiehen, fie find gang in die Glasche gu bruden | ment ber Gorbonhochlander jugetheilt, ober unmittelbar über biefer abgu= schneiben.

Der Ropf ber Flasche mit bem Rort ift gut abzutrodnen und einige Gecun= ben in heißes Paraffin zu halten; er tann nachher mit einer Staniolfapfel umtleidet werben. Hierdurch wird die Luft beffer abgehalten und es entsteht | feiner breigahrigen Dienftzeit zu Saufe beim Deffnen ber Flasche weniger Unreinigfeit als bei Siegellad.

Die Flaschenweine werben am besten in einem Reller mit möglichft gleich= mäßigem Wärmegrab aufbewahrt; burch startellbfühlung werden sie leicht trub. Beine überhaupt, namentlich aber Flaschenweine, follen fo viel als möglich nicht in Die Rabe ber Fenfter ober Thuren gelegt werben, weil hier größere Warmefchwantungen ftatt= finden, als an anderen Orten bes Rellers. Flaschenweine find nicht längere Beit, bebor man fie gum Benug auf= ftellt, abzufühlen, weil sie sonft leicht triibe merben.

Burben bie Rorte nicht mit Paraffin luftbicht gemacht, fo find bie Fla= fchen nur liegend aufzubewahren, weil fonft bie Rorte austrodnen und ben Gintritt ber Luft gestatten.

Preife gellen nur file ben Grobbat
Gemite.
Robt, 50-75e per Jah.
Sellerie, 15-30e per Aund.
Sellerie, 15-30e per Aund.
Sellerie, 15-30e per Aund.
Salat, hiebaer, 40-13te per Jubet.
Juredellu, 70-75e per Burbel.
Auben erbe in ibe ber wah Rabischen, 40-45e per Lunend.
Blumericht, 82 25-84 50 per Jubet.
Ratroffeln, 25-85 per Sala.
Bahrinden, 75-81 00 per Aud.
Gutten, 75-85 per Sala.
Tomatos, 15-40e per Burbel.
Semat, 30-60e er Burb.
Grüne Erben, 75-81,50 per Pubet.
Rebirab. 10-20e per Lund. Flaschen mit guten, in Paraffin getauchten Rorten ober Flaschen mit fogenanntem Batentbrahtverschluß fonnen auch gestellt werben. Es hat bies ben Bortheil, daß etwa entstehende uns | &utter. lösliche Stoffe fich am Boben anfam= meln und bie Weine beim Gebrauch weniger trüben, als wenn die Flaschen | 6 6 mal.

liegend aufbewahrt werben. Obft= und Beerenweine gum eigenen Gebrauch füllt man am beften in Flafchen mit bem fogenannten Patent= brahtverschluß, findet eine Rachgahrung ohne ober nach Zufas von 15 Bran Buder auf ben Liter ftatt, fo erbalt man schäumenbe Weine.

- Daher. - ... Etwas Unbeftandigfeit in ber Liebe läßt man fich ja gefallen; Du aber Ostar bist boch zu flatterhaft!" — "Liebe Tante, ha= be eben einen Bergfehler!"

— Entschuldigung. — "Gie haben bem armen Rruppel form= lich bie Rleider bom Laib geriffen; fchamen Sie fich nicht?" - Ungetlag= wir bei ben ungeheuren Anstrengun- ter: "Na, es war ja bunkel, herr Richsen, benen bas Schiff ausgesett geme- ter!"

Der Pfeifer vom Chitralpaß. Die Welt hat fich in letter Zeit baran gewöhnt, mit einer gemiffen Ge= ringschätung auf bie britifche Urmee gu bliden; bem gegenüber laffen bie Englander ihre friegerischen Phrafen um fo ftolger ertonen und feiern ihre Selben um fo ausgiebiger. Giner jener wenigen Bevorzugten, welche in letter Zeit bas Glud hatten, fich aus= auzeichnen, wo bie eifernen Würfel fallen, mar ein Pfeifer im Gorbon= Regiment. Diefe Sochländer erfreuen fich bon je großer Beliebtheit in England; am Chitralpag hatten fie 200= chen Gelegenheit, ihren alten Ruhm gu bewähren. Wie Mauern wiberftanben fie bem hagelbichten Bewehrfeuer, ben immer erneuten Ungriffen bes übermächtigen Feindes - und mahrend bie Beichoffe gifchten, bas Felb fich mit Tobten und Berwundeten bebedte, ber Boben fich roth bom Blut ber Baderen farbte, erhoben fich über bas Bewirr und Getofe ber Schlacht bie Tone ber Sochlandspfeife; wie mahnend fcmebten fie über ben Rämpfenben, fie anfeuernb, bes alten Ruhmes ber Sochländer zu gebenfen und treu ber überkommenen Trabition zu fterben ober gu fiegen. Wer es weiß, was für ben Sochländer feine Dubelfachpfeifen bedeuten, baß fie ihm gleichfam ein Wahrzeichen find, ein letter Buruf aus ber Beimath, ber ihn Gefahr unb Tob um ber Ehre willen bergeffen lant, wird begreifen, wie groß ber moralifche Gefechtswerth ber Pfeife ift. Da brach ber Pfeifer, bon einem Beichoß getroffen, gufammen. Gine Rugel hatte ihm beibe Beine burchbohrt ! Aber - bie friegerischen, romantischen Tone verftummten barum boch nicht. Blutend, unter Schmergen, mit ger= fcmetterten Gliebern am Boben liegenb, fpielte ber madere Spielmann fein Inftrument weiter, bis bas blutige Ringen ein Enbe fand! Gin braufender Jubelruf berBewunderung ging burch bie gesammte englische Breffe, im Mutterlande und in ben Colonien, von Schottlands Bergen bis zu Afrifas Ruften, bon Indiens Bluthengarten bis ju Canabas Gisfelbern, als ber elettrische Funte bie madere That bes Gorbonpfeifers verfündete. Gedichte perherrlichten ben waderen Briten, Sammlungen wurben überall für ihn beranftaltet; felbft in Ufrita haben fie trok ber ichlechten Zeiten ein autes Refultat ergeben. Der triegerische Stolz Old Englands schoß mächtig ins Rraut, und mahrend man Lorbeeren für ben Gorbonpfeifer flocht, blidte man nicht ohne gewiffe Beitigschätzung auf andere Nationen. "Colche Selben habt ihr trop eurer Siege nicht aufzuweisen, ihr friegerischen Teutonen!" ichien unfichtbar hinter jebem Belbengebicht auf ben Gorbonpfeifer gu ftehen. Diefes Gefühl, Diefe Bering= ichähung und Berachtung Unberer, welche die englische Nation leider be= feelen, enthalten ben größten Charatterfehler bes fonft mit fo vielen auten Eigenschaften ausgestatteten englischen Bolfes. Im gegebenen Falle folgte bie Strafe bem Unrecht auf bem Fuße, und gwar in ber für ben Stolg em= pfindlichften Form: als Lächerlichfeit. Es ftellte fich nämlich heraus, bag ber brabe Gorbonpfeifer gar fein Englanber ift, baß alle die Phrafen von "eng= lifchem Kriegsmuth", "britischen Selben", "eifernem Sochländerherg" u. f. barin enthalten fein. Bum Bertorten | w. im gegebenen Falle auf einer falichen Boraussehung beruhten. Der Gorbonpfeifer if fein Sohn bes ichottischen Sochlandes, fonbern ein Deutscher aus Beffen= Darmftabt, ber auf ben profaischen

feben, bie englische Tapferteit ift wie vieles Unbere also auch "Made in

Berlangt: Gin guter Bader an Brot. 364 Car: abee Gtr.

Berlangt: EinButcher, Shoptender, lediger Mann. 21 Southbort Abe, *

Bebenbes Befingel. Buhner, 63-7ge per Pfund. Trutbubner, 103-113 per Pfund. Enten, 7-7ge per Pfund. Ganie, \$5.00-\$5.50 per Dugend. Raffe. Baffunffe, 8-10e per Plund

gewohnt ift. Wie viele andere Deut=

Dienfte genommen, wurbe bem Regi-

machte als Dubelfadpfeifer ben Felb=

jug mit und that als richtiger Deut-

fcher feine Bflicht und Schuldigfeit im

Befecht. Daß er fpielte fo lange er

tonnte und trop feiner Berwundung,

war einfach eine Folge bes Pflichtge-

fühls, bas ihm wahrscheinlich während

beigebracht murbe. Großbritannien

hat es irrthumlich für einen Ausfluß

löwenherzigen Sochländerfinnes ange=

Marttbericht.

Breife gelten nur file ben Øtobbanbei

Chicago, ben 29. Januar 1898.

Germany."

sche hat er in ber englischen Urmee

Befte Rahmbutter, 18ge per Pfund. Cier, 15je bas Dugend.

Edmals, \$4.65-\$4.82} per 100 Pfund. Schnall, \$4.00-\$1.02 per 100 Perins.

Schnall, \$4.00-\$1.02 per 100 Perins.

Lefte Stiere, 1300-1700 Perins, \$5.00-\$5.45.
Rüber, von 400-800 Perins, \$2.70-\$4.10.
Räber, von 400-400 Perins, \$4.50-\$7.00.
Schnell, \$3.80-\$4.55.
Schweine, \$3.70-\$3.90.

Grudie. Lananen, 90c-\$1.00 per Rund Apfelfinen, \$1.75-\$3.00 per Rifte. Mepfel, \$2.50-\$3.25.

Sommer . Meigen. 3anuar \$1.08; Mai, 96gc.

Winter - Weizen Rr. 2, hart, 89-93c. Rr. 3, roth, 91-95; Rr. 2, roth, 99c-\$1.08. Diais. 91r. 2, 271-284c. moggen.

9tr. 2, 45-471c.

Berfte. Cofer.

Rr. 2, weiß, 241-24gc; Rr. 3, weiß, 23gc. Cen. 1, Timothy, \$8.00-\$9.50. Mr. & Timothy, \$7.00-\$7.50.

Der Grundeigenthumsmarft.

Die folgenden Grundeigenthums-lebertragungen n ber Bobe bon \$1000 und barüber wurden amtlich

Cammerdale Abe., 221 Sus weftl. bon Weight St., 37½×124, 3. 3. Johnson an harms Schlafe Brid Compand, \$1200. Company, \$1200.

**TripP Alve., 361 Baß jüdl. von Courtland Str., 25×125, U. S. Loufer an J. O'Connot, \$4000.

**Montoe Abc., 100 Juß nordl. vor 74. Str., 50×125, U. Ladvig an G. R. Qual, \$1600.

35 Bl., 133 Juß o'nl. von Andurn Str., 25×147, 125. B. Ludving an C. R. Paul, \$1600.

35. Ph. 133 Ind oil. von Andurn Str., 25×147,

M. Ludvermann an J. Fall, \$1500.

Mojart \$6,500.

Str., 36 ang oill von Johland Ave., IS/IB,
3. L. Morris an T. Clophe, \$10,700.

vanified Ave., ISI Jun nored, von Alictor Ave.,

r. 223, 6. A. Arroris an G. Enditer, \$1,500.

erry Ave., 199 and nored, von Moscoe Str., 371x

1234, 6. L. Enditer an F. B. Arroris, \$5,900.

colored Str., 100 and find, von Moscoe Str., 36,000.

25, 125, C. M. B. Marien an G. B. Nabolphica, \$1,000.

900.
Ave., 189 July nord, von Armitage (2,125, 3. Rolffa an C. Nolffa, 81,300.
tr., 127 July well, vn Parrabec Str., (27 July well, vn Parrabec Str., 1300.
tr. dag (2,1300.
tr. 2. Auronopholio an D. A. A. Alaryn, r. Etc., Nordweit-Ede Alingsbury Etc., 96% yerderid E. Gosbom und Frau an die Great in Sond Alberts, 826,000.

Etc., 21 Juh nörel, von 40. Etc., 46%103, a. 6. an D. Chaore, \$21,500.

Abe., 288 Juh jübl, von 63. Etc., 34% 28. 3. Mandolph an A. G. Luno, \$3,500.

Abe., 223 Juh jübl, von 67. Etc., 25% 28. in 6. an G. 6. Peach, \$2,888.

The following and bloom of the experimental con Etc., 100 July jübl, von 66. Etc., 25% 28. 214, Grean Pattey an Feederick, sol. 201, 500.

17,000.
Ank ötl. von Woodlaton Ave., 25%.
Burish an E. Cienco, \$3,500.
dockside Aspon Etr., 122,506, Fred on Satah V. Chaney, \$3,500.
. 485 Ind nord, von Schiller Str., silvo, d. Greene und Fran an Mary \$50,000.

345 Forest Moe., 21×125, 3. Sec. 151 Auf welt, den Spankbingsber. 4. Burdars en E. Friigh, \$2,509. 6 Auf judt, von 22. Str., 25×125, 78. Burdaurs, \$1,500.
100 Auf nörel, von Nahifen Str., 6. Rindton en M. Lintin, \$9,500.
Rechweitside Astoniae Ave., 96× an Counciliste Astoniae Ave., 26× an S. A. Tuncell, \$1,750.
7815 eilt, den Cornelia Ave., 25× ranf und Fran en Agoltino Marubs-. Budon Gde gu. 32 Etr., 51×123, wald an M. T. Lody, \$1,000. 122 July nordl. von Lee Place, 27, 1 Beckern Ave., G. Moeller an M. 109. Randolph Str., 20×75, Al: an George J. Tabias, \$3,000. Bug nördl, von 30. Str., 25% und Gatte an P. Stanel und

Salfted Str., 350 Guß fudl, von Demen Place, 25, 1153, Reopold Candle an Alfred Candle, \$5,

Kleine Anzeigen.

Berlangt : Mannee und Anaben.

Berlangt: Gin inverlaffiger Mann jum Buchers Auslegen, Gefabrener vorgezogen, 191 hubfon Ave. Berlangt: Verrenbitte Trimmers und Binders, fofort, Butfabril, 122 LaSalle Str. Berlangt: Gin junger Mann an Brot. 2165 Ar-Merlangt: 25 erfter Klaffe Berfaufer und 3 Department Managers, fofort. Empfehfungen und muffen bon guter Ericheinung fein. 607 Mafonie Lemple. Berlangt: Gin alterer Mann, um Pferde gu besorgen. 40 Clubourn Abe.

Berlaugt: Guter Berlaufer für Mholeigle But-tere, Giere und Rafemagen, nuß Sicherbeit binter-iegen fonnen und auf ber Gudiere befannt fein. Zalair n. Rommiffion. Genumt beute Moend ober morgen frub bor 8 Uhr. 5757 Princeton Abe. Betlangt: Gin Bugler an Choproden. 353 R. Ger: titage Ave.

Berlangt: 5 gute Berlaufer für Auberhald. Ar-eit. Bezahlung jede Mode. Biel Geld für arbeit-nne Leitte. Errige Arbeit, Borgubreden gusichen nut 9 Um Morgens oder noch 6 Uhr Neutos.

Berlangt: Gin Stallfnecht. 1071 Lincoln Mbe. Berlangt: Guter Groceth-Geichäftsmann, um für und einen Grocepftere ju tenden an der 20. und Rood St. Einer der auch Kentnife im Mehl-und Futtergeichöft hat. Guter bom. Denty Illi-rich u. Co., Jimmer 413, 34 Clarf Str.

Berlangt: Gin Brotbader gute 3. Sand. 509 S. yaipen Sit. Verlangt: Ein Junge, der ichon etwas von Pols-lerei verüeht. Nachulragen 227 N. Part Ave., Au-tin, Jul. Redmit Lafe Str. Hochdahn.

Aerlangt: Fünf ersabrene Galf Sin Shavers.
— Brieflich nachzufragen bei C. R. Troben, 25 Proomsield Str., Boston Mass.

2 Janlw Berlangt: Gin Beft-Trimmer und 2 Beft- Pref-fer. 127 - 131 Sabbon Abe. famo Berlangt: 3 erschrene Cambassers. Aleimer Cohn Mis Deims, 215, 32. Str., nabe Indiana woe.

Berlangt: 3 erschrene Cambassers. Aleimer Cohn Mis Demmisosin bezahlt für die rechte Berion.

Berlangt: Agenten, um die Menzenhauer Guistar-Zischen auf Abzahlung zu berlaufen. Guter Bers zu dienes. Auf Dem Grent Mark.

Berlangt: Agenten, um die Menzenhauer Guistar-Zischen auf Abzahlung zu berlaufen. Guter Bers zu dienes die erst.

Berlangt: Agenten, um die Menzenhauer Guistar-Zischen auf Abzahlung zu berlaufen. Guter Bers zu dienes die erst.

Berlangt: Agenten, um die Abzahlung die Menzen Guistar-Zischen auf Abzahlung zu berlaufen. Guter Bers zu die anderen Gronischen Keiden schaffen.

Berlangt: Agenten, um die Menzenhauer Guistar-Zischen auf Abzahlung zu berlaufen. Guter Bers zu die anderen Gronischen Keiden schaffen.

Berlangt: Agenten, um die Menzenhauer Guistar-Zischen auf Abzahlung zu berlaufen. Guter Plätze und gute Möden prompt bejorgt. Zel.

Berlangt: Agenten Gambasser.

Berlangt: Agenten, um die Abzahlung.

Berlangt: Agenten Gambasser.

Berlangt: Agenten die die Abzische Abzischen Guistar-Zischen Guter Bers and Bioline, Guistar-Zischen Guter Plätze und Bioline, Guistar-Zischen Guter Plätzer und Bioline, Guistar-Zischen Guter Plätzer und Bioline, Guistar-Zischen Guter Plätzer und Bioline, Guistar-Zischen Guter Gu

Beirathe-Ligenfen.

Die folgenden Beirathaligenien murben in ber Difice Des Countpolerts ausgestellt: barles Helberg, Mary Keep, 22, 22.

rig Doil, Minna Blom, 50, 40.

oiced D. Abelan, Nettie Gregor, 34, 30.

lichael Sdannon, Katiie McGarthy, 29, 27.

oich Krich, Anna Bironka, 22, 21.

Niertoristi, Jadwiga Gwacanowska, 27, 24.

nton Zagrzebski, Frances Kielma, 25, 17.

ammed Friedman, Mary Meibrod, 27, 23.

arrn Klien, Cither Gruntpan, 24, 23.

arrn Klien, Cither Gruntpan, 24, 23.

arrn Klien, Cither Gruntpan, 24, 23.

arrn Klien, Frances Presiditi, 25, 23.

obert Schmis, Martha Begat, 29, 20.

obn A. McGormid, Wadeline Nickel, 40, 33.

ojeph Lulas, Mary Trina, 23, 21.

lay Illrich, Therefe Gerber, 27, 24.

ojeph Kufas, Marthanu Kadiske, 23, 22.

chmuhl Marquilis, Bedie Haborski, 27, 19.

rent Resten, Gelia Grabner, 21, 21.

bilipp Plamond, Lillie Goodbriend, 39, 23.

rel Lindon, Lottic Abertman, 55, 23.

andbatore Garnio, Gelormina Rodone, 34, 21.

nuck T. Kromen, 3da C. Poblion, 31, 29.

rant G. Botter, Chia B. Mice, 39, 34.

Silliam A. Raff, Mary A. Shellon, 24, 16.

obn Samberg, Tiba Zobnion, 28, 19.

barles Glorch, Korence G. Zwarg, 22, 15.

od Longhin, Alice V. Saaben, 30, 30.

chu Samberg, Liba Zobnion, 28, 21.

cha Panmel, Asiephine Rebor, 23, 21.

cha Panmel, Asiephine Rebor, 23, 24.

onis Gerber, Sama Mickion, 47, 37.

kam Sancikin, Sama Mickion, 32, 22.

onis Gerber, Sama Mickion, 42, 27.

chis Gerber, Sama Mickion, 32, 22. Charles Bellberg, Mary Reep, 22, 22.

Todesfalle.

Rachfolgend veröffentlichen wir die Litte ber Dent-chen, über beren Tod bem Gesundbritsamte gwi-chen gestern und bente Melbung guging: Alma R. R. Rruger, 617 28. North Ave., 14 3.

Berlangt: Frauen und Dadden. (Amprigen unter biefer Mubrit, 1 Cent bas Bort.)

derlangt: Majdinenmädden an Cofiumbofen. fige Arbeit. Guter Lohn, 366 28. 14. Etr., Birlangt: Gin gutes Sandmadden an Chopre: en. 116 Cheffield Ave. Berlangt: Erfahrene Arbeiterinnen an tres. Arbeit nach haufe 3n nehmen. Onte gablt. Stern n. hart, 234 Marfet Str.

Beriangt: Gute Tajdenmacherin an Shoproden

Berlangt: Madden, bas Aleibermachen ju erler-nen, 16-17 Jahre alt. Bezahlung, 505 M. Ctarf Str., 2. Aloor. Berlangt: Maidinen-Raberin an Tamenroden. 172 Potomae Ave., binten. Berlangt: Majdinen : Madden und Finifbers n Sofen. 1059 Relfon Efr. jmo

Bertangt: Madden an Kofen ju naben nut junt Roepflechnachen. 73 kflen Str., nabe Milwanke Ave. und Lincoln Str.

Serfangt: 30 Baichineannädden und Baifters an Besten. Stelige Arbeit, guter Lohn. 127 Orbbon Ave., I Bied nördlich von Livision Str., zwiichen Rood und Kanling Str.

Berlangt: Saude und Maschinen - Moden an Ricken. C. Lindemann, 517 A. Winchefter Abec, nabe 2B. Tibifion Str.

Berlangt: Gutes Madden für allgemeine Saus: erbeit. 1515 Cafdale Abe. Berlangt: Mertes Dabchen für Sausarbeit. 311 publen Abe., 2. Flat.

Berlangt: Gin gutes bentiches Mabden fur ge-Berlangt: Gin Madden für Sausarbeit. 57 Brant Blace, nabe Cleveland Ave. Berlangt: Starfes Madden für Bausarbeit. -Berlangt: 10 Madden für Sausarbeit, 191 Rorth

Berlangt: Butes Daochen fur Sausarbeit in leiner Familie. 26 Menominee Str. Berlangt: Gin Madden für Qausarbeit. 334 Dab: on Str., 2. Gloor. Berlangt: Gin Maden jum Rochen, Baichen, Bageln und für gewöhnliche Sausarbeit. 538 La Galle Abe. Berlangt; Dabden fur hausarbeit. 3340 Salfieb

Berlangt: Maschen, im Boardinghaus ju helfe 1082 Clipbourn Ave. m Berlangt: Gia Madden für Qausarbeit. 787 E. galited Str. mai Berlangt: Rodin, privat. \$5. 599 Wells Str. Berlangt: Erfahrenes Rindermadchen, \$4. 599 Bells Str.

Berlangt: Gin Madden für feichte Sausarbeit. 309 Garfield Ave., 1. Stod. Berlangt: Gutes zweites Madden, Privat, 599 Belle Gtr. Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. Guter Lobn, 626 LaSalle Abe.

Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit in fleiner Familie, 604 La Calle Ave. Berlangt: Gine gute Berion für allgemeinebaus: rbeit. 380 R. Balfieb Str., Gde R. Branch,

Berlangt: Ein tüchtiges Madchen für allgemeine Hausarbeit, 265 Fremont Str. mbi Berlangt: Gin Madden für allgemeine Sausar-eit, fofort. Rachgnfragen 687 A. Artefiau Ave., . Glat.

Berlangt: Mödchen von 16 bis 18 Jahren, ber nglischen Sprache mächtig, für gewöhnliche Hauts-rbeit. Nachzufragen 582 K. Roben Str.

Berlangt: Gutes Madden für & nacheit. - 330 24. Etc.

Berlangt: Junges Mabden als Stuge für leich: te gantarbeit. Sutton, 633 B. Superior Str. Berlangt: Mabdien für gewöhnliche Sansarbeit. Top Giat, 232 Orchard Str. Berlangt: Gin Madden für gewöhnliche Saus: arbeit in einer Baderel. 556, 31. Str. Berlangt: Madden fur 3 in ber Familie. Guter

Berlangt: Madden ober Frau, Die gut Lund, fochen faun, fofort. 801 G. Clart Str., Saloon. Berlangt: Gine Röchin für Bufineglund ju to: con. 27 Lafe Str.

Berlangt: Madden fur Baubarbeit, friich eins gewandertes vorgezogen. Bu erfragen in Boffis Rair, 1699 Armitage Ave. Rebent Milwautee Ave. Car. Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit in fleiner ameritanischer Familie. 485 Afhland Bou-levard, E. C Sill.

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit .-Berlangt: Gin Mabden für Sausarbeit, 1781 Deming Str.

Bejucht; 6 Madden fur Sausarbeit, 191 Rorth Abe. Berlangt: Gine Sansbalterin. Rachgufragen 4251 Florence Abe., Brighton Bart. jmobi

Berlangt: Röchinnen, Mabchen füt Qausarbeit u. pweite Arbeit, Sausbalterinnen, eingemandertemabe, dem erhalten febrt qute Etflung bei bohem gobn in feinen Brivitfamilien, durch bas beutich Bermittlungs-Bureau, 500 Wells Etr., Sonntog offen bis 12 Uhr. Mrs. C. Runge. Berlangt: Sofort: Röchinnen, Madden für Sans-arbeit und zweite Arbeit, Kindermaden und ein-gewanderte Madden für beffere Blate in ben fein-ften afmilien an ber Sibleite, bei hobem Lobn. Ris Delms, 215, 82. Str., nabe Indiana Mor.

Stellungen fuchen: Manner.

(Angeigen unter Diefer Rubrif, 1 Cent bas Bort.) Befucht: Gin junger Mann, welcher mit Bferbe umgeben tann, fucht Arbeit. Abr. IR. 165 Abend

Bejucht: Ein guter Borgestanmaler municht fte: tige Arbeit. Anton Geier, 9217 Bajbington Abe Seindre Junger Mann, 20 Jahre alt jucht ies gend welche Beichaftigung. It im Salvongeschäft bewandert. Ju erfragen Frentbin, 426 R. Affe-land Abe.

Gesucht: Guter Lutcher und Warftmacher such einen Plat. Gus. Giesede, 422 Ban Buren Str.

Stellungen fuchen: Franen. (Mag.igen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Wort.)

Bejucht: Junge ftarte Frau fucht Ruchen Arbeit. Gefucht: Madden fucht Stelle in Boardinghaus ober Salvon, Berfieht alle Arbeit. 30 Bebfter Ane.

Weichaftsgelegenheiten.

(Angeigen unter Diefer Rubrif, 2 Cents bas Bort.) Bu verfaufen: Gines ber ülteften Char Coal un

Bu verfaufen: Billig, wegen Rrantheit, Deli tateffen- und Canopitore. 1107 Bellington Str.

Grocernftore an der Weitseite, großer Stod m Pierd und Ekagen, wegen frentheit, nur \$750, bil fig. Gine gute Paderei, mit Viero und Mager bestige eigenes Saus, \$800. Meitaurant verbun den mit Jigarren und Candviore, Weitsiete, Pis-Pei Gustav Mayer, II S. Salked Sie.

Bu berfaufen: Gin gutes Butchergeschaft. Rach ifragen bei Ib. Jaber, Gullerion und Beeri tt., Bafenent.

3u verfanfen: Gangbares Koblen- und Erprefi-geichaft, alte Ede, Pferbe und Bagen, billig, we-gen Anjgabe des Geighafts, Roch, 113 C. Chicago Ave., Jop Floor. Bu verfaufen: Erfter Rlaffe Edubibop, 1574 C.

winne, 88 Wolbington Str., \$600, Laderei ju berlaufen (Lamobale), bauptfachlich "Cofes. Wins ichneborethe Nachbarichaft, gediegener Septercade; Lampfheitung: niedrige Mierbe, Gunnige Lodin-gungen, Schneff.

Sinhe, 88 Waihington Str. — Salvon in bers faufen, einer ber ältetten und beiten an Glarf Str., nabe Lincoln Park. Erra idarte Ge (tind Idaben, Preis F500, Nehme Baar und theils Grundbeigensthum, für22,25,27,29,31,fc2 Sinte, Geichaftsmaffer, 88 Wafbington Str., 20janlie

Sinte, 88 Waihington Sir. \$500 Baargablung, Roblen , Bolls und Erprekgeichäft, Kordjeite, Seins fie Gegeno. Befieht jahrelang, 4 Pjerde, 3 Wagen, Miethe \$14. Patente ermirft. Patentanmait Singer. 50 5. Mor."

Bu vermiethen.

(Ungeigen unter Diefer Rabrit, 2 Cents bas Bort.) In vermiethen: Geiner Barberihop für ledigen Mann. 858 Melroje Str., Gde Berry Str. jm

Bis R. Lincoln Str. 4 und 6 3limmer Flats ... fam. Bimmer und Board. (Angeigen unter biefer Rubrif, 2 Cents bas Wort.)

Bu bermiethen: Bimmer mit gutem Bett, bill-341 G. 23. Str.

Pferde, Magen, Sunde, Mogel te.

Bicycles, Rähmaschinen 2c. (Angeigen unter biefer Anbrit, 2 Cents bas Wort.)

\$20 feufen gute neue "Dighermi": Aihmajdine mit fünf Schublaben; funf Jahre Gorantie. Domefte \$25. Rem Dome \$25. Singer \$10. Abeeier & Millon (10. Cibrioge \$15. Ablit \$15. Domefte Cifice, 178 B. Ban Buren Str., 5 Tharen oftlich von halfted

Sir, Abends effen.
3br fonnt alle Arten Rabmaidinen taufen Burdelle Breifen bei Alem, je Abams Str. Reue fiberplattirte Singer \$10. Sigh Arm \$12. Reue Billon \$10. Sprecht vor, ebe 3br fauft. 23mps

Bianos, mufifaliide Suftrumente. (Angeigen unter biefer Mobri, 2 Cents das Wort.) Nur \$60 für ein ichönes upright Piano an leich: ten Abzahlungen, bei Ang. Groß, 682 Wells Str. 29janlu

- Rechtsanwalt und Rotar. 95 Dearborn Str.

Gingiebung von Erbicaften; Rachlagiachen; Unlei-ben auf Erunbeigenthum. 11aglf Greb. Blotte, Recitanwait. Alle Techtsiachen prempt beforgt. — Sutte 341-348. Unito Builbing, 79 Dearborn Str., Wohnung 105 Cayoob Str.

Rechtsaniralis : Firma beforgt bie Berfalls:Er-tfarmig war Spuethelen, wenn fallig, ohne Egtra-Unsgaben für Guch. Bimmer 41, 92 LaSalle Str. 3ja*

Julius Goldzier. John 2. Robgers. Gold zier & Robgers, Rechtsanwälle Buite 830 Chamber of Commerce. Suboffrade Balifungton und LaZalle Ste. Relepbon 3109.

Seirathegefuche. (Jebe Angeige unter biefer Anbrit foftet für eine ein malige Einschaltung ein en Dollar.) Deirathsgesuch: Ein burchaus ehrlicher, aufrich-tiger, alleinstebenber Mann, Blittmer, beablichtigt bei Ebicago eine Farm anytlangen, incht die Be-fanntichaft eines ehrenbaften alteren Mädschaft ohre Abirtwe zu machen. Etwas Geld würde erforderlich fein. Rur einfache und aufrichige Bertonen, die geneigt such, fonnen ihre Ubr. und C. 399 Abend-post die ganze Boche einsenden.

Beiralbägeind: 3wei Gerren, 28 reip. 35 Jahre aft, der Jüngere ebangelisch, der Aeltere fathosliech, icone Ericheinung, in geachteter Stellung, inchen die Befanntichait zweier Tamen beinenben Standes oder junge Sittwen nicht ausgeschloffen. 3wed: Seirath. Abr. Tmor, 538 Milwantee Ave. Bitte um richtige Abresse oder persönlich.

Grundeigenthum und Saufer.

Angeigen unter Diefer Rabrit, 2 C.nti Das \$1800 faufen 120 Ader Farm mit 2 Gebauben jetaumigem Stall und bericitenn, ichfeiten Rube, Pferben, Echweinen. 10. 70 Uder unter m Bfluge, in Die Farm ift \$5000 werth. Gleichfalls n an Sand jum Gintaufch gegen Chicago inthum. Ullrich, 3immer 1407, 100 Bai

Str. 31,14*
3u bermiethen: Gute Farm für 3 bis 5 Jahr. 139
Meilen von Chicago. Räheres 474 LB. 20. Str. 100
binten, M. Kovad.

Lotten für \$500, nut 3 Llods von Lincola u.b.
Southport Ave. Cars. Geld zu verleiben von 4-6 Co. A. S. Wehrheim, 1010 LBellington tiese
2012 2012

160 Ader Farm, Bieh, Ernte, Maicht vertaufden für Chicago Grundeigenthum 1520 Milwaufee Ave. Bu vertaufen: Brid-Cottage, 4 Bimme 3. Gir., Irving Ave., Breis 8000: 82.53.4 ung. Reit 3 Jahre. Rranter, 88 2Baibingto

Geld.

Magrigen unter biefer Rubrit, 2 Cints Das 23001.) Geld an verleiben auf Mobel, Bianos, Pferde, Bagen, Lebens-Tu-ficherungs-beiten, Diamanten, Ubren und Schmistaden aller Art. Aleine Anleiben pon 300 bis Aloo miere Spezialität. Bir nebmen Jamen bie Mobel nicht weg, wenn ne bie Anleibe machen, fandern laffen liefelben undern, fandern laffen liefelben undern.

Abrem Best.

Que beite de ut i de Ge ich aft in der Aradt.

Alle guten ebrlichen Teutichen, sommt zu und wern aber Weld bergen wollt. In worder es zu Guren.
Bertheil sinden bei mir vorzusprechen, ebe Jur anderwärts bingebt. Die sicherlie und zwertaffiglie
Bedienung zugesichert.

A. D. French.

10apli 128 LaGalle Str., Bimmer 1.

175 Dearborn Cir., Bimmer 13 und 19, verleibt Geld in groben oder lieinen Summen, auf ganbaltungsaufilet. Pianos, Pferbe, Wagen, sowie Lagerbaushieten, ju febr niedigen Aufen, auf fregule eine geminsche Zeitbauer. Ein beliebiger Arten, der Berichten fann zu feber Zeit zu gelde gabe und bedaret ber Armen zu mich gegabt und badrech be Juien vertingert werd ben, Kommit zu mir, wenn Ihr Geld niedtig babt. Edit auf Edit

175 Dearborn Str., Fimmer 18 und 19.

Louis Frendenberg verleibt Goid guf hupothelen von 44 Bregent an, theils ohne Kemmijton.— Rintmer 1814 Unith Huilding, 79 Carborn Str. Rachmittags 2 Uhr. Refiden, 42 Botomac Wor.. Bormittags.

Tie Egnitable Tinft Co., 185 Dearborn Sir. Geldign verleiben auf verbeffeites Gratigentbum gu gewöhnlichen Anten. Die Eguit. Truft Company, 185 Dearborn Str. 15. Geld ohne Kommisson, Gine große Summe Beofent zu berleiben, Greiglis Geld zu 5: 2 Prozent, Gauskinschm zu zonzbaren Aufen. I. Stone & Co., 206 LoSalle Str., 15

Geld ju verfeihen gu 5 Projent ginien, 2. Utrog, Gempeigentonurte und Geingegemal Room 1407, 100 Walbington Str., Stenera. Bu berleiben; Gelb obne Kommillon in 1 5 Prozent, Chas. D. Fleifcher u. Co., 70 C. Etr., R. 411-466.

Chue Cominipion (Meld an verleiben ar rigenthum von 4 Proj. an. R. 4, 20 ; Er., Chorles Eliller. 3u feinen gejucht: \$360 bis \$500 enf gutt. Di herbeit, 1745 Lincoln Ave.

Berlangt: Gin Anleiben von 81403 auf ges Bridbans, & Prozent, ogne Kommis dr. 28. 911 Abendpoft. Geld gu verleiben auf Mobel, Bianos und font gute Sicherheit. Riedrigfte Raten, epriche Bebr lung. 334 Lincoln Abe., Jimmer 1, Late Biem

(Ang igen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Wort.

gen ader Art ichniell und jehre follettet. Reine Grabt, wenn erfolgies. Eifen bis 6 ily Abends nubenntags bis iz Uhr Mittags. Tenlich and Engild gelproten.

Bureau of Law and Golfection.

Bureau of Law and Cottection.

Bureau of Law and Cottection.

Schleigen, Mar. - Won. Schmitt. Aboufar.

Celd ichnell telleftiet auf Eure alten Neten, ungments, Lohnarbriche mo ichtechte Schulben.

ber benath tein Gelo für Greichteigten der Seinereihren; ale Geichäfte von fichtigen Aboufaten beweitnigen gegeben. Schreibet viels aus. 128 Lasiligin gegeben. Schreibet viels aus. 128 Lasiligin gegeben. Schreibet viels aus. 128 Lasilig

Bobne, Noten, Mieter und Schniben aller Art ount folicfreit. Schlicht gabiende Merther binands-iet, Reine Gebulten wenn nicht erfolgerich, Bho-nons Erdection Barcan, 95 Coorf Str., Janie 2.

hausrenopirungen, als Baperhanging, Gabini ing, Painting etc., gut und prompt ausgefilde Fischer Decorating Co., 205 Rush Str., Sender Bofarte. Ibjan, musja, l

Profesior Schenfs geichlechtliche Borberbeitims mung. Raberes Abresse: B 373, Abendpost. 29:alio

Rettes Mabden, 1 bis 11 3abre alt, wird für eigenes angenommen. C. 398 Abendpoft. Patente erwirft. Patentanmalt Singer, 56 5. Abe. *

Anzeigen-Annahmestellen.

Un ben nadfolgenben Stellen werben fleme Angeigen für die "Abendhoft" gu benfelben Preifes entgegen-genommen, wie in der Saupt-Office bes Braites. Wenn dufeiben die 11 Uhr Pormittags aufgegeben werden, er Geitten sie uoch an bem näutlichen Tags. Die An-er Geitten sie uoch an bem näutlichen Tags. Die Anen find über die gange Stadt bin fo bertheilt, mbeftens eine bon Jebermann wicht gu er

Mordfeite:

Gagle Sharmach, 115 Clybourn Mre. Gde Bar. 6 . 21. Bemfe, Apothefer, 80 D. Chicago Abe.

6. Conel, Apothefer, 508 Belle Str., ude Soiller. E. 6. Ctoige, Apothefer, Genter Str. und Ordard

und Clart und Abbijon Str. (. B. Glaft, Apotheter 891 Galfted Str., nabe

E. &. Abloorn, Apotheter. Gde Bells u. Dibi-

Carl Beder, Apothefer, DI Bigconfin Ctr., Gde Wee. Boeller & Co., Apoheter, 445 Rorth Mb., Ede

Cenen Goen, Apothefer, Clart Str. u Rorth Abe. Sr. S. Sentaro, Apothefer, Ede Bells u. Ohio Str. 6. 6. Argeminori, Apothefer, palfted Str. und

4. 3. Mrueger, Apotheter, Gde Cipbourn unb Jule P. Gerip 1, 757 9. Salfted Str.

Liteia.io Tharmach, Borth Mbe. u. Bieland Str. El. M. Sects, 311 G. Rorig abe.

D rman gen, Apothefer, Center und Barrabe. Str. and morth abe, und garrabee Str. Sol,n Boigt & Go., Apothefer, Biffell und Center

Gober: Bogelfang, Apothefer, Fremon: u. Clay und - anerton und Lincoln Abe. Soin G. Gottinger, Apothefer, 224 Lincoln Abe. 6. metiter, appripeter, 557 Eedgwid Str. 21. Meart me. Apothefer, Cheifiet und Genter.

Boni. getter & Co., 586 H. Glarf Str. 23. 21. V aufch, Apothefer, Cheffield u. Clybourn Abe. Geo. Mocine, Apothefer, 122 Gentinary Abe. 3. 2 Bubfa, Sipotheter, 270 anbourn Mbe. IN ... Poederlein, Anothefer, 985 91, Sollteh Str

ode Webfter. Dies Colhan, Apothefer, Ede Centre und Glart Gtr.

gate Biew:

Geo. Suber, Apothefer, 1358 Diverjeg Gtr., Ede Cheffielb Ube.

&. M. Todt, 909 Mozart Str. Chas. Dirid, Apothefer, 303 Belmont Ave. R. 2. Brown, Apothefer. 1985 M. Afhland Ane Dag Edulg, Apotheter, Lincoln und Geminary

21. Borges, 701 Belmont Avc. 21. L. Coppad, Apothefer. Lincoln und School Str. Bictor Rremer, Apotheter, Ede Rabenswood und

Grant Gremer, Apothefer, 2520 Lincoln Ape., Gde 21. 68 Meimer, Apothefer, 702 Lincoln Mbe. 23. Mramer, Apothefer, 1659 Lincoln Abe. 23. Reller, Clarf und Beimont Abe.

Latterner Trug Co., 813 Lincoln Abe. &. C. Edmidt, Apothefer, Roscoe und Roben Str. R. 3. Berger, Apothefer, Couthport Abe. und

3no M. Mertes, Apothefer, 886 Sincoln Abe Chas. M. Coffmann, Apothefer, Lincoln Ave.,

23 eftfeite:

S. 3. Lichtenberger, Apothefer, 838 Milmantes

B. Bavra, 620 Center Ave., Gde 19. Gtr. Genry Edrober, Apothefer, 467 Milwaufee Ave.,

Cito 6. Saller, Apothefer. Ede Dillmaufee und Ctio 3. Sartwig, Apothefer, 1570 Milmaufee Abe.,

Bludolph Ciangohr, Apotheter, 841 28. Divifion Etr., Ede Bafhtenam Abe. Ctuvenrand & Gruener, Apothefer, 477 2B. Die

21. Rafgiger, Apotheter Ede 2B. Divifion und G. Behrene, Apothefer, 800 und 802 G. Galftes

Etr. Ede Canalport Mve. Dag Sendenreich, Apothefer, 890 B. 21. Str., Ed: Squat Ouba, Apothefer, 631 Center Abe. Gde 19.

3. Bl. Bahlteid, Apothefer, Dilmaufee u. Center

3. 45. Kelowofn, Dillmaufce Mbe. u. Roble Str. und 570 Blue Island Ave.

C. 3. Masbaum, Apothefer, 361 Blue 38land Ape. und 1557 2B. Darrijon Str. 3. E. Lint, Apothefer, 21. und Paulina Str.

3. 2Brede, Apotheter. 363 UB. Chicago Ape., Ete

6 . w. Gloner, Apothefer. 1061-1063 Milmaufee A be.

W. G. Sante, Apothefer, North und Weftern Abe. Bi. B. Bachelle, Apothefer. Taptor u. Bauting Str. 28m. &. Gramer, apothefer, Galfteb und Rancolph Str. 6 wifder, Lincoln und Dibifion

&. Edmeling & Co., Apothete. 952 Milmauter

D. G. Dregel, Apotheler, Weftern Abe. und Gas Bim. Edulte, Abothefer, 1238 92 Meitern Une

G. 6 &. Brill, Apotheter, 949 20. 21. Str. M. Maufen, Apothefer 1720 28. Chicago Ane 6 1 . s. Sirhler, Apothefer, 626 23. Chicago Av. 6: as. M. Ladwig, Apothefer, 323 28. Fillerton Abe. Go. Roeller, Apothefer, Chicago u. Aibland Ape

Mag Range, Apothefer, 1369 EB. Rorth Mbe. Dei mann Glich, Apothefer, 769 Dillmaufee Abe. b. o. Edaper, Apothefer, 1190 Armitage Ave. 2. 21. Grimme, 317 1B. Beimont Ave. Di. DR. Willion. Bin Buren und Daribfield Ape

Chas. Platfon, 1:07 28. Chicago Mbe. 6. 29. Grafily, Apothefer, Galfted und 12. Str. Behrene & Zwatel, Apothefer, 12. und Baftin Str.

Dominid Genmere, Apothefer, 232-234 Milwaufes Rational Pharmacy, Apothefe, Rorth Mbe. unb

21. &. Rremer, Apothefer, 381 Grand Abe., Ede Plat's Musthele, Nihlanh Ane und Gmiln Gtr

Grachte & Boehler, Apothefer. 748 2. Chicago Theo. D. Dewin, Apothefer, 2406 Milmaufee Abe Brig Mener, Apothefer, 1704 28. Rorth Abe. Staiger & Feinberg, Apothefer, 14. u. Genter Abe. S. Zache, Apothefer, 599 2B. Zaplor Str., Gde

Upton Tharmaen, 1488 Milmaufee Ane Chris. S. Sed, Apothefer, 289 2B. Divifion Str.,

M. 3. Livefen, Apothefer, 849 Grand Abe Rirfwood & Co., Apothefer, 698 Milmaufee Abe. Belle Pharmach, 400 9t. Afhland Abe. F. Mleene, Apothefer, 318 Milmaufee Ave., Ede Erie.

Südfeite:

m. . Chantler, Apothefer, Gde 35. u. Baulina Gtr. 28. St. Forinth, Apothefer, 3100 State Str. 3. M. Worbrid, Apothefer, 629 31. Str. Baul Finninger, Apothefer, 420 26. Str Budolph B. Braun, Apothefer, 3100 Bentworth Une. Gde 31. Str.

3. Bienede, Apothefer, Ede Bentworth Abe. und B. Masquelet, Apotheter, Rorboft Gde 35. und

L'ouis Jungt, Apotheter, 5100 Mfhland Mb2. Bilm. Weber, Abotheter, 2614 Cottage Grobe Abe. 21. 3. Mitter, Apothefer, 44. und Saliteb Str. . W. Marnemorth & Co., Apothefer, 43. unb

enimorth Mbe. 19. 2. Maams, 5400 S. Salfteb Str. Geo. Ben; & Co., Apothefer. 2901 Mallace Str Ballace St. Bharmach, 32 und Ballace Str. has. Gunradi, Apothefer, 3815 Arder Abe C. Crund, Apothefer, Ede 35. Etr. und Archer Abe. Gico. Barmig, Apothefer, 37. unb Salfted Str. 6. Juramety, Apothefer, 48. und Boomis Str. Greb. Meubert, 36. und Salfted Str.

Dr. Steurnagel, Apotheter, 31. und Deering Str. M. Buffe, 3001 Arther Abe. G. Beng, Apothefer, 81. Str. und Bortland Abe Corrom & Rerntopf, Apothefer, 5012 Cottage

M. G. wiß, Apothefer, 498 29. Gir. 6. G. Rrenfiler, Apotheter, 5069 State Str.

Lefet die Countagebeilage der Abendpoft. Das Gingige, mas ihm übrig Llieb: er

Gaunerehre.

Roman aus bem Englischen von C. 3. Cutcliffe Sonne. (Fortfehung.)

6. Rapitel. "Der ladierten Berrlichfeit Ihrer Romptoireinrichtung nach zu ichliegen, macht Ihre Girma rafende Geichafte,

fprach Batrid Onslow, als er fich auf

einen der großen Stuhle in Shelfs 211= lerheiligstem niederließ. Diefer feste fich an fein Bult und begann, Die Dort liegenben Bapiere gu ordnen. "Ja," fagte er ausweichend, "ber Umfay ift gewaltig und unfre Weichafte find febr ausgebebnt."

"Musgebehnt und eigenartig. "Allein ich bedaure, es ausiprechen gu muffen, daß der Berbienft der Firma in den legten achtzehn Monaten bedeutend gurudgegangen ift. 3ch barf mir bas Beugniß ausstellen, bag Dieser Rudgang von mir auf teine Weise hatte verhindert werden tonnen. Die Urfache liegt in ben Beitverhalt= niffen und in den mit Faulheit gepaarten Unsprüchen ber von gemiffen= lofen, bezahlten Begern verführten Arbeiter. Die Reihe von Arbeitsein= stellungen, womit wir ju tampfen gehabt haben, ift unerhört."

"Go? Ra, ich weiß doch nicht! Ar= beiterbewegungen hat es ju allen Bei= ten gegeben feit Unbeginn ber Weschichte, und wird es wohl immer ge= ben. 3ch fonnte Gie barauf hinwei= fen, daß Sie in hinficht auf wirklichen Gewinnst noch gar nicht so übel bran find, und es tann fein, daß eine gewiffe Unternehmung im Golfe von Merito Die Raber schmiert und Die Majchine wieder in vollen Bang bringt. Brummen Gie nur, wenn's Ihnen Spaß macht, Mr. Shelf, aber als ben bom Gefchid am ichwerften mifihandelten Dann brauchen Gie fich nicht gerade binguftellen.

"Ja, ja," entgegnete Chelf, ber Die= fer Urt von Unterhaltung feinen rech= ten Geschmad abgewinnen tonnte, aber wenn's Ihnen recht ift, wollen wir gur Sache tommen."

"Gehr berftandig! Wir muffen mit ber Ueberlegung, wie wir ben Schwin= del durchführen wollen, gu Ende tom= men."

"Mir. Onslow!" rief ber anbre lei= benichaftlich aus, "fonnen Gie fich gar nicht daran gewöhnen, Ihre Sprache ju mäßigen? Sinter Diefer Thur figen hundert Ungestellte, und manchmal ha= ben felbft die Bande Ohren und ber= rathen Bebeimniffe. Mugerbem muß ich auch gegen die von Ihnen gebrauch= ten Musbriide entichieden Bermahrung einlegen. Muf Schwindeleien laffen wir uns in der Cith nicht ein! mir befaffen uns nur mit regelrechten tauf= mannischen Unternehmungen."

"But," antwortete Onslow achfeljudend, "wir wollen uns barüber nicht ganten. Gie mögen Ihren Spaten nennen, wie Sie wollen, ich behalte mir bas Recht vor, ihn für mich mit einem einfacheren Ramen - gu bezeich= Wir find aus berichiedenem Stoffe gemacht, Mr. Shelf, und ich giebe es por, in meiner Unehrlichfeit ehrlich ju fein. Aber nun gur Cache! Gie fagen, ber Miethbertrag für 36ren Dampfer, Die "Bort GDes", fei abgelaufen und fie liege mußig. Gie fei weitaufend Tonnen groß, unter Plonds Aufsicht gebaut und 100 A 1 tlaffifigiert, habe gute Maschinen und fomme eben aus dem Trodenbod. Ihre Berficherung gum bollen Berthe murde feine Schwierigfeiten machen, und nichts fei natürlicher, als eine fo werthvolle Ladung in einem fo feetuch= tigen Schiffe gu berfenden. Bliebe alfo nur noch übrig, eine paffenbe Be= mannung zu finden."

"Sch habe einen Rapitan Ramens Rettle hierher bestellt, ber ichon brau-Ben wartet und ben ich bis gu einem geipiffen Grabe unter bem Daumen habe. Er ift icon früher bon unferer Firma beschäftigt worden, und ich habe Grund, ihn für zuverläffig gu hal=

"Ift fein Borname nicht etwa

"Stapitan Dmen Rettle, ja," ermi= berte Chelf, nachdem er ein bor ihm liegendes Schriftstud gu Rathe gego= gen hatte. Unter feinem Bejehl ging Der "Doge of Benice" berloren, und feitdem hat er fein Schiff mehr ge= "Ja, ja, ich weiß, ber arme Teufel.

Die Weichichte mit dem "Doge of Be= nice" war eine große Riedertrachtig= teit. Die Reeder haben ben Beamten Des Geeamtes voll Champagner ge= pumpt, fonft mare bas Schiff nie auf Gee gelaffen morden. Der Raften mar jo faul, als Rost und gesprungene Rie= ten ihn nur machen fonnten, und wur de als Sargichiff in Die Gee geschickt, in ber Abficht, Llonds um die Berfiche= rungssumme zu betrügen. Rettle mar feit einiger Beit ohne Unftellung. Er war ber Bergweiflung nabe, benn er hatte eine Familie gu berforgen, und er nahm die Rapitanftelle mit boller Renntnig beffen, mas bon ibm ermar= tet murbe, an. Und er führte es aus wie ein Mann. Er ließ ben "Doge of Benice" in einem Sturm in ber Rord= fee untergehen, brachte es aber wie burch ein Wunder fertig, feine gefainmte Mannichaft gu retten. Bei ber Untersuchung bor bem Seeamt wurde er natürlich jum Gundenbod gemacht und ibm bas Batent als Schiffer auf ein Jahr enizogen. Run wandte er fich an bie Reeber und bat auf Grund geleifteter Dienfte um Un= terhalt mahrend Diefes Jahres. Die Reeber, natürlich ehrenwerthe, und berftanbige Raufleute, beftritten jede Mitwiffenschaft und lehnten jede Berpflichtung ab. Gie erflarten, er fei ein ungeschidter Geemann, ber versuche. Beld gu erpreffen, und brohten mit ei= ner Berleumbungsflage. Retile, ber

nicht ben geringften Beweis hatte, that

und bas barauf folgende Ragen am Sungertuche haben nicht gerabe bagu beigetragen, feine Laune gu verbeffern. In ber legten Beit ift er als Steuermann auf einem Dampfer im Stillen Dzean gefahren, und er mar geradegu ber Schreden feiner Leute. Rur ba= burch mar er feines Lebens ficher, bag

er die Sand beftandig am Rolben feines Revolvers hatte." Sie icheinen ja febr aut über bie-

fen Mann unterrichtet gu fein." "Benn's in meinen Rram pagt, entgegnete Onslow, "weiß ich's meist fo einzurichten, daß ich über jeden, mit bem ich gu thun habe, etwas in Er= fabrung bringe. Uebrigens brauchen wir nicht mehr über ben armen Teufel au ibrechen. Wie mar's, wenn wir ibn hereintommen liegen?"

Shelf brudte auf einen ber elettri= fchen Anopfe, Die am Rande feines Schreibtisches angebracht maren, morauf ein Rommis eintrat, ber nach er= haltenem Muftrage wieber verschwand, aber fogleich gurudtebrte. 3bm fola: te ein pertrodneter fleiner Mann pon etwa vierzig Jahren mit rothem Ro= pfe und fpigem rothem Barte. Er verbeugte fich fteif und lintisch por Shelf und fah bann mit ungeheuchel= tem Erstaunen Onslow an.

"Ra, Rettle, haben Gie noch viele Bilger auf Ihrem eifernen Berded von Port Said nach Marotto gefahren?" fragte Onslow, indem er ihm lachend gunictte.

"Sabe ich nie gethan," erwiderte Rettle biffig.

"Mertwürdig ein wie ichwaches Gebachtniß manche Leute haben. Bahrscheinlich haben Gie auch die Baffer= noth bergeffen, als ber Rondenfator verfagte, und die tleine Dighelligfeit, mo Sandfpeichen und abnliche bilofche Spielzeuge in Thatigteit traten, und ben fleinen Musbruch ber Cholera und die neun todten Sadjies, bie in aller Stille iiber Bord beforbert wurden? Vielleicht ist Ihnen auch der fleine Scherz mit bem gefälschtem Befund= heitszeugniß und Die Geschichte von ben Trinfgelbern, Die Gie an gemiffe Beamte Geiner Scheriffifchen Majeftat bezahtt haben, entfallen?"

wortete Rapitan Rettle murrifch. "3ch werde es auch bergeffen, wenn Sie fich wie ein verftandiger Mann betragen und Dir. Chelf und mir feine Schwierigfeiten machen, und bann foll meinem Bedachtniß auch der fleine Betrag bon achthundert Dollars entfal= len, ben Gie bon einem Buterftauer in nem Orleans erpreßt haben, ehe Gie ihm gestatteten, Ihr Schiff gu betre=

"3ch weiß nichts von alledem," ant-

"Mit ben Geschichten tommen Sie mir nur nicht; bas find gewöhnliche Weichäftsgepflogenheiten," perfette

"Gebühren bes Rapitans, Die Die Reeder gu begahlen haben? Ja, ich weiß, manche Rapitane halten Diefe Rleinigfeiten für ihr gesetliches Recht, aber ein Gerichtshof fonnte vielleicht fo einfältig fein, anders barüber gu

"3ch möchte wohl wiffen, woher Gie Diefe Geschichte haben," fragte Rettle. "Gbenfo mochte ich wiffen, wie Gie hierhertommen. 3d habe mir einge= bilbet. Gie waren tobt."

"Es gibt noch mehr Menichen, Die mich betrauert haben, aber ich habe bie unbequeme Angewohnheit, am Leben gu bleiben, wenn man's am wenigften vermuthet. Darin gleichen wir uns, Rapitan Rettle, und Diefe Bewohnteit tann im Laufe ber nächsten Monate nicht fo 'n Gfel find, fünfhundert Brund auszuschlagen.

"Dho! Blaft ber Bind aus ber Gde? Belden alten Sammertaften foll ich denn diesmal für Gie untergeben laffen?"

"Berrr!" bonnerte Chelf, nich gum erftenmal in's Befprach mifchenb. Solche Reben verbitte ich mir, und ich erfudje Sie, nicht zu bergeffen, Daß Gie noch bor Rurgem in meinen Dieniten gestanden haben."

"Davon habe ich auch mas Rechtes gehabt," erwiderte ber Geemann bob= mifch, "aber," fügte er befänftigend hingu, ba ihm ploglich einfiel, bag es niemals verftandig von einem Schiffs= tapitan ift, einen Reeber gu reigen, aber ich habe Sie nicht gemeint Berr ich bachie es mare Mr. Onslom hier ber ein Geschäft mit mir machen wolle,

"Dann hat Sie Ihre lebhafte Gin= bildungstraft in die Irre geführt, Rapitan," antwortete Chelf. "Mr. Ons-

Tägliches Waschen Glenn's Schwefelseife

entfernt thatfachlich jene Ginnen und Com meriproffen, welche bie iconite Gefichtsiarbe entftellen und Gefichter haftlich machen, bie in anberen gallen Mobelle weiblicher Schonheit fein murben. Die bagegen empfohlenen Rosmetics verbeden und vergrößern nur bie Gehler des Gefichts und ber Sande, mahrend

Glenn's Schwefel: Seife

Diefelben bauernb entfernt und beren Bieber febr verhindert. Berfauft von Apothefern

Bill's Saar- und Bart-Farbe, fdwars ober braun.

troch ju Rreuge. Allein biefer Borfall low hat es für paffend erachtet, einige bon Ihren - nun, ich will mal fagen, Schergen gu ergablen, bm, bamit wir

uns bolltommen berfteben." "Um mir gu zeigen, bag nir bas Deffer an ber Reble fitt, Der. Cheli," berfette Rettle, "und bag er guftogen

tann, ipann er will." "Bas für 'ne Rragburite er ift. fagte Onslow lachend. "Menichentind, bilben Gie fich ein, bag ich Gie mehr als nöthig wider den Girich burften werbe, wenn wir einen ausgeschla= genen Monat Schiffstumpane fein follen? Falls Gie fich meiner überhaupt noch erinnern, muffen Gie wiffen, baf ich berflucht vorsichtig bin, wenn sich's um meine eigene haut handelt. Gie tonnen fich feit barauf verlaffen, bag ich nicht aus willflirlicher Graufamteit fo gu Ihnen gefprochen habe; aber Dr. Chelf und ich haben Ihnen ein Garn borgufpinnen, bas etwas grob und brahtig ift. Wir wollen, bag Gie Die Gefdichte gleich richtig veriteben. und wenn wir uns als Gunder por Ihnen entpuppen, brauchen Gie fein Stlagelied anguftimmen, daß Gie fich jum erftenmal in Ihrem Leben in ichlechter Gefellichaft befanben."

Shelf war ichon feit einiger Beit unruhig bin und ber getrippelt, benn Die Art, wie Onslow iprach, fiel ihm fo fehr auf Die Rerven, bag er faum noch an fich halten fonnte. Deshalb nahm er bas Befprach von jest an in bie Sand. Man hat von ihm behaup= tet, daß er im Unterhaufe ftets in einer Weife fpreche, als ob er eine Bemeinbe bon ber Rangel feines eigenen Tem= pels herab anrede, und nun entwickelte er feinen räuberischen, gewaltthätigen Blan mit aller barin liegenden fittij= chen Bermerflichteit in Demfelben falbungsvollen Bredigttone. Onslow machte fein Sehl baraus, daß ihn das höchlichft beluftigte, und brach bann und wann in ein fpottifches Lachen aus. Die Berachtung, Die er für Shelf empfand, zu verbergen, gab er fich nicht Die geringite Mühe, und bas mar mehr ehrlich als flug gehandelt. Rettles Geficht dagegen trug ben

berblüfften Musbrud eines Mannes, ber nicht perfieht mas um ihn ber norgebt. Diefe Mifdung von falbungs= poller Frommelei und niederträchtig= teit war ihm ja freilich nicht neu, benn Leute feines Berufs find nicht felten im Stande, fich auf Gee wie einge= fleifchte Teufel gu benehmen und bann mabrend ihres Aufenthaltes am Lande mit geräuschvoller Beuchelei in irgend einem Betfaale gu minfeln und auf ben Anieen berumgurutichen. We ift ein eigenthumlicher Bug, aber viele fee= fahrende Spigbuben glauben, fie fonn= ten durch ein folches Benehmen fogufa= gen ein Guthaben ansammeln, bas ge= gen ihre fpatere Schlechtigfeit gemif fermagen verrechnet würde, fo bag fie fich berentwegen feine unbehaglichen Gedanten ju machen brauchten. Ree= ber maren aber nach Rettles Auffaf= fung eine gang andere Menschentlaffe, und es fam ihm nie in ben Ginn, bag auch fie von biefem Abrechnungsver= fahren Gebrauch machen tonnten.

Das war Rettles Unschauung, mahrend er bie Predigt anhörte, Die gu feinem Rut und Frommen abgeha= fpelt wurde, und er gewann faft ben Gindrud, daß die Unternehmung, moran theilgunehmen er überrebet wurde, in buntlem Bufammenhang mit einer Miffionsfendung ftehe, die allein gur größeren Berherrlichung und gum Ruhme bon Mr. Shelfs enggerziger fleiner Gette unternommen werbe.

Wenn Rettle mit den höheren Feinbeiten ber Runft ber Beuchelei nicht vertraut war, fo war er bafür ein Mann, dem es an einem gewiffen niichternen Reritande nicht fehlte und bant Diefem bammerte allmählich Die Uhnung in ihm auf, daß Chelfs Blan, wenn man ihn eines religiöfen Manteldens entfleidete, gang etwas anberes fei, als mas man ihm anfangs gu verstehen gegeben hatte.

Mls biefe Borftellung immer flarer in ihm murbe, berloren feine Mund= mintel nach und nach ben andachtigen Bug nach unten, und feine Lippen wurden zu einer harten, geraden Li= nie. Allein er unterbrach ben Gpreder nicht, fonbern berichludte Wort für Bort, bis Chelf mit feiner gangen Rede fertig mar.

Fortfetung folgt.)

Die ruffifche Rordbahn.

In aller Stille vollzog fich im hoben Norben bes europäischen Ruflands jungft ein für fein wirthichaftliches Leben fehr bebeutfames Greignig: Es traf ber erfte Bug ber Wologba = Ar= changelst = Babn in ber lettgenannten Stadt ein. Damit ift nun eine fort= laufende, wenn auch im Betriebe noch nicht thatfächlich hergestellte Schienen= berbindung zwischen bem Schwarzen Meer und bem Raspifee einerfeits, bem Beifen Meer andererfeits hergeftellt. Man fann jest bon Samarfand bis nach Archangelst unausgesett auf ber Gifenbahn fahren. Diefer Tage hat auf ber berhältnigmäßig fehr ichnell erbauten, nahezu 600 engl. Meilen langen Bahn auch bereits borläufig ber Personenvertehr begonnen. Officiell wird bie Nordbahn erft im Mai eroffnet. Die Bahn geht meiftens burch menschenleere bewalbete ober aber fumpfige Begenben; es mußten gahl= lofe Flüffe, Flügchen und befonders Gumpfe überbrudt merben. Mue 25 bis 30 Meilen giebt's eine Station, Reimpuntte fünftiger Unfiebelungen. Eine folde größere ift icon 180 Dleis Ien bon Bologba entstanben. Gie gahlt icon 54 Gebaube, barunter eine Rirche, eine Schule u. f. w. Der große Enbbahnhof befindet fich übrigens 8 Meilen bor Archangelst und eine 3meigbahn vermittelt bann bon bier aus ben Bertehr nach ber norbischen Safen= und Sanbelsftabt. Der erfte Bug legte bie gange Strede in 48 Stunden gurud, boch wirb nach ber officiellen Eröffnung eine Fahrzeit von 28 Stunben eingehalten werben fon-

Portidritte der Photographie.

Im pergangenen Jahre hat bie Photographie ungeheure Fortichritte gemacht. In ben Unfang bes Jahres fiel die Entogfung bec Rontgenftrab-ten, beren Ambendung jest ichon eine ungemein große ift. In bet Telephotographie ober Fernphotographie ift es bem Wetteifer ber optischen Wertftat: ten, befonders berer bon C. Cteinheil Cobne in Daunchen und Racl Beig in Jena, gelungen, mittelft befonbers com: binirter Linfenfnfteme photographische Objettive gu ichaffen, mit benen man Thotogramme bon einem mehrere Meilen meit entfernten Orte mit Leich tigieit anfertigen tann. Mit einem auten Telebeieftip ausgerüftet ift es 3. B moglid, bon Botsbam aus Berlin mit Rathhaus, Reichstagsgebäube, gahlreichen Rirchen u. f. w. gu photographiren. Derartige Fernphotographien find ichon vielfach im Sandel gu er= halten.

Much bie Meteorologie hat gelernt, bie Photographie als Controle ihrer Beobachtungen zu benuten. Der Frangose Chilletet hat einen Apparat con= truirt, ber an ben meteorologischen Berfuchsballons angebracht wird und gleichzeitig in fehr furgen Zwischenräumen ein genaues Photogramm bes Erdbodens, über dem er ichwebt, fowie eines Aneroid-Barometers auf nimmt. Dadurch ift es mit Leichtig= feit möglich, genau ben Weg zu ber folgen, ben ber Ballon genommen hat, und zu bestimmen, über welchen Ort ber Ballon fich in ber bom Barometer angezeigten Sohe befunden hat. Ferner ift hier noch bie fogenannte "LebendePhotographie" ju ermähnen. Wir perfügen jest über 25 verschiedene Apparate, die uns in furger Beit fo viel berfchiebene aufeinanderfolgende Aufnahmen zeigen, bag wir wirflich bie Bilber "leben" feben. Die Apparate beruhen alle auf bemfelben Pringip, bem ber "Lebengraber" ober "Bootro= pe"; fie haben aber bie berichiebenften Ramen, wie Rinetograph, Rinetoftop, Rinematograph, Rinematoftop, Rinephotoffop u. f. w. Die Wiffenschaft bedient fich bes Rinematographen neuerdings mit gutem Erfolg; 3. B. au Aufnahmen nerbenfranfer Berjonen, woburch uns gum erften Dale ein beutlicher Einblid in die Compligirt= heit gewiffer Bewegungen, wie fie g. B. bei Gewohnheitstrintern auftreten, gemährt mirb.

Endlich ift noch turg bor bem 216= lauf bes Sahres eine wichtige Neuerung zu nennen, nämlich die "Photographie unter Waffer." Dem Brafilianer Boi= teur ift es geglücht, einen Apparat gu conftruiren, mit bem ein Taucher bis auf 10 Fuß Entfernung Gegenftande unter . Waffer photographiren fann. Die Beleuchiung wird babei burch eine elettrische Glühlampe geliefert, Die am helme bes Tauchers befestigt ift und von Accumulatoren ober einer fleinen Dynamomaschine gespeift wird, die fich an Bord bes betreffenben Schiffes, bon bem ber Taucher hinabsteigt, befindet. Die Photogramme follen ebenfo flar fein, wie bie bei Tageslicht aufgenom= menen. Es ift mohl mit Gewigheit angunehmen, bag man burch gwedmä-Bige Berbefferung bes photographischen Apparates und bes Beleuchtungsfor= pers auch Gegenstände unter Baffer wird aufnehmen fonnen, bie weiter als 10 Fuß bom Apparat entfernt finb. Daburch burfte bie Geologie wie auch bie Beographie ein neues Bebiet für ihre Forschungen finden, abgefehen von allen anderen Bortheilen, welche bie "Bhotographie" unter Baffer bieten wirb.

Gin Rein' ber Gingvogel.

Die Unfichten über ben Rugen und

Schaben bes Sperlings find ichon ben ieber fehr berichieben gemefen, und gahlreiche Rampfe find mit ber Feber theils zu feinem nachtheil, theils zu feinen Gunften geführt worben. Ginen neuen Beitrag ju biefer Frage liefert Bifter Hornung im "Zoologischen Garten" mit folgenber Beobachtung. Gin Barchen bes grauen Fliegenfan gers hatte jahrelang unter bem ichil kenben Laubbach eines bichten Weinftods, ber ein bobes Gemäuer volltom= men betleibete, fein Reft aufgeschlagen. Beibe Bogel bauten auch im letten Jahre wieberum emfig an bem Reft, und ichon war es auch beinahe volltom: men hergerichtet, ba erschien ber bofe Reind in Geftalt eines Sperlings. Diefer freche Gefelle naberte fich ohne Umftanbe ber mühfam errichteten Bohnftätte, rif fie bolltommen ausein= ander und trug bor ben Mugen ber armen Gigenthumer bie Trummer nach und nach feinem eigentlichen lieber= lichen Sausftanbe gu, unbefummert um bas flägliche Gefchrei ber Befiger. Das Fliegenfängerparchen fuchte fich wohl noch einen neuen Niftplat aus, begann auch wieder frifch ju bauen, vollendete aber bas Reft nicht, fonbern berichwand aus bem gangen Bereich. "Durch bie fen Gaffenbuben murben mir alfo," fo fagt hornung, "zwei ber nüglichften Bogel genommen. Satte ich früher ftets noch eine gewiffe Sympathie für ben Broletarier gehegt, fo murbe meine Befinnung burch biefe Beobachtung er= fcuttert, benn in ben Begirfen, mo man Singbogel halten will, fann ich ibn jeht nur als beren biretten Weinb bezeichnen, ber in Diefem Falle jeber Schonung unwürdig ift."

Glenbürtig. - "... Graf Pla= ten alfo ift 3hr Lieblingsbichter, Berr Rommergienrath?" - Rommergien= rath (eben geabelt): "Ja, miffen Ge, er is mer halt ftanbesgemäß!"

- Die moberne Röchin. - Da= bame: "Mit Ihrer Rochfunft bin ich gar nicht gufrieben, Rife; am nächften Erften muffen Gie giehen." - Röchin: Bie mar's benn mit ber bafanten Rlowierlohrerinstelle, - fonnte ich ba nicht eintreten?"

> steht auf jedem Umschlag Das Fac-simile der Unterschrift von

Und sie will Pearline haben, diefe Dame. Der Brocer hat ihr foeben eins der vielen Substitute geichieft. Ihr konnt den Jungen nicht feben, aber er befindet fich auf dem Wege, um daffelbe umgutaufchen. Wenn nur alle frauen fo forgiam und entibloffen ma. ren, wurde es weniger Murren geben und der Dearline. Derfauf wurde fich per-

Wahrscheinlich murde feine frau, welche Dearline gebraucht, wiffentlich etwas anderes nehmen. Aber feit Pearline ein Cofungswort im Baushalt geworden, haben die Unwissenden und Machlässigen gu leiden. Der Unwiffende glaubt, daß unter Pearline irgend ein Waschmittel

line ein anderer minderwerthiger Artifel in die Bande gestedt wird. 543 Millions NOW Pearline

ju verfteben ift; der Machläffige wird nicht gewahr, daß ihm für De ar-

doppeln.

Regenidirme.

Reine Chronit melbet uns bon bem Manne, ber bas Regenbach erfand, und bem man beute au Dantbarfeit berpflichtet ift; bie Mobebame und ber mobische herr, bei benen ber elegante Regenschirm ein Stud ber Toilette ift, und ebenfo bie Bauernfamilie, bereit rothes Barapluie, bon feiner großen, einem Dache ahnelnden Form "Barcbachel" genannt, ein Erbcoftum biloel Alle muffen biefem Erfinder banthar sein, den man doch nicht tennt. Auch bie Coftumtunbe, die man auf tas Alter bes Regenichirmes und fein Auftreten in ber Culturgeschichte bin untersuchte, giebt nur bochft ungenügenbe Erflärungen, und bie alteite Runde von einem Regenschirm ftammt aus bem Jahre 802 unferer Beitredje nung. Damals fchicte ber 21bt Altuin bon Tours bem Bifchof bon Galgburg einen Regenschirm. Diefe neue Gra findung, bie er feinem Umtebruber verehrte, begleitete er mit einem Briefe ben man im Calgburger Archive fpater aufgefunden hat. Mus Diefem Briefe geht hervor, daß ber Regenschirm Da mals in Salzburg etwas noch nie Da: gewefenes fein muß, fonft hatte man ihn als Beichent wohl nicht verichidt, aumal bie Entfernung gwifchen Tours und Salgburg hundertundfunfgig bent= iche Meilen beträgt; ber Abt schreibt: 3ch fandte Dir ein Schutbach, Damit es bon Deinem berehrungswürdigen Saupte ben Regen abhalte.

Während alfo ber Regenidirm nach biefem Dotumente auf eine abes taufenbjährige Gefchichte gurudbliden fann, muß er boch in einzelnen Wegen= ben Europas erft mit ber iteigenden Cultur befannt geworben fein, und man wird nicht feblgeben, wenn man annimmt, baf ber Regenichirm in ber That ein Culturmeffer ift, und bak man nach feiner Ginführung in gewif fen Gegenben bie Reit bestimmen fann, in welcher die Bewohner verfeinerter Cultur zugänglich wurden.

Co tam g. B. erft im Jahre 1760 in bem Orte Berifau in ber Schweig ber erfte Regenschirm in Gebrauch. Berifau hatte bamals große Bleichereien, und einer biefer Bleicher, Ramens Tanner, ber fein Produtt nach Baris lieferte, erhielt bon bem bortigen Gefcaftsfreunde ein Baraplu'e gum Gefchent. Das neue Unthier von Ginim, welches toloffal groß und mit machtigen Quaften bergiert war, erregte in Berifau folches Auffeben, bag in ber Chronif bes Ortes feiner Ermahnung gethan wird. Gleichzeitig erfahren wir, in welch origineller Beife fammit= liche Honoratioren bes Dries fich an Conntagen Diefes Regenichirmes be-

bienten : "Wenn am Conntag "ruch Wetter" war, fo mußte Tanner's Anetit im Sonntags = Staat mit bem Dache ausruden. Buerft murbe Landamann Schieft in feinem Saufe abgeholt und bon einer gablreichen Buichauermenge feierlich gur Rirche begleitet. Diernach tam bie Reihe an ben funttionirenben Pfarrer und endlich an ben Regen=

ichirmbefiger." Seute ift die Fabritation ber Gen= nen= und Regenschirme gu einer Indu= ftrie geworden, welche Taufende von Menschen beschäftigt, und England, Franfreich und Deutschland metterfern barin, bie gange civilifirte Bel: mit Schirmen gu berfeben und fich auf bic=

fem Gebiete ben Rang abzulaufen Die Art und Beife, wie bas Coupbach aufgefpannt wird, ift feit Jahr hunderten biefelbe geblieben. bat man Berfuche gemacht mit "Gelbitauffpannern", mit "Revolverregen= fchirmen" und wie biefe Erfindungen noch hießen, man ift aber immer wieber au ber alten Urt bes Auffpannens gu= rudgefehrt, und nur ber Wobe unter= morfen find, insbefonbere in ben legten Sahren, bie Regenschirmftode unb Griffe: balb mirb natürliches Solg, balb Schnigerei, balb Gifenbein ober Sorn an ben Griffen feborgugt, und bie reichften Barifer Mobebamen haben es icon fertig befommen, Regenichirme für "chic" gu ertlaren, bi: in ben Grif= fen mit Golb und Gbelfteinen ausge= leat maren

Die Fabritation ber Regenichirm= ftode und Briffe hat ebenfalls eine Induftrie gezeitigt, Die Taufende bon Urbeitern beschäftigt, und Deutschland tann fich rühmen, auf diefem Gebiete ben Weltmartt zu beherrichen, benn feine Regenschirmftode und Sriffe. bie am Rhein, in Gubbeutschland, mei= ftentheils in ben Gebirgsgegenben, wo autes Naturholz manft, angefertigt werben, geben burch Bermittelung Ber= ling in bie gange Welt.

Much bie Bertilinbuftrie gieht inbirett bedeutende Bortheile von ber Regenschirmfabrifation, inbem fie fich bie Mühe gegeben hat, bejondere Stoffe benguftellen, bon benen man nur bie Gloria und bie Banellafeibe gu nennen braucht, bie fich gang befonders gum Uebergiehen ber Regenschirme eignen.

von CASTORIA.

ORRERENGER RECERCION DE LA CONTRECE DEL CONTRECE DE LA CONTRECE DEL CONTRECE DE LA CONTRECE DEL CONTRECE DE LA CONTRECE DEL CONTRECE DE LA CONTRECE DEL LA CONTRECE DEL CONTRECE DE LA CON Seit so Jahren das beste Bausmittel gegen Unverdanlichkeit, Uerstopfung. etc. FRESE'S" AUGUSTUS BARTH, IMPORTER. PREIS 25 CTS. in allen Apothefen. Carananananananananananan

\$15,000 werth an frei Um unfer neues Enftem idmerglofer Zahnarbeit einzuführen



Bahne ohne Platten .. Bahne fcmerglos gegogen jeden frei. Bormittag von 9 bis 10 Uhr ... frei. Billige Berechnung für Das Material.

Tie Albanh Bentifis. mit 20 Lifices in den Ber, dacken, haben fich in 78 State Str. niedergelaffen, mo alle Jahnarbeit frei liefern werden, mit fleiner Be dinning mir für das berbrandfie Material. Alle find bie Jahnärzfe mit langjahrger Erfahrung.

Albany Dentists, 78 State Str.

Zweiter Floor, über Kranz' Candy Store. Offen taglich bis 9 Udr Abends. Sonntags bis 4 Uhr Nachmittags. Weibliche Bedjenung. 1 mmfrbw

WORLD'S MEDICAL

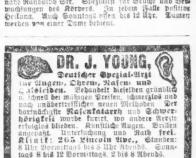
INSTITUTE, 56 FIFTH AVE., Ecke Randolph, Zimmer 211. Die Aerzte dieser Anstalt find erfahrene dentiche Spe-nalifien und befrachten es als eine Erbe, ihre leibenden Ditmentigen in ichiell als möglich von ihren Gebrechen ju beilen. Sie beilen grundlich unter Gerautie, alle gebeinen Krantbeiten der Phinner. Frauerw alle geheimen Krantbeiten ber Mainer, Frauerisleiden und Meniftruationsftörungen ohne Operation, hautfrantheiten, Folgen von Operationen von einer Kiche Operationen von einer Kiche Operationen von einer Kiche Operationen ihr raditale heilung den Brücken, Krebs, Lumoren, Barttale heilung den Brücken, Krebs, Lumoren, Barttale heitung den Brücken, Krebs, kannoren, Barttale Bründen, Brücken, Krebs, kannoren, Bartminnter Kruthalbeiten, Tennen merden bom Frantenerzt (Dame) behandelt. Behandlung, infl. Medizien.

nur Drei Dollars ben Monat. — Schneidet dies aus. — Stun-ben: 9 Uhr Morgens bis 5 Uhr Abends; Sonntags 10 bis 12 Uhr.



RUPTURE

Mein nen erjundenes Bruchdand, nan ichmutichen beutichen Krockflorne empfodent, nan ichmutichen beutichen Krnee ich für ein jeden Bruch zu heilen das beite. Keine fallsche Beribrechungen, keine Seinfpringen, keine fallsche it tein. Ferner alle anderen Sorten Bruchdander, Bendagen für Kadelbrücke. Bendagen für Kadelbrücke. Bendagen für ichwachen korten Bruchdander. Bendagen für ichwachen für ichwachen Anterieb. Mutterfügden,



Bidtig für Manner und Frauen? Arcine Herachlung, wo wir nicht furier!
Argend weiche Art von Geichlechtstransbeiten beider Geschechter, Somenslug; Amwergelung jeder Art; Wonatskirung, somie verlorene Nanneskraft und jede gebeune Krantheit. Alle uniere Prävarationen find den Känigen enknommen. Wo andere aufdhören zu furie-ten, garantizen wir eine Heidung, Freie Konnittation mindlich der briefflich. Sprechtungen Ihr Morgens bis 9 Uhr Abends. Krivate Drechtungumer; forechen Sie in der Avoliele vor. Entradis derifche Apolische, 441 S. State Str., Ede Bed Court, Chrago. 10111





Dr. SCHROEDER, Anerfannt ber beste, guberlässigste gahnarst, jeht 250 M. Division Gir., nabe Bochbahn-Station. Fring Sähne S und antwarts. Jahne höndphahn Station, Feine Jahne ohne Klatien. Golde ind Ciberzfiellung gum halben Preis, AlleArbeiten garantiet. Countage offen.







einen Cent.



Broger 2c Bertauf im Bafement

Main Floor Spezialitäten. 2 Stude extra Qual. 48c und 58c Robelth Ale berstoffe — alles buntle Farben — die neu ften Muster — um damit zu räumen 29 pun Cloths, werth bis 25c wollene domeipun Cloths, werth bis 25c
59c, die Yard
1200 Yards 32 30l breite ichwere Flanelle —
buntle Farben—cetra fiart u. dauers 15c
batt—wert 25c, die Yard
1800 Yards Ar. 16 ichwarze Taffeta ganzjeldene Pandere werth 19c, die Yard
Erofies Stüd Theerfeite
Erofies Stüd Theerfeite
Erofie 2c
Erofien Wagenhitter für
13c
Velfahenne Miggen 15c

Bendohma Rfafter 13e Bemahkener orientalifcher Kampher, 13e Die Pfunde Bichje 218c 13c Javaniiche Littenfeife, bei biefem Bers 13c 3weiter Aloor. 115 Paar feine Bici Rid Schnürichuhe men — Rew Coin Toe — garanti werth — alle Gröben, Dienftag für 2.00 435 Baar feine Reedle Toe Anopfichube fur Da 435 Kaar seine Reedle Toe Andprischte für men — daubtischieft steine Aumenurg — bübischer und bauerhafter Schub, vaf ien nub kragen fich wie \$3.00 Schube.
245 Baar \$1.25 Knöpf: und Schube in 185 Baar \$1.25 Knöpf: und Schube — die meisten mit Square knob Katent Tips — chtes Leber — Größen 12 bis 1½ für Größen \$2 bis 11 für it.
Echerne Haus: Stippers für Tamen, 980 n 4-7. Tip Anöpfichnhe für Rinder 25c 17c Demden für Manner, 35c Schwere braune Cheviot und ichwarze Borfted Arbeitshofen für Manner .

Dritter Rioor. 900 Nards 30 30fl breiter weißer Leinen Gumn, werth 12c, die Nard Goog Nards erra feine Dual, ichwarger Satin, die 12c Dual, die Nard I Stiffe 38 gold breiter Effeting Flanck mit Fauch Borber, billig für 15c, 61c 80 94 ichweres gebleichtes Bett: 12c bie Isc Cual., Die Pard it Damen-Jadets, früher ju 48 und Groceries.

70 die Büdie Ajd, beste Qual. Pumpernidelmehl für 20e ance Santos Kaffee, werth 20c, d. Afd. 13e ance Sample Thee, with 23c, d. Afd. 118e Eriide Santa Claus Seife sür. 25e hte deutsche Zichorie, 6 Padete für . 5e

8.30 Borm. auf bem Dain oor - 2500 Nath 50c ich marge aiftfutter Silefia, 31c e Nard B.00 Borm auf bem 3 weiten foor-315 Raar Croquet Gum-ifcube für Rinber-Grögen 50

H. Claussenius & Co.

gegrundet 1864 durch Konsul H. Claussenius.

Grbichaften unfere Spezialität.

Ueber 19,000 Erbichaften feit ben letten 30 Sahren prompt und billig eingezogen. Borichuffe gemahrt. Dofumente aller Art in gefetlicher Form unter Garantie ausgestellt. Ronfultationen mundlich und brieflich frei.

Wedfel, Kreditbriefe, Doft- und Kabelzahlungen auf alle Plage ber Welt ju Tagesfurfen.

Alleinige General-Agenten fur die Weftfichen Staaten der Schnelldampfer- Linie des "Morddeutschen Elond" Bremen-Couthampton-Remyorf-Genua

Ghicago: 80--82 Fifth Ave. Conntags offen von 9-12 Uhr Borm.

J. S. LOWITZ. 69 Dearborn Str. Gde Randolph. Billige Meise

Deutschland, Defterreich, Schweig, Lugemburg ac. Geldfendungen in 12 Tagen. Fremdes Geld ge- und verfauft. Sparbant 5 Prozent Binien. Anfertigung bon Urfunden für deutsche Gerichte und Behörden in Bormunbichafte-, Militar-und Rechtsfachen. Ansfunft gratis ertheilt. LOWITZ, Ronfulent.

Erbichaften regulirt und Bollmachten notariell und fonfularifch beforgt burch

Deutsches Konsular= und Rechteburcau. 69 DEARBORN STR. Officeftunben bis 6 Uhr Abbs., Sonntage 9-12 Borm

COMPAGNIE CÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE, Frangofiiche Dampfer . Linie, 71 DEARBORN STR.
Schnelle und bequeme Linie nach Süd-Deutschland und
ber Schweiz.
Maurice W. Kozminski, General-Agent
des Westens. Mult 100 W. Mobillindit. Des Beftens. Am Dampfer biejer Linie machen bie Reife regel-magig in einer Woche 28juljmmfo

Freies Auskunfts-Bureau.

(Bit bie . Mbenbpofte.) Renes aus Ratur- und Seilfunde.

Wie der Urmenich feine Codten bestattete Umfaffende Ausgrabungen im nördlichen Schottland haben bie über= rafchenbe Thatfache gu Tage geforbert, baß ber, por langen Zeitaltern bort lebende Menich bei ber Beftattung ber Tobten unterschiedlich, oft gleichzeitig in benfelben Rieberlaffungen, Die gewöhnliche Mufbewahrung ber Lei= chen und die Berbrennung nebft Muf= bewahrung ber Ufche praftizirte. In mehreren Dertlichkeiten murben 10= gar in benfetben Leichenhügeln und Begräbnifplägen bie, in Urnen enthaltenen, burch Feuer gerftorte, Refte und bie, fargartig gufammengefügten, Steine, Die fogenannten Cairns, in benen die Leiche verweft waren, bicht nobeneinander gefunden. Es ift ba-her nicht mahrscheinlich, daß der bort lebende Urmenich mit ber einen ober ber anberen ber beiben Beftattungs= weifen eine befondere Bedeutung berband. Gleichwohl murbe auf die Beftattung ber Tobten nach ber einen ober der anderen Beife eine ziemliche Sorgfalt verwandt, mas um fo mehr auffällt, als ber bamalige Menich auf einer ber niedrigften Entwidelungs= ftufen ftand und noch bon Bedingun= gen umringt war, unter benen er feine Sauptfrafte fortwährend einem außerft fcmeren Rampf um's Dafein widmen mußte. Das Leben ber erften Memfchen im nördlichen Schottland fällt mitten in bie, als Gisgeit ober Eiszeiten befannten, unvordentlichen Berioben, mahrend beren die britischen Infeln nebft bem, mahrscheinlich mit hm zufammenhängenden, nördlichen Europa abwechselnb lange Zeit mit Gis bebedt und bon eifigen Bewäffern burchströmt maren, um bann wieder Sahrtaufende hindurch eines milberen Klimas zu gewießen, unter welchem eine reiche Thier= und Pflanzenwelt in's Dafein trat; bann mit neuen Gis= fataftrophen, meift begleitet bon tiefem Unterfinten und Wiederauffteigen ber Rufte, zu berichwinden und ande= ren Geschlechtern Plat zu machen. Die aufgefundenen Grabftätten haben ben Beweis gelieferi, bag ber Urmenfch,

Tod hinaus zu pflegen und fort= dauern zu machen. Unormale Simeseindrücke Es ift eine, burch genaue Beobach=

tungen außer Zweifel geftellte, That=

ache, daß in gewiffen Berfonen eine

bestimmte Schallmahrnehmung jebes=

mal eine bestimmte Farbenwahrneh-

mung erregt. Diefe Erscheinung ift als "Favbenhören" zum Gegenstand

psychologischer Experimente gemacht

ber bort lebte, schon in ben allerersten

Unfängen einen, ben eblen Bügen ber

Familienbegiehung entsprechenben,

Sinn hatte. In bemfleben Stein-

grab fanden fich nicht felten ein Dann

und eine Frau, ober an ber letteren

Stelle ein Rind. War nur ein Rind

in bem Grab, fo mar letteres gleich=

wohl mit berfelben Sorgfalt herge=

ftellt, als ob es bas Grab irgend ei=

nes Säuptlings gewesen mare. Ueber=

all ichien bas Beftreben gu herrichen,

bie Berbindungen im Leben Wer ben

worden, aus benen hervorgeht, daß bie gleichzeitige Unregung zweier verschie= bener Sinne wie z. B. Gehör und Besicht burch eine und biefelbe Ur= ache, wie z. B. einen Ton, ein nicht felten gu beobachtenber Borgang ift. Muger ben ichon befannten Erichei= nungen bes "Farbenhörens" find noch folgende Borgange biefer Urt beobach= tet worben. Erftens: Farbenlefen, mobei bie Bahrnehmung ober Borftel= lung beftimmter Buchftaben, auch wenn biefelben gu Bortern verbunden find, jebesmal einen bestimmten Farbeneinbrud hervorrufen. 3meitens: Farbengahlen, wobei die eingelnen Biffern bon einer, für biefelbe Berfonlichfeit fich ftets gleich bleibenden Farbenem= pfindung begleitet find. Diefe Urt ber Sinnesantnupfung ober Sinnes= vertauschung wurde unlängst an einem Anaben festgeftellt, bem 4 Jahre lang bie gewöhnlichen Biffern ftets bie fol genden Farbenempfindungen verur fachten: 1, fchwarz; 2, weiß; 3, gelb; 4, roth; 5, grün; 6, grau; 7, lila; 8, hellgrau; 9, braun; O(nui), fcmarz. Schlieglich gehört auch noch bie alltägliche Erfahrung, bag beftimmte, jebem Individuum eigenthumliche, hautempfindungen, 3. B. Schaubern, burch gewiffe Geräusche, wie bas Rrigeln bes Stifts auf ber Schiefertafel, ober burch ben Unblid und felbft die bloge Borftellung eines Unfalls, hervorgerufen werben, in bie Rate= govie ber, nicht burch bie betreffenben Sinne birett, fonbern burch anbre Sinne ober Borftellungen erzeugten, Empfindungen. Die gleichzeitige Er= regung zweier berichiebener Sinnegge= biete burch einen und benfelben Reis wie g. B. Gehörwahrnehmung und gloichzeitig Farbenwahrnehmung burch ben Gehör-Reig, hat man wohl burch besondere Verbindungs= (Uffogia= tions-) Borrichtungen im Gehör gu erflaren gesucht, allein bas Borhanbenfein ber letteren ift bis jett nicht er=

fahrungsmäßig nachgewiesen worben. Bezeichnender Beise hat die Pariser Akademie der Medizin in ihrer neutichen Jahresfitzung bie, ihr gur Berfügung ftehenden, Belohnungen für bie im Laufe bes Jahres ihr eingefanbten, Lofungen ber folgenben beiben Preis aufgaben feinem ber Bewerber gu gufprechen befchloffen: 1. eine Summe bon fünftaufend Dollars für bie Ent bedung eines, nach bem Dafürhalten ber Atademie "thatfachlich wirtfamen" Beil= und Vorbeugungsmittels gegen bie Tuberfulofe; 2. eine Summe bon breihundert Dollars für eine gufriebenftellende Abhandlung über frebsartige Rrankheiten. Brade biefe beiben Rrankheiten, Tuberfulofe und Rrebs,

find in neuefter Beit ber Begenffanb ge=

in ber gangen Welt angesehenen, Baris fer Utabemie ber Mebigin einen Dampfer aufzuseten geeignet ift.

In Irland find unter bem Marich boben, in Rieslager eingebettet, Die berfteinerten Refte bes "wirben Pferbes (equus caballus), bas einft bort lebte, gefunden morben. Dasfelbe mar aufallend flein, - nach zwei Schabelftuden gu urtheilen, feinenfalls bie Große eines Gfels überichreitenb. Der Funbort gehört ben fogenannten Di= lubialgebilben an, ben Erzeugniffen nen, um - last not least - bie Brie ber Gleticher und Gismaffen, Die nach ber Tertiarzeit ben größten Theil Nordeuropas und Nordameritas be-

Gine ber wichtigften und gleichzeitig fcwierigften Großebeftimmung ift Diejenige bes Barmegrabes, mit benen bie Connenftrahlen, nachbem fie ben Raum burchichnitten haben, auf Die äußerften Grengen unterer Atmofphäre auftreffen. hiernach wird bie fo= genannte Strahlenintenfität ber Son= ne berechnet und, infofern ihre Große alsbann bon ben Ginfluffen unferer Mimofphäre und anderen außeren Einflüffen als unabhängig, b. h. tonftant gedacht wirb, oft mit bem Ramen bie Connentonftante bezeichnet. Die erfte Beftimmung ber Connentonftante murbe por etwa gehn Jahren von bem großen ameritanischen Bhnfiter Lang len in der flaren Luft eines hohen Ber ges in Ralifornien ausgeführt. Die= felbe murbe bamals groß genug ge fumben, um an ber Grenge unferer mojphare bei fentrechtem Auffal len eine Wärmemenge zu entwideln, bie im Laufe eines Jahres, wenn gleichmäßig vertheilt, eine bie gange Erbe ungehende Gisfchicht bon bun bert Jug Dide böllig in Baffer per manbeln murbe. Die Langlen'iche Beftimmung entiprach im phphifalischen Sprachgebrauch: brei Ralorien. Der berühmte frangofifche Aftronon Janffen hat jedoch feitbem mittels bes, auf bem Schneegipfel bes Montblanc bon ihm erbauten, Dbfervatoriums Meffungen ber Connentonftante ausgeführt, bie berfelben einen beträchtlich höheren Werth (b. f. nabeju brei und ein halb ftatt brei) ertheilen. Seine jest abgeschloffenen Resultate find durch die neuesten Comptes rendus befannt gemacht worden und es scheint also festzufteben, bag bie Sonne ben Erdball gegenwärtig mit einem viel größeren Warmevorrath überschüttet, als lange vorausgesagt murbe. Ihre eigene Barme, b. h. besjenigen Theils ber Sonne bon bem bie Wärmeausstrahlung ausgeht, wird nach wie vor auf mehr als hundert vierzigtaufend Grad F. angegeben.

Ein angesehener ameritanischer Schulmann, ber Brafibent ber Ranfas Atademie ber Wiffenschaften, Pro= feffor Williston, nahm unlängst. Gele= genheit, ben Werth ber Naturwiffenchaften als Unterrichtsgegenstand in folgenden nachdrücklichen Worten gu betonen: "3ch behaupte entschieden, daß bie Raturwiffenfchaften, eine ober alle, felbft als reine Rulturftubien ebenfo werthvoll und nöthig find, wie der Sprachunterricht; u. baß ein berftanbiges Studium ber Naturmiffenschaf= ten ben Schüler ebenfo febr gu einem tüchtigen und erfolgreichen Menschen machen wird, als wenn er Lateinisch ober Griechisch lernt. Dehr als bas die Naturwiffenschaften werben aus ihm einen ehrlichen Menschen machen helfen. Denn auf bem gangen weiten Wiffensgebiet wird er richtiges Den= fen nirgends beffer erlernen, und mir= gends wird fich ihm bie hobe Bebeutung ber Mahrheit um ber Mahrheit willen tiefer einprägen, als in ben Na= turwiffenschaften."

CASTORIA

für Säuglinge und Kinder.

hat H. Helichers Umschlag

Der Diener Rarl. Bur Pring Reuß'ichen Ungelegenheit, Die feinerzeit fo viel Staub in der Deffentlichkeit aufwirbelte und ficherlich noch in aller Gedächtniß ift, erfährt bas Beoliner "Rleine Journal" aus beft= unterrichteter Quelle folgende beitere Spifobe, die fich, bem größeren Bubli= tum verborgen, hinter den Ruliffen ab= gespielt hat. Wie erinnerlich, befand fich elebem ber vielgenannte herr v.M. als Brivatfefretar in ben Dienften Gr. Durchlaucht, beren Bertrauen er fo weit au gewinnen wußte, bag gwischen Beiden fich ein Briefiwechsel entwickelte. welcher über Berfonen der höchften Gefellichaftstreife Bemertungen enthielt, bie geeignet maren, ben Bringen gu fombromittiren. Diefer, bem infolge eines ingwischen eingetretenen Benwirf niffes mit herrn b. M. baran gelegen fein mußte, fich wieder in ben Befit ber Papiere zu fegen, ließ burch feinen General-Bevollmächtigten herrn Sch. einem hiefigen Pribat-Detettib=Inftitut ben Auftrag ertheilten, Die Briefe gurückuschaffen. Nachbem ber status oeconomicus geregelt mar - ber Bring hatte zunächst als erste Rate 5000 Mt. ju bezahlen —, miethete fich herr B. bes genannten Inftituts "erfte Rraft", in einem der bornehmiten hiefigen So tels eine elegante, seinen 3weden angeneffene Wohnung, in ber er mit feinem "Diener Rarl" (einem Berrn R. aus Dem Detettib=Bureau) einen fürstlichen Musiwand entfaltete. Hatte er boch nichts Geringeres zu repräsentiren als inen foeben aus Amfterbam frifch verfcriebenen Millionar, ber reifefroh und ebensluftig durch Annonce in biefiger Tageszeitung einen Gefellichafter gur Begleitung fuchte. Inbem man fic urch eine Befannte bes herrn b. M. eichickt an biefen heranschlängelte und feine Aufmertfamteit auf obiges In-

boch eigentlich fo recht wie für ihn geschaft felbft. Allzu viel Arbeit machte ichaffen fei." Rurgum, herr b. D. bif ihm bas auch nicht, benn bie gange an, und unter ben gahlreichen Bemer-Wohnungsausftattung befrand außer benn war er in ber That fo "glüdlich, als die "geeignetfte Berfonlichfeit" ben Borzug zu erhalten; ein Glud für herrn v. D., ber fich bamals wirtlich in großer Bebrangnig befand. Go meit alfo hatte Alles "geflappt"; es er übrigte nur noch zweierlei: es war bas nöthige Geld zu verjubeln, und bas Bertrauen bes herrn v. M. ju gemin fe gu erhalten. Dagu alfo follte bie Reise Gelegenheit bieten. Das erftere Biel wurde benn auch fo bollfommen wie nur möglich erreicht - Durchlaucht hat im Gangen nämlich ca. 12,000 M. erlegen muffen -, ber zweite Buntt in= beffen - wir meinen Die Briefe -Fe,aBgTimanof,f ailn Der "Millionar" und fein "Diener Rarl" begaben fich alfo mit herrn b. M. auf bie Reife, lebten wie im Paradiefe, und im "fußen Richtsthun" schwanden ihnen Die Tage und - Die "Briefe". herr v. M. nämlich, ber infolge ber fplendiden Ausgaben feines Gebieters nicht baran zweifelte, bag ber

Millionar "waschecht" fei, war in fei= ner Verlegenheit thatfächlich bereit, ge= gen entsprechendes Mequivalent die Briefe auszuhändigen. 3m Babe Schingnach war's, in ber ichonen Schweig, mo bie Beripetie ber Romodie fich entwickelte. hier nämlich blieb trot ber eingezahlten 12,000 Mark plöglich ber Succurs pon der Centrale aus. Der "Millionar" und "Freund Rarl" vermochten nicht einmalgotel-, Dottorund fonftige Rechnungen - Die fich auf etwa 1000 Mart beliefen - zu be= gahlen, gefchweige benn bie Briefe täuflich gu erwerben. Die Gläubiger brangten, ber Hotelier ftutte, "Freund Rarl" berlor ben Ropf, herr b. M. that neugierige Fragen — was Wun= der, daß die "Waschechtheit" des "Um= ftendamer Millionars" in bie Bruche un'd er felbst - sauve qui peut in die Beimath ging - berfteht fich, nach Berlin und nicht nach Umfterbam. Was blieb nach fo rühmlichem Bei fpiele ber "erften Rraft" unferem "Freund Rarl" übrig, als feinem heren und Meifter nachzueifern und gleichfalls nach Berlin zu verbuften; auch ihm tonnte ein Klimawechsel un= ter folden Umftanben nur frommen Do herrn b. M. angefichts folcher Situation die "Schweizer Reife" gut befommen und bon bleibenbem Gin= drud gewesen ift, muffen bie geschätz ten Lefer bei biefem felber erfunden, wogu übrigens Gelegenheit ift. Denn herr v. Dt. - ein guter Reifebegleiter läßt seinen Herrn nie im Stich - er schien turg barauf auch in Berlin, felbstwerftandlich mit ben "Briefen". Unterbessen war durch bas Unglück welches befanntlich ben Pringen getrof: fen, für biefen ber Auftrag ebenfo bin fällig geworben, wie für bas Inftitut, welches weitere Borichuffe nicht erhielt, für die eingezahlten 12,000 Mart aber "genug gearbeitet hatte". Nicht fo für ben Sotelier Berrn A. in Bad Sching: nach, welcher zwar "genug gearbeitet" aber feine "Borfchuffe" empfangen hatte. "Was thun?" - "Gehr ein= fach!" - Berr A. beantragt bei ber Berliner Rriminalpolizei bie Muslieferung des "Millionars" B. wegen Hochstapelei. Der Direktor bes Inftituts wird vernommen und erledigt, genial wie immer, bie unangenehme Uffaire mit ber Erflärung, bag er bon bem "Millionar" B. aus Amfterbam in ber That ben geschilberten Auftrag gur Erledigung erhalten batte, un'd begleicht gum Beweise beffen bie tontra= hirte Schuld mit Wechfeln.

Gin Conderling weniger.

Das Berliner "Tageblatt" ergählt: Rapitan Raeding, ein vefanntes Ori= ginal, ift todt. Bor vielen Jahren wanberte ein junger Mann Ramens Guftav Raeding aus Grangow im Rreife Un= germünde nach Amerita aus, um fich bort Reichthumer gu erwerben. Das gelang ihm auch bolltommen und fogar mehr als einmal. Raebing führte brüben ein fehr bewegtes Leben. Wie es ihm in ber erften Zeit ergangen ift, weiß man nicht so genau. Später war er eine Zeit lang Brauereibesiger in Chicago. Von hier wanderte er nach dem Mormonenftaate Utah aus, murde Mitglied der Sette und lebte in Salt Late City. Wie lange es ihm hier ge= fallen hat, ift nicht befannt. Man weiß nur, daß er von Utah nach California zog und sich bort aus berschiebenen aroken Goldminen ein toloffales Ber= mogen erwarb. Dann versuchte er sich im Gilber und verlor in Merito fo ziemlich Alles, mas er in California erworben hatte. Nach California gu: riidgefehrt, wußte er jeboch ben Ber= luft wieder einzubringen. Bor gehn Nahren tehrte Raebing nach Europa gurud. Was ihn bagu veranlaßte, ift hier nicht befannt. Bielleicht gibt fein Tagebuch, bas bie Polizei mit bem übrigen Nachlaß fichergestellt hat, bar= über Austunft. Der bamals Dreiund= fünfzigjährige lebte furze Beit bei einem halbbruder in Wriegen a. D. und tam baun nach Berlin, wo mehrere Geschwisterfinder bon ihm leben. Mit biesen hatte er jedoch feinen Um= gang. Er miethete in bem Saufe Stephanstraße Nr. 19 eine Sofwoh nung, die nur aus Stube und Ruche bestand. Rapitan Raebing war bald in ber gangen Gegen'b befannt. Rein Bunder, denn fo fonberbar, wie es in seiner Wohnung aussah, ebenso auffallend erschien ber "ameritanische Krösus" nach außen. Er ging stets auf bas Sauberfte gefleidet: Bylinder, ichwarzer Gehrod, weite farrirte Sofe und Schnabelfcube. Reine Rravatten, Die er fammtlich burch einen Siegel ring gezogen trug, hatten ftets bie schreiendsten Farben. Bom Bylinder trennte er fich nur felten, auch bann nicht, wenn er im rothen Schlafrod seine Wohnung fäuberte und die Abfälle auf ben hof hinunter in bie Pohne toftenfrei tolleftirt; Rechissachen aller raufchvoller Bublifationen und Retla- serat lentte, wußte man ihm beigubrin- Mullgrube trug. Kapitan Kaebing D2 Ja Salle Str., Bimmer 41. 4ma* men gewesen, benen ber Beschluß ber, gen, daß bie ausgeschriebene Stellung besorgte nämlich seine gange Wirth-

einer bollftandigen Ausruftung für eine Prarieerpedition lediglich aus einem Weldbett mit einigen Deden - feinem Rederbett -, einem Ruchentisch und amei Stitblen und einem großen Leber= toffer, beffen bunten Inhalt man noch nicht näher fennt. Die Waffen ber großen Musruftung: zwölfläufige (?) Revolver großen Kalibers und Bowiemeffer befonbers, lagen immer fcuß= und ftichfertig ba. Seinen Sausge= noffen und Freunden imponirte ber Amerifaner bamit nicht wenig. Un Die Korridorthür tlebte er wohl auch einen Rettel bes Inhalts: "Wer hier ein= bricht, ift bes Tobes, die Waffen find gelaben!" Muf Rriegsfuß lebte ber Rapitan ftets mit bem Steuererheber. Wenn ber tam, batte er nie Gelb. Begen feine Ginichagung, Die er immer für gu boch ertlärte, legte er ftets Berufung ein. Wenn er bann bon ber Steuerbehörbe ein Schreiben betam, fo löste er die Siegel behutsam ab und flebte fie außen an die Thurpfoften. Die Steuerzettel und Mahnungen aber hatte er nach und nach zu einer großen Fahne jufammengeflebt, Die von ber Dede feiner Stube heralbhing. Mit allerhand fleinen Bildchen, Die er bei feinen Gintäufen fammelte, fchmudte ber Rapitan fein Beim, indem er fie an Die Fenfterscheiben tlebte: Der alte Sonderling hatte fich im neuen Jahre noch nicht bliden laffen. Um Sylvefter= Abend fah man ihn gum legten Male, wie er Ginfaufe machte, um fich einen Punich zu brauen, auch die Pfann: fuchen faufte er bazu, bann blieb er berschwunden. Als am Sonntag ber Sausverwalter endlich feine Wohnung öffnen ließ, fand man ihn als Leiche wieber. In Deden eingewidelt, lag er auf feinem Feldbett. Die Staatsan waltschaft hat die schon ziemlich in Bermefung übergegangene Leiche beschlagnahmt und nach bem Schauhaufe bringen laffen. Ginige Zeichen beuten barouf bin, baß ber Rapitan freiwillig aus bem Leben geschieben ift, fo bie peinliche Ordnung aller Aleinigkeiten und ein "Andenken", das der Berftorbene einer Richte Fraulein M. B. in 2B. hinterlaffen hat. Muf ben Rarton, ber die Widmung enthält, hatte ber Rapitan bas Bild ber Nichte gebunden: bas Undenfen besteht in zwei Studen gewöhnlicher Toilettenfeife. Diese Beichen tonnen jedoch genügen, zumal Raeding erft por einiger Zeit fechs Wochen an einem Leberleiben im Moabiter Rrantenhause gelegen hat. Sein Lieblingstleibungsftud, ben 3plinder, fand man in fechs Eremplaren verichie boner Form und Farbe auf bem Ofen fteben; alle fechs waren forgfältig in Seibonpapier eingewidelt. Auger bem Inlin'ber widmete ber Rapitan auch feiner Pfeife eine große Aufmertfam: feit. Mußer wenn er fich jum Gffen feb= te, ließ er fie mohl felten falt werben. Wie es mit bem Bermogen bes "Rrofus" fteht, ift noch nicht näher befannt mon schätte ibn immer noch auf 200, 000 Dollars. Gefunden hat man in feiner Wohnung noch etwa 1000 Mark bagres Gelb und berfchiebene Gutscheine auf die Mittelbeutsche Kreditbant.

- Anzüglich. - Komponist: "Ach, ich bin aufgeregt, ich fürchte, daß heute meine Oper durchfallen wird!" -Freund: "Ja, ja, mein Lieber, Borgen macht Sorgen!"



will build you right up from a condition of lowest vitality to strong, robust health. Contains the highest percentage of nutritive matter of select malt in liquid form. Is a Non-Intox-lcant. All druggists.

VAL BLATZ BREWING CO. MILWAUKEE. Chicago Branch: Cor. Union and Eris. TELEPHONE 4357.

PLAYFAIR

gebammenschule.

und englifder Eprade.

Die einzige beutsch=englische Bebam= menschule in Chicago, deren Diplome bon ber Minoifer Staats = Gefund= heitsbehörde anerkannt werden und zur Hebammen=Bragis berechtigen, ohne bag man fich einer Prüfung gu untergieben hat. — Die besten Hilfsmittel für ben Unterricht, wie Karten, Phantome, Laboratorien und gahlreiches flinisches Material.

Der nächste Rurs

Dienstag, 1. Feb., 22 Uhr Rachm.,

Gröffnungs: Feierlichteit, bei welcher ber Gefundheits=Rommiffar Rennolds und Fafultäts-Mitglieber

Unterrichts = Stunben: 1 bis 4 Uhr Nachmittags (täglich). Um weitere Austunft und Aufnah= mebedingungen wende man sich an bie

DR. EFFIE L. LOBDELL, 169 S. CLARK STR. Telephon: Express 284.

Uniprachen halten.

MOELLER BROS. & CO. 928-930-932 Milwaukee Ave., swiften afhland att. Spezial-Bertauf von emaillirten Baaren am Dienstag. Ein großer Boften Granit-Baaren, welchen wir fur die halfte bes untularen Dreifes dirett bon ber Poften Granit-Baaren, welchen wir fur die Salfte des regularen Preifes diret von b Kabrit fauften, wird alle unfere früheren Bargains weit übertreffen, denn die Preife find we niedriger als fie je waten. Bierter Floor. Grocery Dept. (Fortjebung): eream und Lindburger Kaje, d. Pland 12e Echmalz, das Phind Unter, d. Piol 20e Peire Egin Greamerd Butter, d. Piol 20e Freine Butterine, dos Phind 10e Große Graupen, 3 Phind für 5e Vienen, Piirfdse un dUprifosen, die 3 Phind Büdse für 7e (Igin Rorn, die Budse für 61e Eagle Brand fond. Milch, die Büchse für 15e Main Floor. Ertra feiner Cambric in allen Farben, f. Rodfutter, wib. 5c, die Barb für . 40 Boll breite feine Rovelties in Den Schattirungen und Mullern, bie Parb für nur 16c Cheefecloth in allen Farben, werth Ge, Die Dard fur nur . . . Gine fleine Bartle heller Calicos in 3c

denen Muftern, werth 6c, 3weiter Floor. Ertra ichwerer gestreister Chebiot für Arbeitshemben, wib. 10c, die Jard Schwarz und weiß gestreiste Arbeitsbemben für Mannet, reg. Br. 48c, f. Alfreadan Jadet. mit Seibe gang gesütt nit Pelz beiett, Emaillirte Wasserlien,

1 Cuart groß sitt.

2 Cuart groß sitt.

1 Em I Trinsbeder,

1 Kint groß sitr.

5 Emaillirte Raschibussel, 35¢ 2.39 mit Belg beiegt, für Sochfeines Rerfen Cape, mit Doppelte: 3.25 Grocern=Dept. -4. Wtoor. Pillsburp's beites Patentmehl, 70c | bas Fak \$5.59, ber Sad für 70c 39c Moellers beftes Patetnmehl, bas faß \$5.10, ber Sad für 64c Lener Seife, 9 Stüde für 25e 15c THE COMPANY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE

Beffe Bedingungen. Allgemeines Bant-Gefdaft. Western State Bank

TEMPEL, SCHILLER & CO., Anleihen

S.-W.-Ecke La Salle und Randolph Str.

gemacht auf gute Grundeigenthums. Giderhels Erfte Sppotheten ju verfaufen. Zimmer 2-3, 36 N. Clark Str.

E. G. Pauling, Geld zu verleihen auf Brundeigenthum. Erfte Spotheten

ju perfaufen.

Billige Neberjahrtspreise

Geldsendungen burch bie bentiche Reichspoft 3 mal wöchentlich.

Internationale namentlid deutsche

Motariats : Ranzlei

unter ibegieller Leitung best rechtstundigen Motars Charles Beck

langjähriger Sefretar bes Konfuls &. Clauffenius.) Yollmadsten, Reisepaffe und fonftige Urfunden in legaler Form ausgestellt. Roninlarifde Beglaubigungen eingeholt.

Erbschaften

und fonftige Forberungen regulirt und eingezogen. Roufultationen - mündlich wie ichriftlich - frei.

Dan beachte : 92 La Salle Str. Office auch Countag Bormittags offen. fammbw

\$2.50. Koffen. \$2.75.

Indiana Lump \$2.75 Birginia Lump \$3.00 Ro. 2 harte Cheftnuttohlen ... \$5.00 (Größe einer Balnug.) Senbet Auftrage an

E. PUTTKAMMER, Bimmer 305. Schiffer Buifding. 103 E. Randolph Str. Mue Orberd merben C. O. D. ausgeführt.

TELEPHON MAIN 818.

Hebammen-Schule. Die erfte Deutsche Bebammenfcule in Chis Semefter am Dienftag, cago eröffnet bas 26. Semefter am Dienftag, ben 22. Februar 1898. Anmelbungen mund tlich werben jest entgegengenommen be Dr. Scheuermann,

191 O. North Avo., Spezial-Arzt für Frauens, Kinder- und Gronische Kraufheiten. 15jnlm S.H.SMITH&CO.

279 & 281 W. Madison St. Mobel, Teppiche, Cefcu und Saushaltungs-gegenstände ju den billigften Baar-Preife auf stredit. 45 Angahung und 21 per Woche, taufen 850 werft Maaren. Reine Extrafoften für Ausstellung ber Babiste.

JACOB J. KERN. E. BOTTUM. L. FUNK

KERN & BOTTUM Denliche Rechtsanwälle,

79 CLARK STR., Zimmer 22.

KINSLEY'S 105-107 ADAMS STR. HANDS ORCHESTER Deutschen Bestaurant.

PATENTE beforgt. Erfinbungen Seichnungen ausgeführt. Prompt ichnell, reell.

MELTZER & CO., Batentvermittler, Angenieure,
Suite 33. Movickers Theater. 16015

Cefet die Sonntagsbeilage der **ABENDPOST**

zu verleißen auf Chicago Grundeigenthum Auch zum Zsauen. 84 La Salle Str. Deutiche Sparbank Aeld zu verleihen

in beliebigen Summen auf Chicagoer Grund: eigenthum jum niedrigften Binsfuße. Erfte hypotheken jum Berfauf ftets porrathig.

Schiffskarten Deutschland.

Grbichaften eingezogen. Boraus baar ausbezahlt oder Borfduß ertheilt, wenn gewünscht.

Adollmachten notariell und fonjularijch beforgt. --- Roufultationen frei .-

K. W. KEMPF. Deutschen Konsular= und Rechtebureau.

84 LA SALLE STR.

Gifenbahn-Gahrplane.

Blinois BentraliGifenbahn.

Autiols JentralsEriensann.
Alle durchfedprenden Jüge derlassen dem Zeitral-Sahreboi, 12. Str. und Varf Now. Die Jüge nach dem Süben fonnen (mit Ausnahme des K. D. Poliziauss) ebensalls an der L. Str., 39 Str., 3pd Parkund 63. Straße-Station bestiegen werden. Stadischetschifte, 99 Admis Str. und Aubistonium-Hotel.
Durchgehende Jüge
Abschrift Münnick Minischer (1866) New Orleans & Memphis Limiteb .

Epringfield & Betaun.

New Orleans Pofiqua

New Orleans Orleans Orleans

New Orleans Orleans

New Orlea Silman & Anntalee. 3.05 N 10.00 U Roctford. Dubuque. Siony Sith & Siony Galls Schneffung. 2.30 N 10.10 U Roctford. Dubuque & Siony Sith. all. 45 N 6.50 U Roctford. Dubuque & Siony Sith. all. 45 N 6.50 U Roctford. Aprilagiery 10.00 U Roctford & Dubuque . 10.10 U N 10.00 U Roctford & Dubuque . 10.10 U N 10.00 U Roctford & Preeport Expres 5.00 R Ubuque & Freedort . 1.30 R aSamitag Nacht nur bis Dubuque. Agglich IXagelich, ausgenommen Sonntags.

Burlington Binie. Surlington-Blute.

Chicago. Burlington- und Culendahn. Aldebans.

Chices. 211 Clark Str. und Union Vahlagier-Vahrsbof. Canal Str., whichen Madison und Manns.

Blige Whispard Washington und Manns.

Salesdurg und Circator. 4.830 B + 6.10 R Rochord und Horardon. 4.830 B + 6.10 R Rochord und Horardon. 4.830 B + 6.10 R Rochord und Horardon. 4.830 B + 6.10 R Rochord Circing und Mendola. 4.830 B + 10.85 B Rochord Circing und Mendola. 4.830 R + 10.85 B Rochord Circing und Mendola. 4.830 R + 10.85 B Rochord Circing und Mendola. 4.830 R + 10.85 B Rochord Circing und Mendola. 4.830 R + 10.85 B Rochord Circing und Mendola. 4.830 R + 10.85 B Rochord Circing und Mendola. 4.830 R + 10.85 B Rochord Circing und Mendola. 4.830 R + 10.85 B Rochord Circing und Mendola. 5.30 R + 9.35 B Chada Circing und Leadenhoorth 1.830 R + 8.20 B Circing und Mendola Circoln und Tender. 10.30 R + 8.20 B Midd Sinks Montana, Dortland. 10.330 R + 8.20 B Sind Sinks Montana, Dortland. 10.330 R + 8.20 B Sind Sinks Montana, Dortland. 10.330 R + 8.20 B Sind Sinks Montana, Dortland. 10.330 R + 8.20 B Sind Sinks Montana, Dortland. 10.330 R + 8.20 B Sind Sinks Montana, Dortland. 10.330 R + 8.20 B Sind Sinks Montana, Dortland. 10.330 R + 8.20 B Sind Sinks Montana, Dortland. 10.330 R + 8.20 B Sind Sinks Montana, Dortland. 10.330 R + 8.20 B Si

CHICAGO & ALTON-UNION PASSENGER STATION.

Canal Street, between Madison and Adams Stg.

Ticket Office, 101 Adams Street.

*Dally, tks. Sun. a Tues. disa. b Mon. & Fri.

Pacific Vestibuled Express.

*2.00 PM 1.00 PM

Kansas City, Denver & California.

*5.00 PM 9.25 AM

Kansas City, Colorado & Utah Express.

11.00 PM 5.00 PM 9.25 AM

Springfeld & St. Louis PA Jocal.

11.00 PM 5.00 PM 6.00 PM

Sunset Limited to California.

4.10 PM 6.00 PM 6.00 PM

St. Louis & Springfeld Midnight Special.

11.00 PM 6.00 PM

St. Louis & Talace Express.

11.00 PM 6.00 PM

11.00 PM 6.00 PM

Theoria Limited.

11.00 PM 6.00 PM

Theoria Night Express.

Chicago & Grie Gijenbahn. Chicage & Frie-Ciicabahn.

Aidst-Cifics:

242 S. Clart, Auditorum Hotel und
Dearborn-Station. Volume Sotel und
Dearborn-Station. Volume Sotel und
Mariant.

Mariant Oblant.

Mariant.

Mar

Baltimore & Ohio.

Bahnhöfe: Erand Zentral Paffagier-Station; StabbCffice: 193 Clarf Str.
Reine extra Fahrverie berfangt auf
ben B. & D. Vimited Bügen. Reine ertra Fahrvreile verlangt auf ben B. L. Limited Zigen. Ubsahrt Unfunst botal ... 46.30 H + 6.15 K New York und Washington Beltischied Erpref. 10.25 D * 9.00 K New York. Walhington und Ritts-burg Verstüble. 3.30 K * 9.00 B Kittsburg, Cleveland, Wheeling und Columbus Expref. 7.00 K * 7.00 H Columbus Expref. ... 7.00 K * Täglich. † Ausgenommen Sonntags.

Ridel Plate. - Die Rem Bort, Chicago unb Ct. Louis:Gifenbahn. Buhnhof: 3mölfte Str. Biabutt, Ede Clart Str. Mile Zige täglich.

Anf.

New Porf & Boston Erres.

10.35 B 9.00 P.

New York & Gatten Groef.

10.35 B 9.00 P.

New York & Gatten Groef.

10.15 P. 7.55 B

Har Katen und Schlafwagen-Affontmodation (precht bor ober abressiert. Litel-Agent. 111

Adams Str., Chicago. II. Telebbon Wain \$389.

CHICAGO GREAT WESTERN RY. "The Maple Leaf Route."

and Central Station, 5. Ave. und Harrison Straße. In Office: 115 Adams. Telephon 2880 Main.